# 工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二零六二七 七二三四九二
營業部 廣告部：七三九三零七 七二零七零八
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二式二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二式五四九五 二式一式三八

電報掛號二零七五　郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫


## 美警告河內勿妄動
# 否則恢復大炸北越

【華盛頓十七日路透社電】尼克遜總統今天警告河內切勿發動大攻勢，以報復西貢揮兵攻入寮國的行動。他說，他準備充份使用美國空中的力量，以保護南越境內的美軍。

尼克遜在白宮臨時召開的記者招待會上說，他對在中南半島戰爭中所需使用的空中力量所施加的唯一限制，是勾消核子武器的使用。

尼克遜暗示，假使北越由於「胡志明小徑」一帶的補給綫被切斷，而揮兵越過分隔南北越的非軍事地帶，他可能恢復大規模轟炸北越。但他深信河內不會恢復大規模地把軍隊及補給品越過邊境滲入南越。

尼克遜沒有摒除南越對北越境內的補給綫發動攻勢的可能性，但他說，美國的任何空中掩護，必須得到他的批准。

記者一再地要求他揣測南越軍越境開入北越的可能性，但尼克遜總是這樣答覆：「我不想揣測他們將會怎樣做及不會怎樣做。「但美國的任何介入行動，必須得到此間的批准。南越的任何決定，亦須視美國是否合作而定。……」

尼克遜談論中南半島戰事時顯得十分堅決，觀察家認為他之拒絕猜度南越軍會否攻入北越，目的是要令河內猜測他的未來舉措與及猜測華府準備「幹」到甚麼程度。

人多數的外交觀察家相信，尼克遜不大可能授權南越，對北越境內的共黨庇護所採取行動。

尼克遜已保證目前對「胡志明小徑」所發動的攻勢，並非對中共的威脅，中共不應有這種錯誤的想法。他說：「我不認為中共有理由把此項軍事行動解釋為這是對他們的威脅，亦不認為他們有理由為此而發出反應。」

尼克遜還保證美軍將會繼續撤出越南，並預言，假使在寮國發動的攻勢成功，他將可以提高撤退的速度。

### 美女酥胸上繪花

花都巴黎不但是世界服裝中心，更是女性化粧術的發祥地。名化粧師具勃來設計的薔薇性粉紅和藍色的花狀，塗在模特兒赤裸的酥胸上，既性感又誘人。（合衆國際社無綫電傳真）

## 尼克遜在記者會上
# 强調使用空軍保護在越部隊

【華盛頓十七日路透社電】尼克遜今天在記者招待會中說：他將用一切可能獲得的權力，保護美國撤出越南化的計劃。尼克遜總統并說：現時在寮國軍事行動的成功，經已提出關於美軍在未來幾月中可能增加撤退的展望。

他說：雖則北越軍隊正作頑强的抵抗，但是由美空軍協助對「胡志明小徑」的南越軍事行動，正按照計劃進行。

該總統承認有人忖測西貢政府可能決定派遣部隊開入北越，俾完成共軍經由寮國進入高棉和南越供應綫的工作。他說：他對此項問題的答覆，是他對於南越可能決定做到的事情將不加以忖測。

【華盛頓十七日美聯社電】尼克遜總統於星期三在白宮記者招待會提出下列各項要點：

㈠他對於使用美國空軍來保護美國軍隊一點，將不加以若何限制，假如他們在越南的安全受到威脅的話，但仍將不使用核子力量。㈡中共沒有理由把南越部隊進入寮國的行動解作威脅他們的安全。㈢南越軍隊的進入寮國的行動中，經已截斷過往南越的共軍三條主要供應綫，南越軍隊刻正「以優良的情況」推進中，該項軍事行動，比所預期的「為良好得多」。㈣如果北越扣留美國人作為戰俘，則美軍將繼續留駐於越南境內，「俾使到他們獲得釋放那些人員的判斷性」。㈤美國在寮國或高棉如不使用地面部隊或顧問，而且并無在北越使用他們的意向。㈥美國正在若何意一艘蘇俄核子潛艇，在古巴地區的各項行動，俾判定那艘潛艇是否在那裡服役。假如是這樣的話，則此事將被認為破壞與蘇聯所成立關於阻止古巴獲得以攻擊性武器的一項諒解。㈦美國將不對以色列施行任何特別壓力，俾迫其接納聯合國特使奎寧最近對中東的和平建議。

# 泰軍入寮協防 曼谷却予否認

【永珍十八日合衆國際社電】消息可靠人士說：約一千六百名泰國「志願軍」於星期三日被空運往寮國東北部的隆政防衛總部，來加强文約將軍的防衛。

同時永珍屯兵司令阿哈將軍命令永珍市內的凌晨一小時開始的宵禁令，由日落至日出的一段期間內，封閉接壤泰國的湄公河邊界，並於夜間的若干小時內禁止所有居民進入韋達機場和其他重要設置。

由永珍電台廣播阿哈將軍的命令是根據政府於上星期宣佈的緊急狀態令的條例而發出的。該項廣播警告市民，如果他們破壞禁令的話，他們會被槍擊。

【曼谷十八日美聯社電】泰國副總理巴博將軍今日否認曼谷所稱，泰國在沿寮國邊境長達一千哩的地方，集結了它的精銳陸軍第二軍，以防止現正在寮國北部和南部作戰的共黨部隊，滲透入泰國的說法。

巴博將軍亦爲陸軍總司令，他否認共黨電台所指稱，泰國曾派遣兩營的軍隊，前往協助在隆政由美國中央情報局所支持的秘密基地，該基地在過去數星期來，曾遭受北越部隊互大壓力。

巴博將軍對一項由北平及寮共電台所作的報導稱：寮國與泰國之間曾秘密達成一項軍事協議，准許公國的部隊進入寮國，認為是毫無根據的。

巴博在答覆一項問題時說：泰國非常關注寮國現時的情況，比以前更爲關注得多。

巴博表示相信北越部隊如果因南越部隊猛烈攻擊「胡志明小徑」而需撤退的話，他們向北撤退的可能性，會較向西退往泰國的可能性爲高。

【曼谷十七日路透社電】泰國軍事官員今晚說，並無泰國武裝正規軍，在寮國作戰。

他們說，泰國武裝部隊參謀長，空軍元帥乃他威於上星期公開否認有任何武裝泰軍在寮國協助寮國政府軍作戰。

## 尼克遜警告北越
# 巴黎和談不讓步

【華盛頓十七日合衆國際社電】尼克遜總統今天警告北越，說明「我們在巴黎和談中將不再作任何讓步」，并說，對於美國所舉行有意義的談判，現已時不我與。他在白宮臨時記者招待會拒絕忖測南越是否可能把他們在寮國的攻勢伸展到北越境內，但是他說：「我對於使用空軍，將不加以任何限制。」他特別剔除在東南亞使用核子武器。

【華盛頓十七日美聯社電】國務院官員於星期二，對於南越外長陳文林所提出與越共和北越的巴黎會談移至其他地方的一項建議，表示冷淡。

那些官員說：他們現時并看不出變更會談地點的理由或需要。

國務院發言人麥克羅斯基說：「我們料度除非一切有關方面同意在地點方面有一大變更，否則對越南問題的會談，仍然會繼續在巴黎舉行。」

## 五萬噸挪威油輪 西班牙海外炸斷

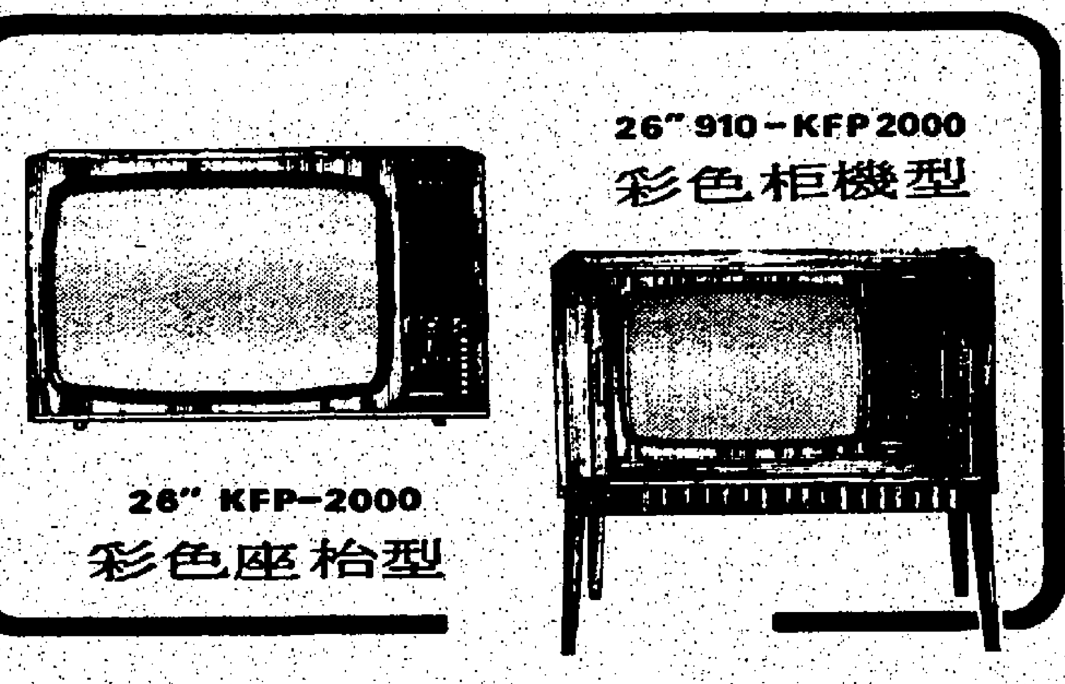
【西班牙．加地斯十七日路透社電】此間海岸守衛隊說，五萬二千五百噸的挪威油輪「賽加采」號，昨日深夜在加地斯以西約三百五十哩的地方，爆炸，分成兩截：一艘西班牙船隻，已救起三十六名船員。一艘五百噸重的西班牙貨輪「瑪隆比沙」號報說：有七名「賽加采」號的船員失蹤，但他們或者會被其他油船救起。


惠刊廣告 請電七三零七零八

「無比石油氣」各用戶 請注意！
自本年三月二日起增設叫氣專用電話
K-六八六二一一（式拾線）
原有之K六八〇二二一（拾綫）則仍照舊使用，請儘量予以利用爲感。
「無比石油氣」使用全港獨一無二之雙重保險調節器，最安全。服務最好，經驗最足，多年來以求得用戶萬分滿意爲服務目的，請放心採用！
本公司徵聘營業代表數十名，請與各門市部或總公司接洽。
美豐有限公司謹啓

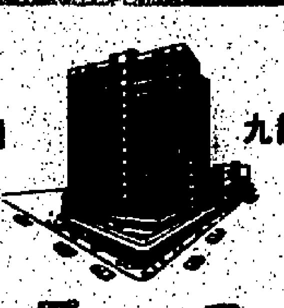
憑奇能電腦計準確貼士：電腦馬經
電腦馬經是由幾位高深科學與數學專家合作編訂，將每次出賽各馬匹所具備之狀態，負磅，路程，場地，排位，操練，騎師等資料，全部憑電腦分析出最佳之頭二三名馬，經過多次測驗，準確性極高，電腦馬經已於本月十五日出版，各報攤均有代售，每本售一元五角，本週末各場貼士及各馬匹之精密分析，全部刊齊，馬迷如想馬場得意，請預購一本，以資參考。

新貨經已到港．請從速定購



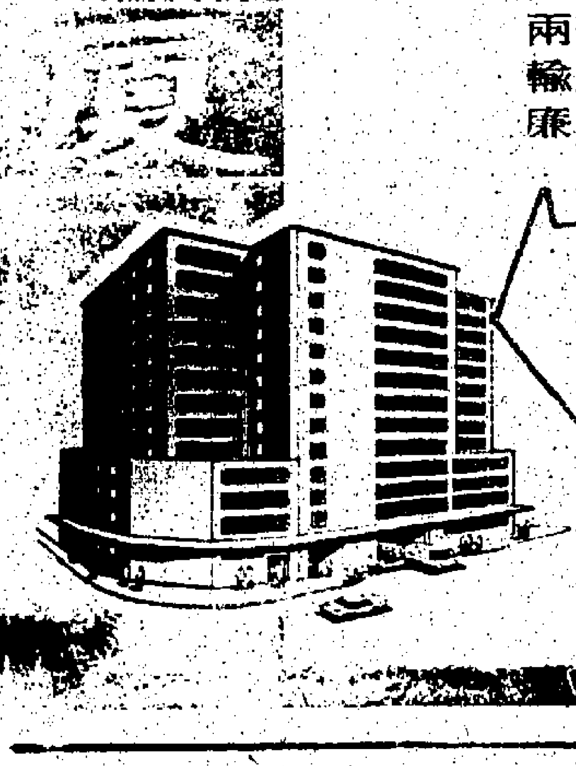
26" 910-KFP 2000 彩色柜機型
26" KFP-2000 彩色座枱型

欣賞彩色世界 必須選用西德名廠
凱旋牌
全自動電子控制 彩色電視機王
因爲只有它才具有其他彩色電視機所沒有的精良設備。（各大電器行均售）
KAISER 華捷洋行有限公司



108年地期
九龍大角咀福全街 大單邊槐樹街
福康大樓
近對公園、遠眺港景、向南面海、冬暖夏凉
仍有九五折優待
按地價漲、建築費增
本樓短期內仍照舊價出售
餘樓無多、先到先得
380尺一廳兩房售三萬餘元
446尺一廳三房售四萬餘元
每伙有三面不同方向、間間四正、房房有窗
洋樓設計、便房間格、磁質浴缸潔具
新鴻基有限公司 德輔道中香港華人銀行10樓 電話：H228205 H249182 或地盤辦事處 電話：K922333

昌泰工業大廈
荃灣
橫龍街大單邊灰窰角街
分層出售、分期付欵
分期先付一成至三成、餘欵最長可分五年
現代工廠、設計新穎
交通方便、僱工容易
本工業大廈每單位祇有由樑柱位，地方寬敞，安放機器方便。
設有大停車塲，巨型快速客貨電梯兩部設於大厦入口傍，貨物上落及輸送方便。鄰近大窩口新區，福來村廉租屋，工源不虞缺乏。



建至天面、裝修內部 本年四月、即可入伙
恒昌泰 香港德輔道西59號四樓B座 電話：H453733．H456830
恒興建築有限公司 香港萬宜大厦四樓327室 電話：H230685．H236232

怡和機器有限公司
升降機部聘請技工及學徒
本部擬聘請多名電器技工（打磨）及學徒（年齡在16歲以上，中學二年級程度或同等學歷者）。
凡學徒必須參加港府現下推行之「學徒訓練計劃」；即除在本位工作上受專業訓練外。還需在政府工業學校內受普通工程教育。一切學費皆由本公司支付。
有意者請電話H 228011 分機464 或432約期面洽。

東京 國泰旅行社 主辦
日本櫻花節九天遊覽 三月廿七日 四月九日、廿一日 三月廿二日 發出
台灣環島九天遊覽 三月十六日、廿七日 四月四日、廿四日 發出
泰馬星十天聯遊 三月十五日 四月十五日
代辦、台灣、泰國、越南簽証，各國廉價機票
香港軒尼詩道293號四樓 電話 H750577 744394

阿里巴 夜總會 餐廳
跑馬地黃泥涌道4號
電話：H-739100 H-721253
今天開幕
恭請香港名媛 黃曼慧小姐揭幕
當代歌后 張伊雯小姐剪綵
酒會時間 下午四時至八時

婦女補身治病聖藥
歸鹿毛鷄丸
功能：採用鹿茸、淮杞、歸頭、川芎、白朮、茯苓、熟地、斷足、北芪等名貴中藥濃縮製成。補氣補血，黑髮養顏，舒肝解鬱，寧神安睡，保持青春，增強發育。
主治：氣血不足，心跳失眠，長期頭痛頭暈，更年期時病，腰痠腳軟，產後病後欠補，求老先衰，性冷感赤白帶下。

中醫師 江濟時

四十餘年臨床有效良藥

男界補腎補身聖藥
參蚧蠶蛾丸
功能：採用丽參、鹿尾巴、白朮、茯苓、巴戟、瑣陽、熟地、山茱萸、白芍等名貴中藥，用濃縮精煉方法製成。攝精益髓，補氣補血，黑髮養顏，寧神安睡，增強發育，促進健康。
主治：腎虧陽萎，夜多夢遺，腰酸盜汗，腳痠腳軟，未老先衰，氣血不足，心跳失眠，消化不良，頭目暈眩，精神疲倦。

印有江濟時中醫師真像才是正貨

# 加薪要求未圓滿解決 英國郵政工會領袖 一致表決繼續罷工

【倫敦十七日合衆國際社電】今日郵政工會的各領袖，致投票決定將業已舉行了四星期之久的郵政工人罷工繼續下去。因之就業大臣卡爾告國會說：「一死結」「仍然繼續。」

該代表約二十萬郵政工作人員的工會代表，在舉行了一個長達三小時半的會議之後，一致投票通過，繼續罷工。

到今晨開始，是項罷工已踏上第五週，目的在支持原來所提出的，將工資增加百分之十九的要求。

郵政當局曾於過去答應增加百分之八工資的，本星期中已答應增百分之九，如果工會方面能答應增加工作效率的話。

但卡爾頓告國會，工會方面拒絕低過百分之十三，並須無附帶條件的辦法。

他告一個擠滿了人的下院說：「雙方都曾作讓步，但條件的距離還是很大。」

【倫敦十八日合衆國際社電】郵政工會由於得到外間新的經濟援助（捐款十萬鎊），將會以最大決心，繼續其為期四個星期的罷工，直至獲得勝利時為止。郵務工會的秘書長賈克遜於星期三晚稱：如果郵局不能提出可以接受的建議，罷工就不終止。

# 胡志明徑作用消失 共軍改變滲透路綫

【華盛頓十八日美聯社電】美國國防部人士說，北越軍可能將共軍穿過寮國的主要補給路綫轉移往胡志明小徑以西的一條公路上。目前，胡志明小徑正受到南越軍的地面攻擊。

他們說，卡車交通增加的跡象，被美軍飛機沿第廿三號公路所投下的電子感應器所探到的。該公路位於胡志明小徑以西約廿五哩。

高級國防官員說，在南越軍於上星期進入寮國邊界之後，北越軍可能被迫改而利用第廿三號公路，如果胡志明小徑受到被佔領的威脅的話。

這些官員說，向由不斷使用廿三號公路，因為該公路大部分缺乏掩護。胡志明小徑和其他重要公路，有免受空中偵查的密林。

一般預料南越軍終會企圖截斷第廿三號公路，倘至今，共軍原部目標——胡志明公路——的進展甚為緩慢。

【南越東海十七日法新社電】指揮南越軍突入寮國南部的司令黃春覽將軍今日在此間說，南越軍目前未能截斷寮國的胡志明小徑，因為這條共軍補給路綫延綿二百六十哩。

他說：「目前我們在一個三十二哩地帶活動，我們的主要任務是摧毀共軍軍火和武器倉庫，和阻止補給品運往南越和高棉。」

他說，南越軍業已佔領良離西南十五哩的一個寮國南部地區。

他訴苦說，由於過去兩天來，惡劣天氣阻延南越軍在寮國的突進。

【東京十八日合衆國際社電】一名美國外交政策學者於星期三日說，目前南越軍在寮國的攻勢，是尼克遜所主張的亞洲國家應負起本身防衛的基本的決定性試驗。

哥倫比亞大學教授布里斯辛斯基說，如果這項南越軍此次的攻勢失敗，尼克遜政府必須在加緊轟炸北越或由中南半島敗退之間選擇。

【巴黎十八日合衆國際社電】美國今日說：共黨現時似乎已願意承認他們的作戰部隊正在寮國境內進事，而且建議立刻談判所有的外國軍隊各自從中南半島撤出。

尼克遜的首席談判代表布魯斯，拒絕對方謂美國準備把戰爭帶到北越的指摘後，在跟北越和越共舉行第一百零三次會議時，作出上述的建議。

【倫敦十八日合衆國際社電】南越領事館今日在一個記者招待會說，南越軍將在五月份撤出寮國。

發言人說：除非美國及南越軍越過北越的邊界，預料中共不會主動地卜涉中南半島的戰爭。

發言人說：在目前的行動中，一共有五百五十名越共及北越軍被擊斃。擄獲一千件武器。

此外尚繳獲蘇製坦克、卡車、洪拋汽車及三百噸大米。

他說，在擄獲的裝備中，小型武器是中共製造，重型武器則是蘇俄供給。一共有四千名中共顧問與北越軍一起。但發言人不肯說明是否有中共人員被捕。

# 英失業工人數 破八年來紀錄

【倫敦十八日路透社電】根據今日公佈的官方統計數字，因為郵政罷工及勞斯萊斯危機已經開始侵蝕工業界的影響，英國失業工人的數字，已達到八年來的最高點。就業及生產力部說，在二月八日，一共有七十二萬一千一百四十三人失業，佔全國勞動力的百分之三點一。這項數字比上月多出三萬零八百零六人。

# 菲政府污辱華人 凡持中華民國護照者 在入境時強迫打指模

【馬尼剌十八日合衆國際社電】馬尼剌的人民入境事務署署長雷耶斯今日說，從今以後，所有持有中華民國護照的遊客，到達馬尼剌的國際機場時，一定要打手指模。

雷耶斯說，以前持有中華民國護照的旅客，到達馬尼剌後不久，便需前往人民入境署打手指模，但現在卻會被「禮貌及謹慎」的邀請，立即在機場上打手指模。他又說，他是奉司法部長山杜士的命令而實施的，所有中華民國的旅客，抵達時應繳驗保証書，並需在機場上打手指模及檢查所有的証件。這項的措施祇使用於中華民國的旅客，而不會適用於從亞洲其它的區域來的中國人。

# 畫家驚人手筆 擬繪特大畫幕 全長約半英里 橫跨大峽谷上

【科羅拉多州丹佛十八日美聯社電】一位曾裝飾過澳洲海岸之一部分地帶的藝術家基斯度，現在打算在科羅拉多州的一個峽谷中，懸掛一幅四分之一哩長的藝術幕。

計劃中，這幅百多呎的畫幕，將橫跨科羅拉多州首邑丹佛以西約二百一十六哩的一個峽谷的谷際。

一項聲明說：「一個國際性的博物館、美術館和藏畫家組織（大部分是歐洲的），已慷慨為「計劃」資助這項計劃。」該畫幕準備在今夏給

該畫幕將由一幅約二十萬方呎，約重二十五噸的混合纖維所織成。該畫幕將由三條一千三百七十五呎長，十四噸重的鋼纜支持起來。

發起籌辦該畫幕的人說：在太陽橫過天際時，這幅畫幕將經常現出不同的顏色。

# 土京外人機構 迭遭炸彈破壞

【伊斯坦布爾十八日合衆國際社電】伊斯坦布爾的美國和英國機關發生六宗爆炸事件後，今日守衛著各外國領事館武裝的土耳其警察。據報，本星期三日至少已發生了六宗爆炸事件，炸毀了兩個美軍事設置、美國領事館、一間銀行、一間外國油公司和一間私人的工程學院。

在安卡拉的另一宗爆炸，炸毀了一個美國人家庭寓所外的一輛汽車。該寓府內又有兩名學童在街上發現一個盒子，當該盒在他們的手中爆炸時，使他們受傷，其中一人更損失了一臂。警方把這些事件歸咎於左翼極端分子。

# 華沙公約國 舉行外長會

【莫斯科十八日路透社電】「華沙公約組織」的外長們，今日在匈牙利首都布加勒斯特開始舉行兩日會議，會於兩年前提出企圖召開一項全歐安全會議的建議，今日已在進行討論中。

上述建議，曾於去年該共黨集團舉行七國高峯會議時提出。

但北約外長們同時又在布魯塞爾開會，同意英、美、法、蘇等四國就柏林問題舉行的談判，一定要有充份的進展，然後北約國才能對全歐會議採取真正的步驟。

觀察家們忖測，華沙公約國（蘇俄、波蘭、東德、捷克、羅馬尼亞、匈牙利和保加利亞）的外長，將於他們這次會議中討論柏林問題。

# 法國逐漸與北約合作 摒棄戴高樂時代政策

【巴黎十七日美聯社電】法國似乎正逐漸跟「北大西洋公約組織」合作，在戴高樂執政時期，曾對該組織予以摒擯。

最近的跡象，就是法國陸軍將用「布拉圖」核子飛彈，來供應其駐在西德的兩部軍隊，這種飛彈可以裝置在坦克上，射程達六十哩。

這項步驟將要得到西德政府的答允，而且將暗示跟德國境內的「北大西洋公約組織」司令部作更大的合作。

上述解釋是由「世界報」軍事記者伊斯納德發表的。他的文章，通常反映出法國陸軍的意見。

在德國境內派駐核子部隊一事，並非法國對「北約」所採取的唯一行動。

上月，法國國防部長德桂特曾在比利時的北大西洋公約組織總部，跟駐歐盟軍最高司令顧巴斯特將軍舉行會議。

這是自法國於一九六七年退出「北大西洋公約組織」以來，同類會議的第一次。本月，法國海軍單位參加在葡萄牙開的一項北約「太陽海軍事行動」的演習。

法國空軍和海軍會就地中海中的蘇俄艦隊行動，發表更多的資料。法國已要求參與「北約」的通訊衛星網，而且曾論問作為會員國需要耗費多少。

## 社論

# 埃及外交策略的轉變

中東的和平談判，自從以色列與阿聯同意作第三次的停火以後，又轉入一個新的階段。雖然停火的時間比較前兩次為少，祇得一個月，但最大的作用卻和緩了當前緊張的氣氛。我們前已指出，在過往的雙方糾紛中，阿刺伯集團以準備戰爭的強硬姿態對付以色列，虛聲恫嚇是錯誤的。在軍事上，以色列對於阿聯的軍力，交手數次，強弱之勢，瞭然於胸，自然不爲所動；在外交上，阿聯身負破壞和平之責，喪失國際的同情，更屬一場敗仗，斷其必然會繼續停火而有所轉變。

果然阿聯在接受停火之後，突然從外交上表現一種溫和的姿態，改變以前強硬的作風。雖然日昨埃及總統府秘書長沙拉夫否認埃總統沙達在接受「新聞週報」訪問時所發表的意見；即暗示沙達將背棄其他阿剌伯國家，單獨與以色列議和；沙拉夫並表示埃及決不會如此。但是，埃及駐聯合國大使沙雅特接受「紐約郵報」的訪問，卻更大膽的說，埃及已首次建議，祇要以色列限制猶太人的移民，它便會承認以色列是合法的猶太主權國家。而且，對於聯合國特使雅寧所提出的和平建議，亦作明確而肯定的答覆，將覆文由沙雅特親自遞交雅寧本人，並把內容轉致四強政府。這不是「和解」是什麼？據外交觀察家的見解，認爲埃及可能在以後再作出讓步。埃及態度的前倨後恭，認爲時不及半月，變幻多端，波譎雲詭，甜蜜裏賣的是什麼藥，我們不妨根在其淵源和背景。

雅寧以聯合國特使身份所提的和平建議，內容雖未明確公佈，而其主要點經確不開討論如何採納聯合國一九六七年十一月的決議案，自厄爾薩克地區的撤退問題，對巴勒斯坦人民的安置問題，對加薩地峽的管理問題。一方面要以色列提出撤軍的條件，一方面要埃及表示願與以色列締結何種的和約。雖然該建議內雙方都有權益義務，似屬平等，但主要精神仍放在一九六七年十一月聯合國的決議案上，正與埃及所高呼的口號不謀而合，埃及自然樂得支持，一以向世界表示和平的誠意；一以討好查寧，亦以討好聯合國；又一是準先聲明接受，來難倒以色列，打擊其國際聲譽。

埃及總統沙達又一度提議雙方撤兵，開放蘇彝士運河，以爲謀和的一個環節。蘇彝士運河自「六日戰爭」關閉破壞之後，西方貿易運輸須繞道南非的好望角，對時間和金錢的損失固大，但對埃及每年的收入亦減削甚鉅。尤其是對蘇俄海軍從黑海出至地中海，便不能連成一氣，直通東來，妨碍其東出印度洋、太平洋的活動。重開蘇彝士運河，利於以色列的少，祇得一項通過航行的權利，而利於埃、蘇的多，那有不贊同之理。所以有說是蘇俄暗中唆使提出的。以色列爲了爭取西方國家的好感，雖不致峻拒，但亦必不輕易支持，何況更要從運河兩岸撤兵，徒難調協了。

不過埃及有些建議也具有積極性的，據開羅半官方報紙「金字塔報」的透露，謂埃及答覆查寧的備忘錄，其中要點就是要求以色列：一、準備由所有佔領的阿刺伯土地撤退；二、準備接納對巴勒斯坦問題的公正解決；三、聲明放棄用武或進行擴張領土。這些條款本與以前的無大差別，惟其中加重的一點，乃是阿聯聲稱上列原則獲得圓滿答覆時，將會討論一切和平的安排。換句話說，即承認以色列，把巴勒斯坦游擊隊所奮鬥消滅以色列的激烈觀點改變了。因此開羅以外的阿刺伯報章，已對沙達諷刺，認為是向以色列投降。結果令到埃及的態度在閃縮模稜中，仍不敢十分明顯的表露。此外，南斯拉夫總統狄托已應邀到達開羅，作官式的訪問，約但王哈辛亦趕往開羅晤商，與西方較有關係的政治人物的活躍，而較極端的分子如巴游、利比亞領袖的匿跡，似在說明埃及頗有意玩弄和平的把戲。

以色列對於查寧和平建議的反應，梅爾夫人指摘查寧踰越調停人的身份，超出祇爲雙方傳遞意見的任務，提出實質意見的爲莽，初是杯葛的，現在以國內閣中雖仍有以達揚爲首的少數人，主張公開宣示決不接受退回一九六七年以前疆界的任何建議，但亦有人認為在未來查寧主持的和談中，不可能對疆界問題避而不談。以外長伊班作爲政府的先鋒，因成功地阻止了國會中反對黨要求辯論查寧提案的建議，但他也祇說現在不是辯論這問題的時機，並沒有否定辯論的實質。所以特拉維的消息說，以政府宜稱最近要展開一項運動，來反擊埃及最近在中東和談中所取得的外交成就，因爲盛傳以色列已擬定一張地圖，預定會從阿剌伯佔領區域中作選擇性的撤出。那麼對查寧的建議結果諒不致峻拒於千里之外，目前的一切騷動，不過是討價還價的姿態而已。

美國務卿羅傑士說：一九七一年是中東和平的決定年，埃及特使更說今日爲歷史性的時刻。綜合了埃及態度的轉變和以色列處境的不能堅持，莫非眞可使中東出現一個新局面麼？


# 李卓敏是好校長嗎？

欲知詳情請閱「大學與大學校長特輯」，刊今日出版的「南北極」周刊第七期。

風濕專科 梁藻衛 風濕骨痛 立即止痛

專醫十年廿年風濕筋骨痛五分鐘見效專醫卅年腰患腳軟不能行動手不舉高頸項筋緊關節腫痛手脚軟痺

香港九龍彌敦道六四六號三樓 近旺角銀行左邊 電梯上落 全日應診 假期照常

# 通告

啓者茲爲前寓香港軒尼詩道四七五號A九樓F座之已故退休書記盧耀勳之遺產事特此通告各界人士查香港高等法院依據香港法例第十章遺囑檢定及遺產管理條例第五十五節第一款頒令債權人及其他人士限於一九七一年四月十九日前提出其要求茲特因此請所有債權人及其他人士將其要求在上述日期之前送達下列代理人

香港上海滙豐銀行香港（信託）有限公司
香港必打街中建大廈十一樓
或下列代表律師
劉士律師行
香港告羅士打行六樓五二四室

一九七一年二月十九日

# 聯合企業有限公司通告

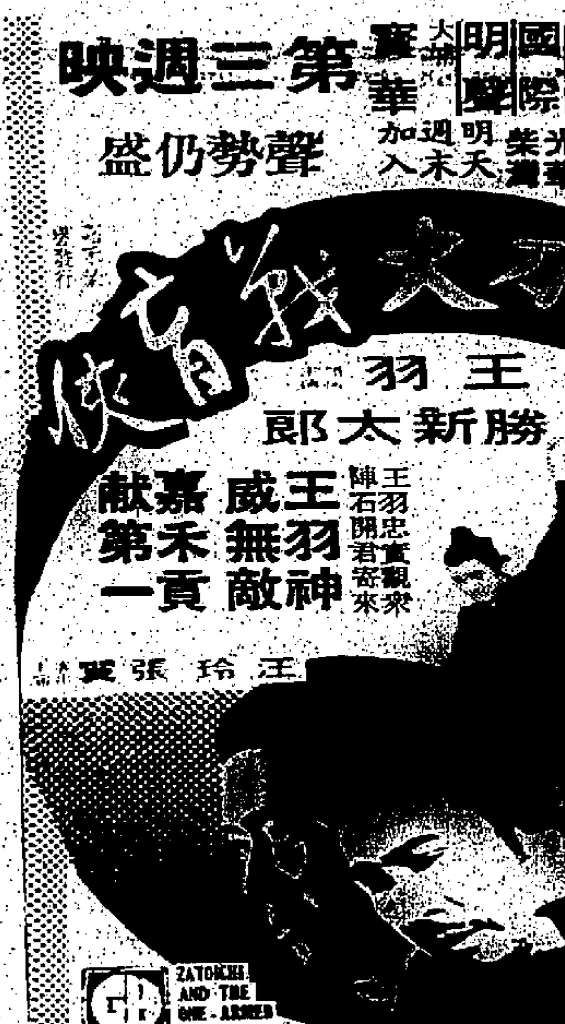
啓者：本公司股份，由一九七一年三月十二日起，至同月廿三日止（首尾兩日在內）暫停過戶，以便進行計算開派中期股息。此佈

承董事局命
秘書兼總經理 會德豐有限公司啓

一九七一年二月十八日

# 徵聘記者

本報現擬徵聘男性外勤記者一名，應徵者須持有香港中、英文中學會考証書，或台灣各大學，本港各大專院校畢業証書，應徵函件連同近照請寄本報採訪部收，封面寫明「應徵記者」字樣。



# 東華三院招考女助理護士訓練生

本院現招考女助理護士訓練生，訓練期間定爲兩年並先經試習三個月凡具有規定入學資格者均可報名申請。

入學資格：香港教育司認可之中英文中學三年級修業完畢持有成績及格證明者或同等學歷而持有証明書者。

年齡：十八至廿六歲未婚及健康正常者。

報名日期：一九七一年三月四日及三月五日每日由上午九時至十二時下午二時至四時。

報名地點：香港普仁街十二號東華醫院。

報名時須携帶本人之（一）學歷證件（二）身份證（三）出生紙或法院宣誓之年齡證明書（四）一吋半之半身相片兩張。

面試日期：一九七一年三月十一日及三月十二日（時間在報名時個別通知）。

面試地點：香港普仁街東華醫院。

面試合格公佈日期：一九七一年三月十七日。

筆試日期：一九七一年三月廿四日。

筆試地點：九龍窩打老道廣華醫院。

考試科目：中文、英文、數學、默書。

筆試合格公佈日期：一九七一年四月八日。

入學日期：分批在東華東院受訓第一批於一九七一年五月十日入學。

東華三院主席李東海

一九七一年二月十七日

# 轉換姓名啓事

啓者本人林錦榮寓九龍馬頭圍道三百一十號七寶大廈六樓第九號樓乃該下列三名兒童之合法父親茲憑此通告下列各兒女將前姓（陳）經已取消並由一九七一年二月十五日在非烈律師行簽署契卷日起用姓（林）現並經證實下列如後特此通告

| 前姓名 | 現姓名 | 出生日期 | 性別 |
| --- | --- | --- | --- |
| 陳漢金 | 林漢金 | 一九六五年十一月四日 | 男 |
| 陳漢新 | 林漢新 | 一九六八年七月卅一日 | 男 |
| 陳妙玲 | 林妙玲 | 一九六七年四月二日 | 女 |

前述三兒童之父親 林錦榮

一九七一年二月十七日

太平 祇映今天五場
邵氏七彩歌唱片
星月爭輝
明一天映
邵氏七彩
虎膽
武林風雲

# 東京激烈派親毛學生 秘密武裝陰謀暴動

## 全日本警察已奉命戒備

【東京十八日路透社電】全日本的警察今日被警告，嚴密地注視一個反戰的學生組織，因爲他們已武裝起來，準備發動一個毛澤東式的暴動。

這是昨天早晨，有三名青年闖入東京以北眞岡市的槍店，搶去了槍枝和彈藥後，所作的戒備。

警方使用警犬，經過長途的追蹤，在東京的小巷中誘捕了其中的兩名青年。警方說，逮捕的青年中，有一名屬於極端分子的「赤旗軍」組織，該組織曾於去年用劍尖威脅日本機師，把航機飛往北韓。另一名青年則証實是屬於一個一百五十人的反戰組織，此組織去年十二月曾攻擊東京的警察哨所，在那次事件中，有一個青年被擊斃。

警方發言人說，臨言盛傳這個組織計劃在四月間舉行暴動，包括野蠻的攻擊，搶劫，綁架重要的人物以及其他劇烈的行動。

該組織所經常用的口號是反美及愛國。據報導，他們準備根據毛澤東的理論建立一個革命黨。

【東京十八日時事社電】櫪木縣眞岡市發生的三男子襲擊槍炮店搶劫獵槍及散彈事件，經警方逮捕兩名嫌犯偵訊後，獲悉係「京濱反安保共鬥」過激派學生愼密計劃的罪行，但是被劫去的十一支獵槍及五百顆散彈，迄至十七日夜晚，仍未查獲。由於「京濱反安保共鬥」組織是計劃綁架要人，襲擊軍事基地的左翼過激集團，可能利用搶劫的武器，從事游擊戰，因此治安當局已在東京、櫪木等各地，動員三千名警察，佈下搜查網，全力進行搜查。

# 服鎮靜劑產下畸形嬰 數十日人控政府 要求賠償八億元

【東京十八日時事社電】因服食沙利杜邁德導致產生畸形嬰兒及其父母等二十六家七十七人，以政府及大日本製藥公司爲對象，提起訴訟，要求賠償八億八千萬日元損害的案件，今日在東京地方法院舉行第一次言辭辯論。

「畸形兒父母會」會長阪田進以證人身份在庭上作證說：「有畸形兒的家庭，抱有很大的苦惱，政府的社會福利行政不能令人滿意。」

日本全國估計約有畸形兒二百人，有關沙利杜邁德的控訴案，法院方面並預定請西德沙利杜邁德權威雷茲博士等三個外國人到庭陳述意見。又日本政府及大日本製藥公司，十六日曾向原告表示願意和解。

# 承認中共問題 澳洲外長表示 將作重新考慮

【坎培拉十八日合衆國際社電】澳洲外長麥馬洪今天在國會中，第一次正式表示澳洲在重新考慮對中共的外交承認的問題。

反對派工黨領袖達萊曾在衆議院中提出該問題，說如果澳洲不能售賣普通的小麥配額給北平，則承認中共的機會將受打擊。

麥馬洪說：那是一項「完全錯誤的估計」。他說：「總理、貿易部長和我自己曾討論過承認中共的問題，那涉及許多因素，我們已注意這些因素，售賣商品給共黨之事，並不是在我們的考慮之中。」

麥馬洪的答覆是第一次官方表示澳洲長期來不承認北平政權的政策可能會改變。

# 西貢美軍車 頻頻遭爆炸

【西貢十八日美聯社電】在一連串抗議「入侵」寮國及在沿岸城市峴港一越南家庭被手槍彈意外擊斃的事件中，最近一次在星期四，又有三部美軍汽車被投擲燃燒彈。

三枚燃燒彈投擲於美國國際開發總署分署的一部轎車，另外兩枚則投擲於陸軍吉普車，損毀輕微，並無任何人受傷。

自星期一起，在西貢最少有九枚燃燒彈襲擊美軍汽車。官方認爲上述意外事件，由於西貢學生反對美國在中南半島的軍事行動。

# 印巴邊境 局勢險惡

【喀拉蚩十八日合衆國際社電】西巴基斯坦多數黨領袖昨稱：印度已調動軍隊至西巴基斯坦邊境，這種十分嚴重的局勢，可能導致戰爭。

他說：西巴基斯坦軍隊將被迫派駐充實西部邊境防務，這樣可能引起像一九六五年的武裝衝突，當時印巴兩國因克什米爾問題衝突達十七天。印度現控制克什米爾三分之二的地方，巴基斯坦則控制三分之一。

布圖稱：由於印度脅於兩名克什米爾自由戰士騎劫一架民航機後在拉合爾機場將之炸毀事件，對巴基斯坦採反好戰行動，致局勢迅速惡化。

他又稱：局勢十分危急，所以巴基斯坦駐聯合國永久代表沙希已促使聯合國大會和安全理事會注意此事。

# 在國會大樓外 愛德華甘迺迪女秘書 慘遭暴漢姦刧

【華盛頓十七日合衆國際社電】麻州民主黨參議員愛德華．甘迺迪一名秘書今天在距國會大樓數條街位外慘遭姦刧。

哥倫比亞地區警察說，這位現年卅六歲，自稱已懷孕三個月的女秘書當時正準備登上私家車，一名身份不明男子突然走到她身旁，握着手槍威脅她走上車上，刧了她廿二元美金，然後强迫她驅車前往數條街位外一個空置的車房裏，在那裏對她施以强暴但她傷勢並不嚴重。

# 日毛貿易談判 氣氛惡劣難堪

【東京十八日時事社電】據自民黨國會議員川崎秀二，十七日傍晚本與中共「備忘錄貿易」談判的松本俊一打來的國際電話，關於「備忘錄貿易」談判昨日第二次政治會談的情形，作了說明。指出中共方面代表爲劉希文會議嚴厲指摘佐藤內閣協助美帝國主義擴大中南半島戰爭，並强調日本軍國主義復活與日美軍事便署的威脅。松本說：「從劉希文的發言看來，中共方面的態度，與去年相破，並未稍見温和，毋寧說更加强硬，不過談判的進度，可能相當之快，而早日達成協議。」

# 南越美萊村屠殺案 被告美軍尉官 認曾參與殺戮

【華盛頓十八日合衆國際社電】南越美萊村大屠殺案被告人加萊尉官的辯護律師昨日首次承認加萊尉官有參加該天大屠殺行動，但說：他覺得他並不是「屠殺人類」。

該案的一名辯護律師李察．基臣說：「加萊尉官將供述他相信他是奉命屠殺該村的一切生物的。」陪審團在該案押後一個月至本星期二日再開庭時，終於是日下午首次被召到庭。

在押後審訊期內，加萊曾在華盛頓華爾特里德陸軍醫院接受精神檢驗。他被發現「每一方面」均很健康。」

圖片說明：李格斐和他的美國出生的母親，出示他們最新申請到手的美國護照，步出莫斯科美國大使館時的照片。美國國務院認爲他們是美國公民，但克姆林宮不同意，所以他們祗好用舊俄的護照移民至美國。（合衆國際社無綫電傳眞）

# 美無意促毛共 重開華沙會談

【華盛頓十七日路透社電】美國國務院今天說，有關重開中止的美國、中共華沙會談的下一步行動，將由北平決定。

最近一次的大使級會談會議，是於去年二月廿日舉行。

在美國對高棉進攻後，中共取消原定於去年五月舉行的會議。

當高棉軍事行動結束後，中共通知美國說環境仍不適合重新舉行會談，但是却讓未來接觸的門敞開。

國務院發言人麥克羅斯基說：他知道美國最近並無進行探詢，來確定中共是否有興趣恢復華沙會談。

麥克羅斯基說：「他們認爲適合時，我們準備隨時恢復會談。我們認爲下一步行動似乎應該由他們決定。」

其他的美國官員說：駐華沙中共大使館不時有所表示，但是「仍未有」實際的反應。

官員們說：當前南越軍在美國空中支援下進入寮國的行動，並不影響恢復談判的機會。他們曾注意到中共有關美國行動的聲明，是像他們在去年對高棉的攻擊時期那樣的嚴重。

# 中日合作策進會 中國分會將擴大

【台北十八日美聯社電】星期四日消息，鑑於日本展開行動與中共達成更密切的關係，一個贊成中華民國和日本之間有密切關係的委員會，將擴充其組織，並加强相互之間的聯繫。

該委員會是「中日合作策進會」中國分會，其主席谷正綱宣佈，該分會將予擴大。

該項公佈說，該委員會的日本分會委員，將於星期五日返回日本之後，討論擴充該分會的問題。

這項行動是在谷正綱與日本分會常務委員矢次一夫舉行若干次會談之後宣佈的。

一般相信，矢次訪問台北，與前日本外相藤山愛一郎訪問北平從事政治會談這事，在訪問上吻合。

中日合作策進會的中華民國分會，將予擴充，並包括有五人在內，其中三人專長於國際貿易。

該委員會的全體會議，每隔一年在東京和台北舉行，來調協和加强兩國政府之間的經濟和政治聯繫。該委員會的第十六屆會議，將於十月在台北舉行。

# 馬戲班走脫蟒蛇 墨市警察捉蛇忙

【墨西哥市十七日合衆國際社電】警方今天警告，至少二十條蛇（包括大蟒蛇）已從一個吉卜賽人的機動馬戲團中逃出，目前仍在特拉帝哥附近，尚未捉回。警方說，這些爬蟲包括大蟒蛇、響尾蛇、珊瑚蛇和其他種類的蛇，其中一些有高度危險性。據警方說，相信牠們在一月十一日便逃出來。

警方週二發現一條大蟒蛇盤在一間車房的潤滑油罐中，於是召動物園的職員把它捉去。警方隨後發出警告。警方說，他們的調查發現，至少有二十條蛇已由該馬戲團逃出。該馬戲團擁有蛇，毒蜘蛛，大蜥蜴以及其他各類蜥蜴共二百五十條（隻），供展覽之用。

警方說：「牠們顯然是因爲飢餓而逃出」。該馬戲團一名訓練員對警方說，每天有五條蛇死於飢餓。

# 動物肝臟移植手術 台大醫院嘗試成功

## 替人體換肝手術奠基礎

台大醫生小心護理已接受肝臟移植的狗。

【台北航訊】爲了使我國首次人體肝臟移植，能够及早實現，台大醫院外科移植小組的幾位醫生，於本月十七日下午，替兩隻狗完成了換肝手術，由於手術後成績甚佳，因而使得醫生們認爲：我國人體換肝的手術，在理論上已完全就緒。

這次肝臟移植的動物實驗，是從中午一時起，在台大醫院動物實驗室所做的，手術迄至下午六時，才告一段落。醫生們看到接受換肝的狗，呼吸，心臟都十分正常，大家才放心下來。

此項手術底目的，除對換肝手術的技術問題，加强瞭解外，且還嘗試一種新的換肝方法，因此整個手術過程十分複雜。

這次是把一隻七公斤的狗，將牠的肝臟，移植到一隻八公斤黃狗的身上，使得這隻黃狗，同時有兩枚肝臟。

醫生們同時爲了觀察這隻狗的將來生理情況，特別將肝的門靜脈，分輸到兩枚肝臟內，這些手術，其目的是爲將來應用在人體上時，有更明確的定向。

據一位移植醫生透露：割除人體的肝臟，是一宗麻煩的手術，如果病人的肝，患有肝病，那麼是需要割除，除此之外，接受移植肝臟的病人，只要原先的肝臟不會有遺毒存在，兩枚肝臟同時存在，理論上是行得通的。

# 美一法學家嚴正指出 法庭仁慈罪案叢生

本港現時，罪惡案件，無可否認是較前增加，其中因素甚多，不過這由於幾乎已成爲世界性。美國哥倫比亞區地方法院首席法官E．M．居倫，最近發表論文，暢述美國方面的「犯罪潮浪」，其所述情形與精闢立論，足資關心本港治安人士之參考，現將其原文節譯如後：

我們現在生活在一個動盪的時代，每個人的良知和認識都面臨考驗，我們不但發覺生命財產不易獲得保障，就是我們的理智亦難保持。這個年代似是而非之言論與教條流行，人心不古，已使這個時代支離破碎，而人們生活，毫無精神目標，更使這情況加劇。

今日，無法無天的情形廣泛存在，正是異端邪說流行的表徵，而端係邪說的流行，實足以破壞美國精神生活。形成今日犯罪增加，因素甚多，如人心貪得無厭，家庭管教過寬、失業後及若干地方居住環境惡劣等，但還有一項我每日知道到但並未爲其他人士所熟知的因素，那就是法庭對待罪犯過份仁慈，而這種趨勢且與時俱增。

當然，每個人都應該任他人的憲法權利不受侵犯，但是我們每每發現有些法官，重視犯人的權利多於整個社會的權利。社會應受保護，但有些法庭特別是上訴法庭，却偏重於保護犯人。警務人員在初審法庭工作較容易進行，可能是主持初審的法官的日常經驗，使到他們較明白警察所遭遇的難題。

法官判案當然應該迅速、準確和公正。但是正義並不是「隨遇而安」的事。正義在實際執行時，可隨時代而不改變，但在應用上而言，正義應力求周延與適當，斷不能跟隨一時性標準，不論這些暫時性的標準目前看來是怎樣的。

道德、法律、秩序和我們祖先留下來的，其他許多偉大原則，目前亦正爲其維護保持而戰鬥。各方面的壓力正向它們進攻，如果我們不制正這些壓力，則道德、法律和各種善良傳統將盪然無存，而社會秩序亦終不保。

不少人目前所主張的，根本而言是鼓吹犯罪，而且是有組織地鼓吹。祗有站穩立場和不屈不撓的意志，才能够與這些言論對抗。要自由生存，就必須有法律；因爲法律是保護和保存這自由的。阻遏犯罪最有效的方法，是迅速將犯罪人緝捕和予以應得的懲罰。

此外，亦有人主張放寬對淫穢文學、電影或其他的管制，但是必須明白，淫褻從大門進來，道德水準就由後門出去。正如總檢察長密契爾說：「如果我們要有一個良善的社會，就要鼓勵人們生活正常，提高個人人格。淫褻的東西，無可置疑是對這樣一個社會有害的。」

尊重法律和秩序是每個人的道義責任，今日我們所急需的是紀律，使人人尊重民主原則和服從法律。而在全國各階層中，最尊重民主原則與法律的人，就是各地方的警察。但是警察人員工作愈來愈困難，因爲有些法庭把手銬加於警察，而不是加於罪犯的手。

有時，我（作者自稱）懷疑我們之中，究竟有多少人知道警察的工作是甚麼。有些人認爲，警察的工作不外管理交通，巡視街道和捕人。惟是警察是受社會所託，保障生命、財產和市民的權利。他們須有高度智慧，準確判斷和公正無私的態度。除了捕人之外，警察還有許多工作，是需要高度才智始能執行的。例如鄰里爭執，到場的警察就必須有技巧，隨機應變本領和通情達理，即場決定是否要把爭執的人拘捕或是予以警告之後，設法勸他們言歸於好。此外，他還要熟知多如牛毛的輕微犯罪法律，出席法庭作證，和保持高度警惕，留意自己區內的治安問題是否已有重大變遷。

有些人認爲，這是一個病態時代，一切罪惡不過是一種病，而罪犯亦不過是病人，甚或不過是思想超人一等，這種說法純是自欺欺人。

要解決犯罪問題，必須市民、警察、檢察人員和司法部門通力合作，如果各自爲政，祇會使罪犯高興，而更肆意遺害社會。如果四方面能夠互相諒解和合作，就是跟犯罪作戰中的最堅强陣綫。（舒濤譯）


盤存大減價

清理存貨　利便盤存

各項貨品　廉價傾銷

先施公司
大新公司
永安公司

先施 永安各枝分行同時舉行

四代祖傳中醫
# 岑子良
古方專醫　一服見效
筋骨痛症　風濕
胃痛　氣痛　脹痛
九龍：……
香港：……
藥報郵費三元

皮膚病專家
# 惠齡疾救星
# 普士蔓
……各大藥房有售

# 隱形耳聾機
# 自動血壓計

# 遺失啓事
茲遺失匯豐銀行旺角分行保管庫第一九五八三（19583）號鎖匙一條，特此聲明所失之匙作廢。

# 宣道工業管理專科夜校招生
（一）宗　旨：本校爲培養工業管理人才，適應香港工業需要，特設立壹年制工業管理文憑課程。
（二）課　程：包括工廠組織，簿記學與會計學，管理原理，工業關係，商業數學，商業統計，生產計劃與管制，品質管制，存貨管制等科目。
（三）入學資格：中學畢業或同等程度。
（四）報　名：每日下午二時至九時（簡章備索）。
（五）授課時間：每週四晚（逢星期壹、弍、四、五），每晚七時十五分至九時二十五分。
（六）開課日期：三月十五日（星期一）。
（七）校　址：九龍城馬頭涌道富寧街弍號宣道中學。電話：K六二六三弍一、K六五七九〇五
校董會主席：葉紹蔭　監督：林堃
校董：方榮康　卓明達　鄺象祖
校長：梁浩然

# 華達電影企業有限公司 啓事
查本公司片倉即將拆除茲特通告各製片公司如有存放底聲片拷貝等請於本月二十四日以前領回逾期即予焚燬此啓

# 東南無綫電專招男女生
科別：（一）高級無綫電及電視工程科（二）高級彩色電視工程科（三）無綫電報務科（四）無綫電及電視技術科（夜校）
試期：二月廿六日　上課：三月三日
校址：旺角花園街七十五號　電話：K八八七一二六
監督兼校長鄭文燦

# 舖位招標出售
啓者：承業主命招標承購下列物業。
座香港德輔道西四百零八號A及B地下前座（即內地段第七八九二號B段之七十一份之一）
官批年期：批期九百九十九年由一八六一年六月廿五日起期。
地稅：每年估四十二元六角二仙之七十一份之一。
招標截止日期爲一九七一年三月一日正午。
有關上開物業之詳細情形，出售章程及投標表格可向下開律師行領取及詢問。
孖士打律師行啓
香港上海滙豐銀行大厦五樓四零三至四一三室
電話：H二三八一〇一
一九七一年二月十八日

# 香港政府物料供應處佈告
本處在一九七一年二月十九日憲報公佈招商承投列各項：

| 編號 | 項目 |
|---|---|
| PT/71/70 | 承購買香港政府屬下之「舷尾摩打」 |
| PT/72/70 | 承購買香港政府屬下之舊鐵路枕木 |
| PT/73/70 | 承供應食用花生油 |
| PT/74/70 | 承供應鮮水果 |

投標格式紙可向下列各處索取：
（一）香港北角油街政府物料供應處購買部
（二）香港皇后大道中政府合署西座地下中區民政司署諮詢分處
（三）九龍旺角彌敦道七百五十一號地下旺角民政司署
香港政府物料供應處處長楊俊

# 哥林比亞無綫電學校招生
科目：A無綫電及電視工程全科。B有綫無綫電工程實物訓練科（本科由學校發給器材唱片唱機携回家實習。學生遍佈全球各地。學費15元。）索章即免費寄上。
校址：九龍保安道20—26號　索章請電K。621。8或K7。9115
本校歷史悠久自置校舍設備規模龐大歡迎到校參觀。

# 香港 船東會海員訓練學校第二屆招生
HONGKONG SHIPOWNERS ASSOCIATION SEA TRAINING EVENING SCHOOL
宗　旨：香港船東會爲會員公司三十八家所組織之航業最大聯合機構。會員所有之各型船舶包括豪華客輪及超級油輪，航綫遍及全世界。所有船舶噸位已在行駛及訂建總共一千六百餘萬噸重噸，已爲世界注目之龐大船隊。茲爲適應航業發展需要並協助青年就業起見舉辦初級海員訓練班教授航海智識與技能外品德培養及室外訓練特別重視庶有志於航海工作之青年成爲優良之海員。
名　額：暫定一百名
受訓時間：三個月除在室內授課另每週在室外訓練及上船作實地講授
入學資格：凡年齡在十七歲至二十五歲之男性青年目力良好體格健全能刻苦耐勞並有小學畢業程度或同等學歷者可申請入學詳細辦法請逕向中環德輔道中萬宜大厦十二樓香港船東會或珠海書院索閱招生章程
待　遇：在校受訓三個月期滿派往船上實習在受訓期間免收一切學雜費並有獎學金詳情另列招生章程畢業後派往船東會轄下之船舶從事爲期十八個月之實習。在實習期間之薪給如次：由第一個月至第十二個月每月津貼三百五十元另加伙食費一百八十元。由第十三個月至第十八個月每月津貼最低不少於港幣五百二十元另加伙食費一百八十元。若勤奮好學經考試及格升任高級船員，月薪可逾一兩千元
報　名：由一九七一年二月十五日至二十五日每日下午七時至九時在珠海書院內隨到隨考。
開課日期及地點：三月一日下午七時在珠海書院內

# 怡和有限公司
代理 美洲輪船公司
JARDINE.MATHESON & CO.,LTD.
"COLORADO"輪　往：三藩市、羅省及聖地牙哥　三月二日到港　三月三日開行
"MICHIGAN"輪　三月十九日到港　三月二十日開行
"M.M.DANT"輪　往：西雅圖、温高華、開非路及砵崙　二月廿三日晚到港　二月廿四日晚開行
"OREGON"輪　三月十二日到港　三月十三日開行
怡和有限公司船務部啓

# 東澳輪船公司
DOMINION FAR EAST LINE PTY.LTD.
東傑　往比利士本、雪梨、墨爾砵。二月廿五日收貨　廿八日開行
東雄　往比利士本、雪梨、墨爾砵　三月廿五日收貨　三十日開行

# 印華輪船公司
THE INDO-CHINA STEAM NAVIGATION CO.,LTD
東月　往：神戶、大阪、橫濱、名古屋。四月九日收貨　四月十日開行
電話：香港228011　九龍940231　總經理怡和有限公司啓

## 花墟今上演聯賽
# 東昇乘勝追擊 消防萬難輕敵
### 預備組銀牌元朗對東昇

【本報訊】甲組足球聯賽今日有一仗，由消防對東昇，在九龍花墟球場上演，下午三時三刻開賽。頭場預備組銀牌賽，元朗對東昇，下午一時三刻要錶，門票一律收二元四角。

東昇在銀牌初賽，曾以四球殺消防淘汰，但最近東昇主將胡國雄復出，在聯賽以三比二氣走星島，近況轉佳。由於兩隊實力接近，屆時料有一番激戰。

消防在聯賽已戰九場，三勝，四和，兩負，共得十分，過去消防在聯賽成績平平，祇有淘汰賽較爲起勁，如要在聯賽爭取較高席位，便非多加努力不可。

消防的古秋航、許植强、陳長强、陳若奇等，每仗演出水準不定，倘若有好演出時，便有再擊敗東昇之力。否則，只算一個張子慧，是無法再度打垮東昇的。

東昇在聯賽戰績甚佳，在十二場比賽中，六勝，三和，三負，共得十五分，現居聯賽第三席位。上仗以四比三擊敗星島，士氣高昂。過去東昇主將胡國雄，因病缺場，一度戰績低落。但在對星島一仗，已有水準演出。東昇在該仗大胆起用陳中掛帥，黃遠才串演右輔。不過，新秀水準是否能够保持，是今仗勝負的一大關鍵。東昇對星島之役，雖有不少球員受傷，但經過治療後，已大致無碍，今仗將以戰星島原陣應戰，希望再有理想收穫。

## 英國四支足球隊探盤
# 每場索四千鎊
### 西德韓奴化隊亦擬來港

【本報訊】香港足球總會昨日公佈，英國四支甲組隊伍，一支西德足球隊來函探盤。這四支英國隊，是水晶宮隊、核打士菲城隊、葉士城城隊及錫菲聯隊。其中錫菲聯隊，廿于年前來港訪問，西德的一隊，是韓奴化隊。

在英國四支球隊探盤的來信中，希望足總接納其中一隊來港比賽一至兩場，包賠是四千鎊一場，即港幣五萬六千元。來函中表示，水晶宮隊，葉士城城隊，核打士菲隊，及錫菲聯隊，皆是英國甲組一流勁旅，並透露西澳洲，已接納他們于五月前往作賽。

香港足總將討論是否接納他們，或其中一隊來港，但似乎這種可能性甚低，足總十居其九會拒絕。因英國足球隊索價不受球迷歡迎，過去曾發生騷動事件，警方亦未必批准英國隊比賽。其次，他們要求過高，索價五萬六千元一仗，實在是開天索價，倘足總有其如意算盤，接納英隊來港，難免蝕本。再者，上流英國隊皆非甲組前列隊伍，多是類臨降班邊緣，難以引起球迷興趣。

至于西德的一隊，名爲韓奴化隊，是西德甲組隊伍，擬來港踢一至兩場，時間是六月八日至二十七日之間，韓奴化隊曾獲兩次西德冠軍，在聯賽表上位于中間。目前擁有五名國脚，曾擊敗英國曼城隊，一比一和英國利物浦，一比零勝捷克布拉格隊，二比一和英國賓尼隊，三比一勝西班牙巴沙隆那隊等。所以不失爲一支勁旅，足總是否接納，有待執委會決定，但信中未有所出條件。

## 台師大校友女排隊
# 今訪聖士提反 培英作友誼賽
### 明晚對元老及足球員

台灣師範大學校友女子排球隊，昨日參觀邵氏影城，下午到九龍塘中學，作了一場友誼賽。今日則在下午三時，訪問聖士提反學校，四時赴培英中學，作一場友誼賽，與培英男子隊對抗。

又：台灣師範大學校友女子排球隊，定明晚八時，在伊館場，與香港排球元老隊及足球員邀請隊，作兩場男女子排球賽，並有名歌星，影星青山，冉肖玲，馮嘉麗，吳家驤，主持開球，明晚比賽，門券收二元。採九人式，五盤三勝制，兩陣選出名單如下：

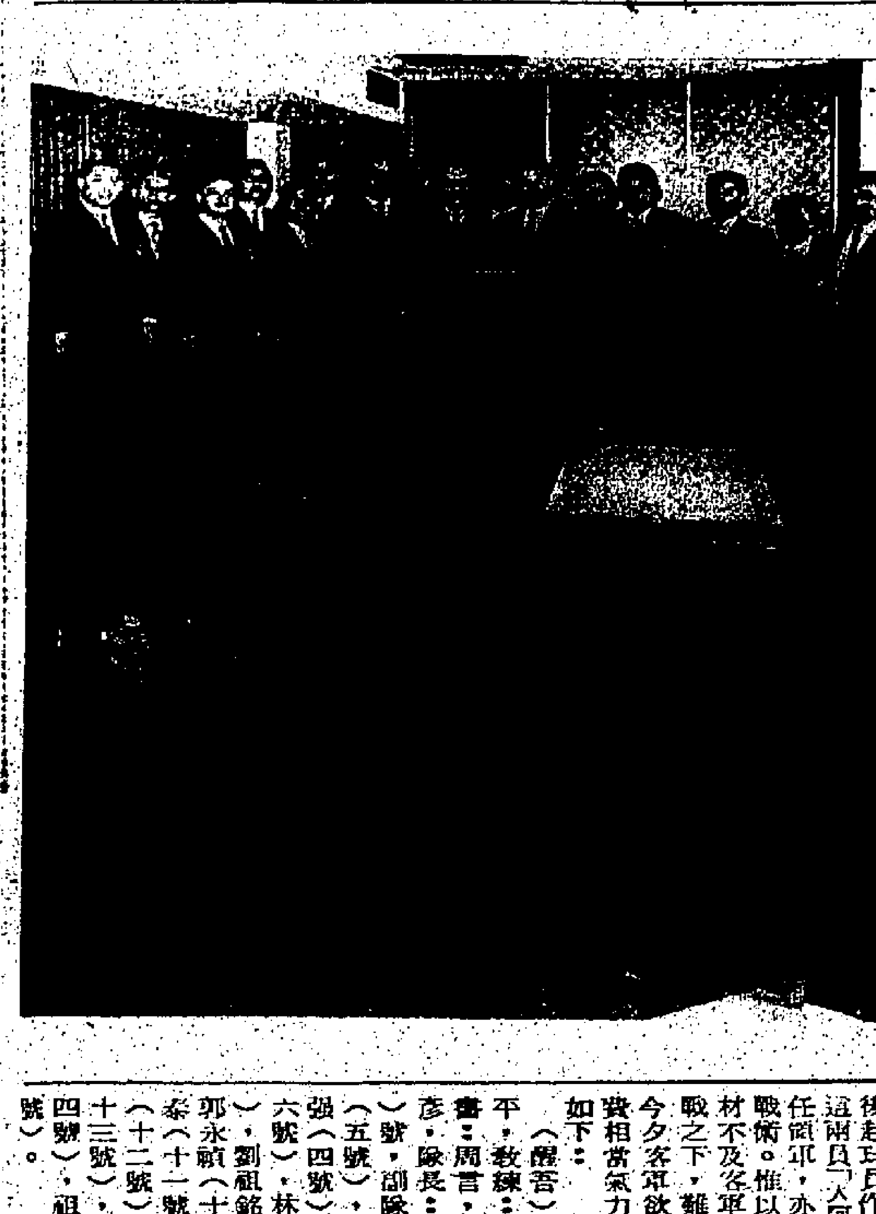
（香港元老排球隊）領隊馮瑞祥，教練李忠堂，黃鼎勳，名譽領隊楊勳賢，管理李杏林，張世强，隊員：阮元進，竹福當，梅烈，梅持銳，譚榮廣，梅華寶，駱人昌，彭楓，朱鐵甚，林鑑池，李兆熙。

（足球員邀請隊）名譽領隊馮瑞祥，楊勳賢，張世强，鄭鼎勳，管理林尚義，教練黃長馮紀光，公共關係李杏林，隊員：雷煥璇、

## 總督盃四强爭霸戰
# 賽序業已編定
### 怡和對流浪：三月十日，四月七日。星島對東方：四月八日，十四日。

【本報訊】總督盃四强[illegible]

A組的怡和、東方，B組的星島、流浪分別獲得出線權。依照賽章規定，準決賽及決賽，均採用雙淘汰制，即比賽兩場之後，將兩仗得分合計定勝負。總督盃賽規定，由A組第一名對B組第二名，A組第二名對B組第一名。現在A組第一名是怡和，第二名東方，B組第一名星島，第二名流浪，故總督盃準決賽，便是怡和對流浪，星島對東方，有關比賽日期的編排，足總已擬定如上。至于總督盃決賽（亦比賽兩場），須押後至六月間，因爲賽程太密，球季將告結束時才能上演。



## 台游泳裁判教練 台南市乒乓球隊 訪問本報

上圖：中華全國游泳委員會裁判教練訪問團，昨日由華泳聯總幹事劉金鵬，執委黃啓東陪同，到本報訪問，由社長潘仁昌親自款待。圖爲潘社長與客隊全隊合照。

下圖：中華民國台南乒乓球隊，昨日到本報訪問，由社長潘仁昌接待。右起：台南乒乓球隊秘書呂松標，乒總執委陳灶德，劉慈德，客隊領隊莊心全，本報社長潘仁昌，客隊隊長蘇榮村，教練：林松根，乒總執委黃肇多。（本報記者呂智明攝）

## 甲組足球聯賽成績表（截至二月十六日止）

| 隊名 | 賽 | 勝 | 和 | 負 | 得球 | 失球 | 積分 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 怡和 | 十三 | 九 | 二 | 二 | 卅二 | 十二 | 廿 |
| 流浪 | 十一 | 八 | 三 | 〇 | 卅七 | 十二 | 十九 |
| 東昇 | 十二 | 六 | 三 | 三 | 卅二 | 廿五 | 十五 |
| 南華 | 十一 | 六 | 二 | 三 | 廿八 | 十六 | 十四 |
| 星島 | 十二 | 四 | 五 | 三 | 十七 | 十一 | 十三 |
| 九巴 | 十三 | 四 | 五 | 四 | 十七 | 廿五 | 十三 |
| 愉園 | 十二 | 四 | 四 | 四 | 十九 | 十九 | 十二 |
| 陸軍 | 十三 | 五 | 二 | 六 | 廿三 | 廿六 | 十二 |
| 消防 | 九 | 三 | 四 | 二 | 十四 | 十二 | 十 |
| 警察 | 十 | 三 | 四 | 三 | 十七 | 十五 | 十 |
| 元朗 | 十三 | 三 | 四 | 六 | 廿四 | 廿七 | 十 |
| 東方 | 十二 | 三 | 三 | 六 | 十三 | 廿六 | 九 |
| 電話 | 十三 | 二 | 五 | 六 | 十三 | 廿五 | 九 |
| 港會 | 十二 | 〇 | 〇 | 十二 | 七 | 四二 | 〇 |

## 甲組足球聯賽 消防東昇陣容

（消防）陳少雄、許植强、劉志成、鄭日華、勞鑑泉、黎寶忠、古秋航、陳若奇、陳長强、張子慧、王永生。

（東昇）甘乃昇、程永健、羅文强、黎英彬、郭佳、岑禮文、鄭演英、胡國雄、陳中才、黃達國、李國强。

林尚義、林劍虹、陳國雄、羅北、馮紀光、陳比倫、梁金發、謝錦華、盧松汀、劉榮意、高保强。

## 羅富國學院 陸運大會 圓滿結束

羅富國教育學院學生會，昨日在香港政府大球場，舉行週年陸運會，決賽成績普遍較去年爲佳。是日出席邀請賽者，計有港大（男隊）、葛量洪（男女隊）、及柏立基（男女隊），教育學院，聯合書院（男隊），香港工專（男隊），結果男子由港大奪得冠軍，葛師奪得亞軍，女子冠軍葛師，亞軍柏師。比賽完畢，徐淦主持頒獎，並獲包玉剛捐助經費港幣伍佰圓。是日項目中最具特色者，爲步行運動，全體在座員生，皆離座參與，浩浩蕩蕩，氣氛融洽。

## 蘇源體育會 宴賀首長 榮任要職

蘇源體育會，於前日下午七時，在慶相逢酒樓，設宴慶賀永遠名譽會長曹紹松，榮獲英女皇頒賜M．B．E．勳銜，永遠會長衛楊棉，榮任慈雲山街坊會理事長，兼飛鵝山區東會主席，會長陳德才，榮任高雷同鄉會副主席，副會長秦玉池，榮任深井商會副理事長，副主席院錦泉，榮任土瓜灣街坊會副理事長，譽存行會員作席聯歡。到有嘉賓黃堃煒、張有興、鄭生、李曙華、陳子鈞、湯恩佳、榮生、蘇源、霍永泉、馮永生、林伯子、徐蘇榮、李浩祥、何廣平、李玉廣、勝梁、陳瑞霞、梁林、蘇世安、梁德菩等百餘人。該會主席蘇源及名譽會長曹紹松，分別致詞。

## 醒吾隊訪問本報。

中華民國醒吾商專男子籃球隊，昨午到本報訪問，由社長潘仁昌接見。客隊領隊王志中，並向潘社長致送錦旗留念。圖右起：醒吾隊秘書周言，教練陳學能，本報社長潘仁昌，客隊領隊王志中，籃聯理事小組主委梁百强，客隊隊長王啓先。（本報記者呂智明攝）

## 亞洲各地冠軍足球賽
# 下月廿一舉行
### 怡和下月十九出發

【本報訊】怡和前往曼谷參加亞洲冠軍盃足球賽，定下月十九日出發。人軍一行職球員，名單如下：

足總執委代表：哈地。領隊：伊雲士，副領隊：顧森康，秘書：黃德興，教練兼球員：駱頌官，隊長：黃文偉，副隊長：張耀國，球員：仇志强、黃振烈、駱德輝、龍華傑、鄭潤如、陳鴻平、成洪海、梁尚華、鄭國根、郭德先、蕭鋭根、吳振華、駱德明。

因爲張子岱被罰停賽，不能隨軍，怡和此次赴曼谷參加亞洲冠軍盃足球賽，就少了一員好手助陣，實力上不無影響。

本年亞洲冠軍盃足球賽，定下月廿一日至卅一日，在曼谷舉行，賽期共十一天。到現在止，決定派隊參加比賽者，共有七隊，計開：寮國、泰國、日本、韓國、馬來西亞、伊朗及香港。

## 台醒吾籃球隊
# 今出戰南華
### 甲一組渭濱對中青

【本報訊】港台男子籃球賽第二仗，醒吾商專對南華，今夕八時半，在灣仔修頓球場舉行。頭場爲甲一組聯賽，七時十五分渭濱對中青，門券一圓五角。

甲一組聯賽，渭濱對中青，雙方均爲再度出戰，中青首仗敗於南華，失分破「百字大關」，渭濱則曾挫天天，從上賽的表現，則今夕渭濱可勝。

醒吾商專隊，與南華對抗，今夕再度出師，雙方球員均爲年青力壯，且同是擅長採取快捷打法，今夕爲一場精采刺激的「快波」。客軍正副隊長王啓先、凌台然及球員祖國樑，首仗表現出色，且全隊合作純熟。南華近況雖屬正勇，且有經驗豐富的吳乙安及李梅生領導一羣後起球員作戰，故取在這兩員「阿哥」分別担任領軍，亦爲演出整體戰術。惟以主隊球員身材不及客軍，故恐在苦戰之下，難免吃虧。然今夕客軍欲再捷，仍須費相當氣力。客軍名單如下：

（醒吾）領隊：王志平，教練：陳學能，秘書：周言，管理：沈錫彥，隊長：王啓先（九號），副隊長：凌台然（五號），隊員：陳爲强（四號），段鍾洋（六號），林進興（七號），劉組銘（八號），蔣初泰（十號），郭永禎（十一號），李潤南（十二號），鄭學明（十三號），楊明華（十四號），祖國樑（十五號）。

老溫主編　凡馬賽前一日及馬賽日出版

# 明天仍屬熱門天下
# 飛騰紅利是必勝利
### 好希望可爆冷 高興大勇可勝

活虎專欄

第一場第五班六化郎四十碼

「棣棣好」、「快馬」、「常勝馬」、「神通妙算」、「高力的」、「人將」、「真功」大致不出。

「比你叻」降班後態況轉好，買納轉強，蔡一傑鬥志亦好，力足一拚。

「好希望」神態轉旺，老馬態起，邱校長主理馬，應防許棠雄「就一就」。

「飛勁」口重難留，週來已供硬料，谷到火紅火綠，可惜孱仔利未知能否控制得宜。

「高興」渾身是勁，肌肉起展，論馬够殺有餘，可惜紅牌生賽另有小丟地步，出馬愈少，形勢愈爲不妙，切忌狂捧。

綜合大勢選馬：正選好希望，副選高興，冷選比你叻。

## 飛騰鬥馬來之星 娛樂之光熱欠穩

第二場第三班一哩

「勇將」、「好精彩」、「韶運」、「寧靜」大致不出。

「娛樂之光」週末磨谷兼施，以能焗汗，論態已起，但仍有未足之感，不宜熱捧。

「飛騰」谷到火紅火綠，已達最佳水準，可以穩勝矣！

「保得利」買納轉旺，由麥美倫執韁，無輕就熟，冷脚可爭。

「密底算盤」僅在水準，論實力的確差一皮，配劉福雄上陣，不足重視。

「快樂之神」神態暗淡，買納平常，有愈來愈差之感，不宜過信。

「馬來之星」外型內緊，毛色光潤，氣勢如虹，惹人好感，提防突爆。

「美麗」班次未够，馬房中人員一致睇淡，焉有不敗之理。

綜合大勢選馬：正選飛騰，副選馬來之星，冷選保得利。

## 洪福紅利是對峙 天馬快開冷佳配

第三場新馬六化郎四十碼

「勁力」大致不出。

「天馬」五短馬，實而不華，「包草」修得頗好，可爭一席位置。

「百戰」台型高大，目前走規欠佳，未能過份重視；「黑胡椒」步頭生硬。

「多寶」、「感恩」未臻水準，可以不理；「豪傑安」身長步大，典型大馬，買納正常，配爆冷專家游定柱，冷敲殷合。

「洪福」磨谷兼施，譚庇人包石求，必拚無疑，位置抵穩。

「青山」成熟未足；「金寶鈴」未係勝時；「迎威」谷到頗好，配鄭飛，尤殊欠理想，三甲可爭。

「紅利是」質素甚高，週來進展更如理想，機會絕高。

「信德」論態已够，可惜起步易脫脚，切勿過信。

綜合大勢選馬：正選紅利是，副選洪福，冷選豪傑安。

## 走石愛美鑽連贏 錦旋態起嫌未足

第四場第五六化郎四十碼

「飛逸」、「閃電天」、「威水」大致不出。買納轉强，小休復出，仍有未足之感。

「神采」論態相當不俗，可惜今次不會出擊，不捧也罷。

「錦旋」態況冒起，磨谷兼施，是美麗主力馬，亦應兼顧爲佳。

「愛美鑽」神態十足，爲來港至今最靚一次，配鄭棣池開齋矣！

「走石」最後試跑氣勢迫人，成熟再進，是出可不理。

綜合大勢選馬：正選愛美鑽，副選走石，冷選錦旋。

## 東山霸王門志好 全滿高山佳配搭

第五場第三班一哩

「東方之寶」不出。

「高山」體質已趨正常，已供硬料，毛彩光潔奪目，準備積極，對手雖强，仍不失爲一路奇兵。

「全滿」態更進一步，谷到渾身是火，目前有易配之傳，鬥志欠明朗。

「多好運」態況正常，氣勢不凡，配浩官當前駒唯一勁敵，連贏佳選。

「眞誠」降班態勇，可惜閘前脚劣，且麥美倫搶閘功夫平凡，未可過信。

「甜心」態況大勇，路程不合；「美人兒」買納平常，未屆爭霸水準。

「獨眼龍」神態相當，配搭嫌弱；「優景」路程不合，實力有限，非主力，不宜過捧；「出衛」班次勉强。

「過得去」狀態起得相當好，此馬久未出擊，切勿忽視。

「心寶」耐力未足；「麗水」狀態平穩，可惜乘存恒久疏戰陣，難望拚勝。

「美輪」、「吉利星」僅能爭位；「東山霸王」是今場必搏之馬，鄭棣池久未爲此系馬搏殺，今次必有精彩演出，首選對象。

綜合大勢選馬：正選東山霸王，副選全滿，冷選高山。

## 勝利配弱仍可勝 人之道脾氣改善

第六場新馬六化郎四十碼

「愛蓮佳」不出。「貝歌賜」、「卡薩諾伕」、「神駒」、「珍味」成熟未足，上述各駒皆無爭勝機會。

「勝利」買納甚佳，週來磨谷兼施，毛色光潤，已達最佳水準。

「快樂少女」起步頗快，論態漸趨成熟，作配無妨；「人之道」加强配搭，最佳配脚。

「愛利安」起而未足；反而「羣古王子」谷到火紅火綠，買納轉旺，爭位之材。

「得當」步頭相當大，鬥志亦佳，上次意外之失，今回不難收復前失。

綜合大勢選馬：正選勝利，副選得當，冷選人之道。

## 森林騎俠狀態好 紅利證券準備足

第七場第三班一哩

「獲多利」、「我至叻」不出。

「森林騎俠」已供硬料，火氣甚盛，譚庇本季有意染指冠軍練馬師，因而今次出賽，必拚無疑。

「威特覇」耐力未足；「黑美人」機會不大，起得頗好，在今場爽面亦有多少爆冷機會；「滿意」僅及水準。

「樂趣」易配許棠雄，未足重視；「多盈利」草包仍大，成熟程度尚有未足。

「大飛俠」態況未勇。

反而「紅利證券」週來磨谷兼施，步頭爽朗，有相當大威脅力，是坐二望一之選。

綜合大勢選馬：正選森林騎俠，副選紅利證券，冷選黑美人。

## 高輝勇不勝無歸 馬公爵最佳配脚

第八場第五班六化郎四十碼

「愛甜蜜」態況保持贏馬時水準，可惜鄭棣池乘之不騎，當非主力也。

「神魔」近期亦覺平穩；「馬公爵」態況有進，路程縮短，亦有相當威脅。

「高輝」譚庇出賽馬中，谷得最靚之一匹，不勝無歸矣！最佳馬胆。

「萬宜」買納正常，配劉福雄檔子合拍，可望拚入連贏配脚。

「百搭」、「牧博」、「歡樂年年」態況已起，可惜仍有未足之感；「福至心靈」路程不合。

「威立」狀態未勇；「美寶」磨谷兼施，可惜上游仔與池系人馬眉來眼去，須防會有「因佳被」，故此作配較合化算。

綜合大勢選馬：正選高輝，副選美寶，冷選馬公爵。

# 明日賽馬初步簡述
冷馬 生伯樂

生伯樂

第一場第五班六化郎四十碼。「高興」潛質特佳，此程對牠來說甚爲適合，人强馬壯，不勝何待；「比你叻」後勁更强，兼且蔡一傑換熟此馬，故可一拚；冷門可敵飛勁。

第二場第三班一哩。「娛樂之光」實力突出，若衛林士復出執韁，所以贏腰，儀當然無礙；「飛騰」直路衝刺有力，均有爭勝機會；「馬來之星」配搭較好，小敵最宜。

第三場新馬六化郎四十碼。「祈利是」擁有相當高質，快開有力，雖由浩官出策，仍可贏馬；洪福足傷已癒，配强有利，坐二望一；豪傑安愈來愈近，盯緊爲佳。

第四場第五班六化郎四十碼。愛美鑽快放有勁，配鄭棣池，鬥志十足，不難放到；「走石」賀佳起得頗足，力足與前駒斯殺；「錦旋」鬥志明朗，三甲可爭。

第五場第三班一哩。「高山」體型超卓，必屬佳勁，加磅上陣，仍屬合理首選。「全滿」後上力足，路程加長，威脅力至大；東山霸王實力不鮮，最佳冷門。

第六場新馬六化郎四十碼。「勝利」質素突出，快開勁强，勝望仍屬全場之冠，「羣古王子」典型短途快馬，位置一向馬穩，人之道配搭較好，半冷佳選。

第七場第三班一哩，「紅利證券」後勁凌厲，態況已勇，可以贏馬；「森林騎俠」質高同勇，威脅力至大，「滿意」直路衝刺相當，爲華麗護駒有成竹！

第八場第五班六化郎四十碼。「高輝」起步够快，耐力已足，復有名師，可期取勝。「美寶」輕磅路合，半冷一，「萬宜」速度平均，此程最合脚法，半冷佳選。

## 賽前特別提供
活虎

**穩健馬胆**

第四場：愛美鑽
第五場：東山霸王
第六場：勝利
第八場：高輝

**冷馬精選**

第一場：好希望
第二場：馬來之星
第七場：森林騎俠

## 當日孖寶介紹
。老溫。

第一關：高興　好希望
第二關：飛騰　馬來之星

第一場爲第五班六化郎四十碼，紅牌生賽，目前已知配搭計有「比你叻」蔡一傑，「好希望」鄭康業，「飛勁」林滿利，「大將」鄧潤添，「高興」許棠雄。

「高興」質新當紮，本身短少精悍，鬥門心特强，在第五班還早留不住，上賽由郭子猷搏一哩，亦僅以一乘之差敗給超班配强之龍駒而已，復課所見，勇態依然，配許棠雄上陣，堪稱人强馬壯，如無意外，力足横掃；「飛勁」前段速度飛快，此程甚勝機會，必拚無疑，只須林滿利能鎮定從事，當有拚勝機會；「好希望」班底最高，降至此班已有週旋機會，今配鄭康業上陣，應防「底出」。綜合預測：正選高興，副選飛勁，冷選好希望。

第二場第三班一哩。上陣馬匹配搭如下：「娛樂之光」衛林士，「飛騰」岑敢常，「保得利」麥美倫，「密底算盤」劉福雄，「快樂之神」郭子猷，「寧靜」谷嘉，「馬來之星」鄭棣池，「美麗」李家强。

「飛騰」潛質甚厚，有前有後，上季曾以一分四十秒一一高速贏同程，實爲全港之冠，復課後勁操不輟，佳態盡顯，在今場爽面，佔到面倒便宜，唯一失敗理由是配搭較弱而已；「馬來之星」身長步大，後上力强，現重投鄭棣池胯下，相得益彰，負磅又輕，若蘭駒稍有差池的話，可望拚勝；「娛樂之光」態況初起，可惜衛林士腰傷初癒後出執韁，熱捧實不合化算。綜合預測：正選飛騰，副選馬來之星，冷選娛樂之光。

## 看圖索驥
至尊寶

### 「馬來之星」

第二場：第三班跑一哩。「馬來之星」爲七零年份翹楚分子之一，高身够長大，步頭輕爽，首次出戰即能一分十八秒三（末段廿四秒三）速度贏六化郎，顯然是匹長途佳駒，上次突然配谷嘉博殺六化郎中距離，被捧成一面倒大熱門，可惜又因路程過短見負，頭馬入倉日亦告升班去，故此馬來之星留在於此，佔到絕大便宜，路程加長，負一三五磅，加上鄭棣池，當與同場之熱門馬娛樂之光及飛騰半斤八兩而已，飛騰配搭較弱，臨門一步可能馬有人無，看來馬來之星亦可能有如人之像一樣，將之越過，是正有分頭之半冷馬胆材。

### 「東山霸王」

第五場：亦由第三班跑一哩。「東山霸王」五官端正，脚法整齊，是匹實而不華長途馬，來港至今，還有因體質較差經常發高熱影響健康，因此進度程度未能令人滿意。同系之「東山」酒緻之萬，已被圈內人仕一致譽於將來頂班良駒，可惜此馬又因體弱經常發燒，與東山霸王同一命運，上季全未上陣，本季復出進展良好，今與東山霸王恰巧編在同一場賽事，兩馬均有絕高取勝機會，筆者比較睇高東山霸王多少，主要原因是此駒本季健康正常，佳態經常保持，現戰首本路程，鄭棣池乘多好運而爲此効力，司馬昭之心，路人皆見，取勝機會相當。此兩匹皆爲鄭棣池坐騎有分頭之實力馬，筆者特別向讀者推薦，如合心水，不妨小賭多少。（註：圖43，「馬來之星」及「東山霸王」皆因路程太短，後上不及之鏡頭。）

## 連贏位選胆
·霸書·

第二場，此場以飛騰之狀態較佳，鬥志亦强，有馬胆之材。

第三場，狀態以紅利是最佳，今次應有出頭機會，可以作馬胆。

第四場，愛美鑽今次易配池仔，可以對此駒之潛力發揮盡緻，應有機會，可以作胆。

第五場，全滿較佳，獨惜配搭較弱，不如選冷馬作胆，應取過得去。

第六場，論質素則以勝利較優，祇輸配搭，但此駒賽後狀態更進，應有作爲，可以作胆。

第七場，回配池仔之紅利證券，狀態起得恰好，憑特優之騎功，大有作爲，是此場馬胆之材。

第八場，愛甜蜜、高輝控制全局，視乎池仔取那一駒，便以那一匹作胆。

# 武俠小說 子母刀頭

高景生著　丹青插圖

## 第八回：刀劍恩仇清不了　江山萬賊劉錦明

那人慘叫倒地，身體分爲兩截，附近還有幾個人想上前接應，也被小明快刀急劈，猶如斬瓜切菜一般，就在一陣狂叫聲中，殺個清光。

小明不知殺了多少人，也不知有沒有冷面四夫茅不仁在此，祇是見人就殺，不稍留手，逕由這個灣角直殺入去，當之者死，無一倖免。

他這時已消除了陷阱的恐懼，祇管儘快打通這條隧道，進入洞中深處，闖開新的局面，所有攔阻的人都是該死。這些都是吃人魔張，死有餘辜，沒有一個值得憐憫。

小明從前並不覺得殺人是一件好事，這時變了，能殺便殺。這樣殺了好一會，一口氣走了幾十丈，轉了兩個彎，急步如飛，運刀如風，居然被他連過三關，到了隧道盡頭，進入一個非常奇怪的境界。

這大概是坑中最深的一層，形如挖通的蜂巢或者蟻穴，也似是蜘蛛的網。當前再沒有敵人攔阻，由得他悄悄的立在隧道出口，凝眼游視。

這是極爲巨大的深洞，方核總有六、七十丈，由頂至底也有五十多丈。小明覺得自己已進入一個圓球之中，球體裡面光怪陸離，中間層層疊疊的交織着無數柱架，看來似是蛛絲，四壁是千瘡百孔，挖有無數的小穴，猶如麻瘋病人面上那樣的。洞頂也似有類似情形，有些衆已穿爛，透入陽光，四壁有一部份穴孔也是如此，所以並不黑暗。不似隧道裡面那樣黑漆一團。

這究竟是甚麼樣的一個地方呢？是自然天生這麼奇怪的嗎？照理是不可能的。料必經人工開鑿，才會出現這個奇跡。那麼？誰會不憚煩的花功夫去開鑿呢？而且，爲甚麼要把整個山洞挖堅成這個樣子呢？

小明剛才看到閻王坑的外貌，童山濯濯，亂如犬牙，已認爲醜惡絕倫，天下少有，現在看到內部這種光景，更怪更醜，便不禁暗暗吁一口氣，心裡道：怪不得這叫做閻王坑了。表裡如一，極惡窮兇。料這就是張獻忠當年藏寶的秘窟，才會給挖掘得破破爛爛吧！

這是他應有的推測。因爲當前並無任何人的影跡，敵人似都躲在各個深沉的洞孔中，不肯露面，想殺也無從殺，便祇好仔細觀察全盤局勢，首先看清地形，才再作道理。

就在這個時候，洞裡又有哆哆敲擊，同時由四方八面傳動。

# 漩渦

「嘿，婚後我可清清白白，何不你自己駕輕就熟，來個現身說法呢？」

「二十萬不是個小數目。」

「你眞以爲錢可以通神嗎？」

「你要錢就得付一點代價。」

「我不用付出任何代價，我可以名正言順得到這筆錢的。」

「你不答應這樣做，我就不會給錢。」

「有一天你會心甘情願給我。」

「我不會，」莫大衛憤然說：「從前的那個男人甚麼都沒有給你！」

「因此我要從你身上得到被他抵賴去的一份。」

「你休想。」

「到時你會改變主意的。」

莫大衛在房裡踱走着，極知道有無其他辦法可以解決婚姻的糾纏。莫老太太進房來，見着兒子就問道：「今天何以回來得這樣早？」

莫大衛望一望母親，沒有說話。

「一個星期之內，我不許你與克琴爭吵，她需要好好調養。」莫老太太說。

「沒有關係，媽，祇要他答應我所提出的條件，我現在就可以起床回家去。」

「你們剛才談甚麼來着？」老婆子問。

「他急於要把王妍芬接到家來，要我馬上讓位，」宴克琴說：「我答應照辦，祇要他付出二十萬塊錢。」

「他說過了嗎？」

「他說過了，還教我假裝去偷人，讓他來捉我的姦。」

「這是甚麼話！」

「你不這樣做，就得不到錢！」莫大衛說。

「我可以等待，你和王妍芬卻沒法等待。」

「你這樣做，我就不回家，跟妍芬在外面同居。」

「王妍芬可不是這麼簡單的人，她做事一向穩紮穩打。」（一七七）

# 市聲

## 香城風光　上游文武

### 另有目的

大家都搖搖頭，家山跟着補充說：「大家不認識也沒問題，因爲這不是我們的本身主要工作，祇是如果認識他們，我們便協助辦理吧了。」

最初，家山生怕杏梅不慣做女侍工作，但她越做越起勁，跟每一個日本顧客的交道也打得很好。她不祇認識了許多灣仔區的日本憲兵和日本軍官，還認識其他的日本官民，有時她和日本人親暱應酬，連子良也看不過眼，有時還向她冷嘲熱諷，杏梅向他解釋說：

「子良，我跟日本人親熱，祇是工作上的關係吧了，我這樣做，無非跟他們拉交情，方便我們的活動。不說別的，在這兩個月來，許多親友坊衆，無辜的被捕了，不是靠我一個電話，或趁日軍來吃酒的時候，當面拜託而把他們釋放了嗎？還有，我們跟日本人打好交道，對我們的[illegible]也大大增加呀，子良，你放心吧，我不會做出對不起國家，對不起你的事的：……。」

子良被杏梅的忠誠熱情感動，才不再怪責她，而且對她還更敬重。

一晚，川島突然出現，杏梅忙跑去招呼他，說：「先生，我天天盼望你來，誰知等了一個月還不見你的踪跡……。」

「你等我來做甚麼？」川島露出輕薄的臉孔微笑。

「多謝你那晚相救，先生，假如那晚不是你來援助，眞是不堪設想了。」

「那末，我可以說是你的救命恩人了。」

「是，」杏梅深深的鞠躬，說：「多謝救命恩人。」

「就這樣便算嗎？」川島笑了。

「先生，你想我怎樣多謝你？」

「你打算怎樣多謝我？」

杏梅含笑的說：「先生，我請你吃酒。」跟着又說：「先生，我連救命恩人也不曉得叫甚麼名字，也不知到甚麼地方才找到你，先生，你可以告訴我嗎？」

「我……」川島沉思了一會，終于把自己的名字告訴她，但沒有說出他的職業。跟着，川島說：

「杏梅，我今晚來找你，想跟你商量一件事情……」

「甚麼事？」杏梅的心情有點緊張。

「我想租用這地方……開一個聯歡會。不過我不准有其他客人的

# 朝陽（短篇小說）

## 葉根一開口借兩萬

葉根答說身邊還有錢，也爲向例所無。

楊必發心想，既然他破了例，我也何妨破例，乘機說道：「年青人懂得節儉，是值得稱道的美德，你很乖！」

那個乖字，用來對這大孩子說，不恰當。可是楊必發一把年紀，對後輩當小孩子看待，表現他的慈愛，沒人會見怪，葉根在他跟前，當然變得更小。

「有件事，想請楊老先生幫忙。」

「甚麼事？」

「我想借兩萬塊錢！」

楊必發楞了。

這小子不開口則已，一開口，來個獅子大開口。

兩萬元！這數字使楊必發大吃一驚。

他強作鎮定，心裡卻忐忑亂跳，猜這猜那，都向壞的路上想，沒一條好路。

楊必發擬了幾個假設——

第一個假設：葉根來個總結，不願意在他手上三兩百的零星要錢，要就來，準備影。兩萬元，救過他的老命，當做救命酬報，不算多。他那條命，以身家計算，何止值兩萬？可能他付了這筆款，葉根從此照他擺擺了。那樣也好，乾脆！

第二個假設：他作的是在洋場，出入有私家車，擺開的場面，使人當他千萬富翁（現在手上百把萬的人太多，不上千萬，稱不得富翁），先前他兩萬，隨後陸續來。生命是無價之寶，如果將他的財產作比例，這條命一千幾百萬也值。將來予取予携，斬不斷的尾巴，可麻煩啦！

第三個假設：這開口兩萬元，祇是投石問路，路打開了，金礦銀礦可由葉根隨意開採，論救命之恩，楊必發好意思拒手的嗎？那還是講情。假如葉根發個狠，不講人情而講暴力，可能拿着兇器向他勒索，他敢說「不」！更可能葉根因在楊家作過一段時期，內部虛實明瞭，拉參勒贖，又有甚麼辦法來對付？（一〇〇）

# 山川人物

## 奇男子劉永福

林兆年

**劉永福生於道光十七年，高顴長嘴，身體短小，而聲音宏亮。有見識，有膽略，尤長於兵法，誠一奇男子也。**

劉永福名義，永福其字也，別字淵亭，原籍粵嘉應白渡堡鎮昔村遷塘下人。其曾祖因經商於粵西，遂移家焉。永福生於道光十七年，高顴長嘴，身體短小，而聲音宏亮。有識見，膽略，尤長於兵法。誠一奇男子也。

永福年弱冠時，值洪楊兵起，地方混亂，家室離散，乃與其父避居於山區，日以打柴爲生。不久父亡，更爲貧苦，難以自存，因往投太平軍。其時洪楊已定都南京，聲勢浩大，但其不敬祖宗，蔑視禮法，義又爭權奪利，永福知其不足與有爲。故於某次戰役中爲清軍所擄，遂降之。旋爲同伴所侮，一氣之下，隻身逃亡，至黔入滇，輾轉逃越南，以展其才幹。

越南原分爲東西二京，當時西京爲法軍所佔，而東京半壁，皆爲匪藪，各立山寨，以酋兵力。初時永福投於吳宗部下，一住數年，並無建樹。後宗之知心伙伴黃崇英，爲村民所敗，向宗借兵雪恨，宗慨然以二千人與之，永福適在被遣之列，隨泰前往作戰，不料全軍覆沒，幸得不死，逃走途中，忽見泰之屍，腰裹金囊，遂將泰之屍掩埋，並携其金還寨之妻子。吳宗見其爲非常人，即擢爲將弁。永福因愛護部卒，旋被推爲王，率領五百餘人，脫離吳宗，自創基業，先取保勝爲根據地焉。

保勝背山而面海，港多暗礁，山路崎嶇，形勢險要，有一夫當關，萬夫莫敵之概。居民僅有數千，其田畝鹽井，足資生活，免求於外。因佛堡，埋設地雷，爲堅守之計。從此一居十餘年。後因疾病頻仍，遂棠之居民逃亡，軍士星散，料難長久。於是僅以所存者百餘人而詐降於巨股匪首黃崇英，乘其不意，攻其無備，擊散其衆，殺死崇英，從此聲威大振，收納各股匪衆，得廿餘萬人，遂建立龐大之武力基礎。光緒十一年間，法軍侵犯東京，安南王下詔：以能退法軍者，與國共之。永福乃整軍，以黑旗爲標誌，號稱「黑旗軍」，與法人戰，屢挫敗之，使法軍不敢正眼相覷。及後法人霸佔澎湖，清朝與其講和，法提出：「劉義不退保勝，法人不交回澎湖。」因而清廷下詔令其入關。

迫後，永福調於台灣爲總兵，光緒廿一年，清廷割台灣與倭國，台人不願脫離祖國，誓死抵抗。丘逢甲乃組織台灣民主國，推巡撫唐景崧爲總統，逢甲爲大將軍，永福爲幫辦，率黑軍駐部，鎮於台南，屢敗倭寇，殲其萬有餘人。無如據守台北之唐景崧，爲百無一用之酋生，爲倭寇所乘，台北遂失。台北爲全台之精華，一旦落入敵人之手，各地失其憑藉，相繼淪亡。永福亦乘英輪離台，返回故鄉，從此杜門謝客，不於難以展其長才，實可惜也。雖然如此，初時永福一樵夫耳，及後能威震國際，爲國爭光，不失爲民族英雄也。是故嘉應劉讓一詩題詩於其「豪墨」云：「英雄休論出身低，歎息當年遭數奇。到底姓名傳萬國，古來祇此好男兒！」「入關以後關興亡，大戰中原歷史長。不是幕中存函筆，全台淪陷罪歸唐。」

# 半靜寂地帶

八十高齡的林子豐博士，將參加步行籌募公社金比賽，贊助者每行一哩，認捐萬元。

正是「讀萬卷書，不如行萬里路」也。

×　×　×

交通違例案件，積壓如山，當局將訂新例，凡輕微違例案，犯者祇須照交罰款，即可了案，不必經過法庭提訊。

祇要交錢，一切搞掂，什麼新例，簡屬多餘。

×　×　×

本年一個月又十八天內，已發生兇殺案二十三宗。

平均每兩天兇殺一人強，比去年平均每六天發生一宗，可稱「殺人大躍進」。

·丹尼·

「丟你的臉啦，是不是？」

「不是丟臉，不過……」

「怕人家說你不是正人君子，有了妻子兒女，還在外面玩女人。」

「也不是這個意思，總之，唉，眞是……！」

「好了，別再講了，你還是回去吧！」

「妳要答應我不去星加坡，我才回去。」

「你回不回去，也不干我的事，不過，等一會你的太太小姐給你好看，我不負這個責任。」

「她們管不了我。」

「眞的嗎？」

「她們不是管我，即使要我回去，也是關心我的病。」

「我這裡是誤人寺？」

「妳老跟我抬槓，唉！」

「你還是回去吧，我不想叫人爲你擔心。你這千金之軀，我也不敢負責。」

我這幾句話是有感而發，他一生病，所有人都緊張得不得了，我害過幾次比他更嚴重的病，卻躺在床上冷清清，連人影也沒有一個來瞧一瞧。人都是趨炎附勢的，來探望一個像我這樣的女人，能得到甚麼好處？

「不管妳怎樣諷刺我，我也不會走，除非妳答應了我。」

他死賴白賴地坐在床邊。

「妳就給我一條生路吧！你害得我還不夠嗎？」

「我知道我很對不起妳。等我好了，我會好好爲你們安排的，」他又慷慨地開出永不兌現的支票。

「我不想接受你的恩惠，我想自己去闖生活。」（一〇〇）

# 迷幻女郎

法·姬斯汀著　以而譯作

## 一七：迷惘了一個鐘頭

布大衛繼續對勞美娜說：「你憎恨你的後母，還可以說得過去，但憎恨你的父親，又有甚麼理由呢？」

「他太過對我母親不起！」

「這恐怕是很久以前的事了？」

「是的，我在孩提時代，我父親就藉故離開我的母親，不祇令到我母親日坐愁城，同時，也把我變成像一個無父孤兒。你說怎不令人痛恨？」

「你藏有一把染有血漬的東洋刀，那是甚麼一回事？」

「我的抽屜，的確有一把這樣的彈弓刀，」勞美娜說：「不過，我已不復記憶從何處得來？也不復記憶我曾用那刀子做過甚麼事。我祇記得，有一天晚上，至少有一鐘頭時間，我是處在迷惘中，在這段時間內，我究竟在甚麼地方？做過甚麼事？我不祇不能復記憶，而且毫無感覺呀。」

「可能是一種病態，」布大衛說：「更可怕的，是一種人爲的病態。」

×　×　×

區莉花在卡座裡，一面裝作看報，一面諦聽他們的說話。至此，她靜靜離開坐位，選擇那個裝置在較遠地方的電話，和白克信通話。

「我已經替你找到她了！」區莉花非常得意地說：「我已有足夠的資格，做一個業餘和私家偵探吧？」

「你說找到勞美娜嗎？」

「對了，可能同時找到布大衛，」區莉花說：「你趕快來呀。」

「你現時在甚麼地方？」

區莉花把餐廳名稱和地點告訴他。

「你眞了不起，艾太太！」白克信說：「我馬上就來。」

「這是你的幸運，我不過是適逢其會吧了。請你立即到來！」

於是，電話掛斷了。（一〇四）

# 瘟

## 第卅三回　大鐵鎖九州　鍾山擊鼓　陰謀逞一快　延水恩仇

徐向前拿出地圖看看，距離梨園口八十里有個康隆寺，說道：「我們祇有向康隆寺撤退，比較安全，也可以擺脫馬家同子。」

大家此時都沒有了主意，既不能打，又不能降，祇有盡量向山裡走，當時離開梨園口，向康隆寺前進。

越向南走，山勢越高，共軍事實是在爬祁連山，在飢渴傷病情況下，背着武器拔祁連山，情況更加惡劣，許多共兵爬到半途，腳下一滑，咕碌碌滾下去不見影踪，究竟是跌死的，還是已經凍死了而倒斃的，誰也不知道。

越爬得高，風勢越大，空氣也越加稀薄，每個人都到了生死邊緣，勉強爬過山腰，穿過了一條山谷，前面是一條充滿巨石的乾枯河床，再向前走，一座山擋住去路，中間有一條石縫可以通過。共軍到了石縫口，都有點躊躇，不知道鑽進去還出得來出不來，如果出不來，就要在裡面活活餓死，但是後面部隊在催促前進，前面的人不能不硬着頭皮鑽進去，好在石縫很狹，幾步就走過，過了石縫，山風下了，雪吹下來的也少了，大家可以談笑，每個人看看自己班排裡面所剩下的都是黨團員，非黨團員全部戰死了，心裡覺得奇怪，何以會這麼巧，指導員也發現了這一點，向大家解釋，這是黨保護幹部政策，要死也先死外人，誰叫他們不入黨呢？

翻過一座大山，前面是一個漫山坡，非常寬廣，長滿了膝深的枯草，過了這個漫坡就是三千公尺的牛毛山，漫坡名叫馬場灘，是一個牧場，夏天有許多牧民趕着牛羊群來這裡放牧，到了冬天他們就趕了牛羊回去，尚留下一些帳蓬的形跡。

到了馬場灘天已黎明，共軍經過一夜奔波，疲倦得一步也不想走，都想倒在草地上睡一覺，徐向前、李先念雖然有馬騎，但因爲沿途險途太多，騎馬沒有步行時間久，也都疲倦不堪，此時也想停下休息一時，就在這時，從後面，左、右三方發出了槍聲。從三道狹谷裡衝出了馬家軍，打着青天白日滿地紅的國旗迎風招展，衝進了馬場灘。

徐向前不料馬家軍竟然跟了他們一夜，在過去，國軍向不夜戰，追擊也要等待拂曉，此次竟然一反常態，不是立功心切，就是看透了共軍沒有反擊偷襲的力量，可以放膽去追擊。

共軍遇到了這次意外的打擊，一時驚惶失措，不知怎麼應付，徐向前下令共軍急忙奔上牛毛山，搶奪制高點，同時命令原來擔任後衛的三十軍二六三團，二六四團就地抵抗。

二六三團剩了三百多人，二六四團剩了兩百多人，共計約有六百人，就留在馬場灘抵抗，掩護共餘共軍逃上牛毛山。馬場灘是一大草原，除去野草之外，一點可用的地形都沒有，共軍在草地上抵抗兵強馬壯的馬家軍，根本就不能還手。馬家軍自從過共軍作戰以來，也沒有遇到過這麼好的形勢，當時萬馬齊奔，進了草場見人便砍，二六四團在前面首先陷入漩渦，不消一個鐘頭時間全被砍死。二六三團地位稍後，還來得及放一排槍，但也沒有用處，又過了一個多鐘頭時間，也全部作了刀下之鬼。（九三五）

# 播音電視節目

## 香港電台

六：〇〇 專題新聞
七：〇〇 倫敦專題新聞
七：一五 海員空缺報告
七：三〇 查根問底
八：〇〇 專題新聞
八：一五 空中問答
九：〇〇 錢柔價格報導
九：三〇 音樂世界
十：〇〇 點唱節目
十：四五 廣播劇
十一：一五 專題新聞
十一：三〇 米高遇的故事
十二：〇〇 新聞，時代曲
十二：三〇 小說
一：〇〇 專題新聞
一：三〇 時事實錄
二：〇〇 無綫亦情牽
二：三〇 專曲選唱
三：〇〇 我爲你選唱
三：三〇 民間故事
四：〇〇 專曲
四：三〇 轉播足球賽
五：〇〇 音樂世界
五：三〇 專題新聞
六：〇〇 一週影評
六：三〇 檢壇須測
七：〇〇 新聞，時代曲
七：一五 每週報章文摘
七：三〇 時事實錄
八：〇〇 新聞，喜劇
八：四五 倫敦專題新聞
九：〇〇 本台藝員演唱
九：一五 咬文嚼字
九：三〇 專題新聞，電
十：〇〇 話說心聲
十：三〇 專題新聞，風
十一：〇〇 虎豐龍集
十一：三〇 時代曲
十二：〇〇 專題新聞

## 商業第一台

六：〇〇 新聞簡報
六：三〇 座右銘
七：〇〇 新聞簡報
七：三〇 天氣預測
八：〇〇 新聞報告
八：三〇 歐西曲
九：〇〇 時代曲點唱
九：三〇 祝壽祝婚及婚
十：〇〇 女雜誌
十：三〇 現代小說
十一：〇〇 倫理小說
十一：三〇 港九時事
十二：〇〇 奇情小說
十二：三〇 新聞，專曲
一：〇〇 通俗成語
一：三〇 倫理小說
二：〇〇 新聞簡報
二：三〇 歷代名雌
三：〇〇 一曲寄心聲
三：三〇 兒童小說
四：〇〇 港九時事
五：〇〇 七十年代
五：三〇 新聞簡報
六：〇〇 十八樓C座
七：〇〇 天羅地網
七：三〇 賽馬漫談
八：〇〇 港九時事
八：三〇 天才聽衆
九：〇〇 新聞，小說
九：三〇 文藝小說
十：三〇 時代曲，南音

## 商業第二台

六：〇〇 新聞商報
七：〇〇 中國文選
七：三〇 各位早晨
八：〇〇 新聞報告
八：四〇 各位早晨
九：〇〇 馬場動態
九：三〇 升中指導
十：〇〇 股市行情報導
十：三〇 爲你歌唱
十一：〇〇 股市行情報導
十一：三〇 社團活動報導
十二：〇〇 音樂的約會
十二：一〇 股市行情報導
一：〇〇 時代曲
一：三〇 股市行情報導
二：〇〇 年青人時間
三：〇〇 新聞簡報
四：〇〇 年青人時間
六：〇〇 升中指導
六：三〇 股市行情報導
七：〇〇 體育雜談
七：三〇 名曲詢知音
八：四五 馬場動態
九：〇〇 寫正字讀正音
十：〇〇 輕音樂欣賞

## 麗的銀台

十二：〇〇 新聞，夜曲
七：〇〇 新聞報導
七：三〇 談一多長一智
八：〇〇 新聞報導
八：三〇 可信不可信
九：〇〇 專曲
九：三〇 街市行情
九：四五 空中問答
十：〇〇 故事，時代曲
十：三〇 聽衆點播小說
十一：〇〇 故事，專曲
十二：〇〇 新聞，小說
十二：三〇 股市行情報導
一：〇〇 時代曲點唱
一：三〇 時事實錄
二：〇〇 諧劇，南音
三：〇〇 諧劇人生
四：〇〇 社會服務
四：三〇 股市行情報導
五：〇〇 轉播足球
五：三〇 奇情故事
六：〇〇 歐西曲，小說
六：三〇 武俠小說
七：〇〇 時事實錄
七：三〇 新聞報導
八：〇〇 賽馬節目
九：〇〇 少年行，小說
十：〇〇 一週影評
十：三〇 短篇趣劇
十一：〇〇 聽衆點播小說
十二：〇〇 新聞報導
十二：一五 曲中情，新聞

## 麗的金台

七：〇〇 新聞報導
七：三〇 潮語益智漫談
八：〇〇 潮州曲
九：〇〇 新聞報導
九：三〇 街市行情
十：〇〇 越劇，京劇
十一：〇〇 潮州歌曲
十二：〇〇 時代曲
十二：三〇 明清民間故事
一：〇〇 潮語小說
二：〇〇 潮州曲
三：〇〇 廣播劇，潮曲
五：〇〇 小說，彈詞
六：〇〇 新聞，時代曲
六：四五 夫妻之間
七：〇〇 歡劇化小說
七：三〇 潮語小說
八：〇〇 新聞，潮州曲
九：〇〇 歡曲漫談，上海滑稽
十：〇〇 潮曲，故事
十一：〇〇 新聞報導
十一：一五 潮語青燈夜話

## 麗的中文電視

七：〇〇 新聞，卡通
八：〇〇 日用英語
八：三〇 世界新聞
九：〇〇 街市行情
九：三〇 職業服務
九：五五 新聞摘要
十：〇〇 新聞，英語片
十：三〇 專題長片
十一：〇〇 新聞摘要
十二：〇〇 原野奇觀
十二：三〇 英語教授
一：〇〇 小小樂園
二：〇〇 輕歌曼舞
三：〇〇 勇壯士
四：〇〇 新聞，話劇
五：〇〇 賽馬錦囊
六：〇〇 歡喜冤家
七：〇〇 金玉滿堂
八：〇〇 今日新聞摘要
九：〇〇 潮語片，新聞

## 無綫電視翡翠台

十一：四五 卡通片
十二：〇〇 日語講座
十二：三〇 古往今來
一：〇〇 紀錄片精選
一：三〇 卡通片
二：〇〇 歡樂家庭
二：四五 東南西北片集
四：〇〇 專題長片
五：〇〇 新聞，故事
六：〇〇 體育世界片集
七：〇〇 專題長片
八：〇〇 新聞報導
八：三〇 國府統請
九：〇〇 法網難逃
十：〇〇 合家歡片集
十一：〇〇 歡樂今宵
十二：〇〇 新聞報導
十二：一五 神威勇探片集
十二：四五 校外進修講座

# 今日來往班機

## 到港班機（星期五）

| （公司） | （由何處來） | （抵港時間） |
| --- | --- | --- |
| 泛美 | 三藩市東京 | 下午一時十五分 |
| 泛美 | 紐約曼谷 | 下午四時零五分 |
| 泛美 | 西貢 | 下午四時十五分 |
| 泛美 | 洛杉磯東京 | 下午九時 |
| 西北 | 西雅圖東京 | 中午十二時 |
| 環球 | 曼谷 | 上午十一時十五分 |
| 環球 | 三藩市沖繩 | 中午十二時三十分 |
| 環球 | 紐約曼谷 | 下午二時十五分 |
| 環球 | 三藩市關島 | 下午十時二十分 |
| 英航 | 倫敦歐洲印度 | 下午一時五十分 |
| 英航 | 倫敦印度 | 下午四時廿五分 |
| 英航 | 雪梨達爾文 | 下午八時零五分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 上午十時十五分 |
| 國泰 | 大阪台北 | 下午一時零五分 |
| 國泰 | 東京 | 下午一時二十分 |
| 國泰 | 西貢 | 下午一時卅分分 |
| 國泰 | 東京台北 | 下午一時四十分分 |
| 國泰 | 星加坡曼谷 | 下午二時二十分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午三時十五分 |
| 國泰 | 曼谷 | 下午七時五十五分 |
| 國泰 | 東京大阪台北 | 下午十時 |
| 國泰 | 漢城台北 | 下午九時五十五分 |
| 澳航 | 倫敦新德里 | 下午四時五十分 |
| 澳航 | 柏斯吉隆坡 | 下午六時卅五分 |
| 澳航 | 雪梨馬尼剌 | 下午七時四十五分 |
| 德航 | 東京 | 下午七時 |
| 瑞航 | 蘇黎世曼谷 | 下午六時三十五分 |
| 中航 | 台北 | 上午九時二十分 |
| 中航 | 星加坡曼谷 | 下午二時四十分 |
| 中航 | 東京台北 | 下午二時三十五分 |
| 日航 | 東京 | 下午十二時卅分 |
| 日航 | 東京 | 下午二時 |
| 日航 | 三藩市東京 | 下午二時卅分 |
| 日航 | 東京 | 下午三時 |
| 日航 | 耶加達曼谷 | 下午三時五十五分 |
| 日航 | 倫敦曼谷 | 下午四時五十分 |
| 日航 | 東京 | 下午五時五十分 |
| 日航 | 東京台北 | 下午十時三十分 |
| 印航 | 曼谷 | 下午五時廿五分 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 上午十時四十分 |
| 泰航 | 馬尼剌 | 上午九時四十五分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午二時十分 |
| 泰航 | 東京台北 | 下午二時四十五分 |
| 馬航 | 星加坡 | 中午十二時卅五分 |
| 馬航 | 東京台北 | 下午一時五十五分 |
| 馬航 | 星加坡曼谷 | 下午七時四十五分 |
| 印尼 | 東京 | 下午二時廿五分 |
| 越航 | 東京台北 | 下午三時廿五分 |

## 離港班機

| （公司） | （往何處去） | （開出時間） |
| --- | --- | --- |
| 泛美 | 東京三藩市 | 上午九時 |
| 泛美 | 東京洛杉磯 | 下午四時廿五分 |
| 泛美 | 東京洛杉磯 | 下午五時 |
| 泛美 | 雪梨紐約 | 下午十一時 |
| 泛美 | 曼谷紐約 | 下午十一時十五分 |
| 西北 | 東京 | 下午二時 |
| 環球 | 關島三藩市 | 中午十二時十五分 |
| 環球 | 沖繩三藩市 | 下午三時四十五分 |
| 環球 | 曼谷紐約 | 下午八時五十五分 |
| 環球 | 曼谷 | 下午十一時二十分 |
| 英航 | 東京三藩市 | 下午四時 |
| 英航 | 加爾各答倫敦 | 下午八時卅分 |
| 英航 | 倫敦新德里 | 下午九時卅分 |
| 國泰 | 西貢 | 上午八時卅分 |
| 國泰 | 台北大阪東京 | 上午八時四十五分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 上午十一時 |
| 國泰 | 曼谷 | 下午二時零五分 |
| 國泰 | 星加坡 | 下午二時十五分 |
| 國泰 | 台北漢城 | 正午十二時四十五 |
| 國泰 | 東京 | 下午三時 |
| 國泰 | 台北大阪 | 下午三時十五分 |
| 國泰 | 台北東京 | 下午四時十五分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午八時三十分 |
| 澳航 | 馬尼剌雪梨 | 下午六時三十分 |
| 澳航 | 新德里倫敦 | 下午八時四十五分 |
| 澳航 | 達爾市雪梨 | 下午九時三十分 |
| 德航 | 曼谷德國 | 下午七時五十分 |
| 加航 | 東京溫哥華 | 下午一時四十分 |
| 中航 | 台北東京三藩市 | 上午十時二十分 |
| 中航 | 曼谷星加坡 | 下午三時二十分 |
| 中航 | 台北東京 | 下午三時二十分 |
| 日航 | 台北東京 | 上午八時三十分 |
| 日航 | 台北福岡東京 | 中午十二時 |
| 日航 | 曼谷耶加達 | 下午一時廿五分 |
| 日航 | 台北大阪東京 | 下午三時　分 |
| 日航 | 東京三藩市 | 下午三時二十分 |
| 日航 | 曼谷倫敦 | 下午三時五午分 |
| 日航 | 東京 | 下午五時四十分 |
| 日航 | 馬尼剌雪梨 | 下午六時四十分 |
| 菲航 | 馬尼剌三藩市 | 下午二時 |
| 泰航 | 曼谷 | 上午八時 |
| 泰航 | 曼谷西貢 | 上午十時二十分 |
| 泰航 | 台北大阪東京 | 下午二時五十五分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午五時三十分 |
| 印尼 | 曼谷耆里 | 下午三時十分 |
| 馬航 | 曼谷星加坡 | 上午九時三十分 |
| 馬航 | 台北東京 | 下午一時二十分 |
| 馬航 | 星加坡 | 下午二時五十分 |
| 越航 | 西貢 | 下午四時一十分 |

# 截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止收時間，將比該局信件的截郵時間早一小時。

## 今日（十九日）（星期五）

### 空郵

菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
印尼　信件正午　包裹上午十一時
夏威夷、美國、中南北美洲、台灣　信件下午一時　包裹正午
日本、台灣　信件正午　包裹上午十一時
泰國、馬來西亞、星加坡、沙撈越　信件上午十一時　包裹上午十時
科威特　信件下午四時　包裹上午十時
西巴基斯坦、印度、波斯灣、沙地阿剌伯、義大利、尼日利亞　信件下午四時　包裹下午三時
泰國、寮國、星加坡、沙巴、沙撈越、錫蘭、納閩　信件下午六時　包裹下午五時
義大利　包裹下午五時
伊朗、伊拉克、英國　信件下午六時　包裹下午五時
澳洲、紐西蘭　信件下午六時　包裹下午五時
新濟島、新畿內亞　包裹下午五時

### 平郵

杜比亞、德國、瑞士、法國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典　信件下午六時　包裹下午五時
沙巴、納閩　信件下午六時　包裹下午五時
圭亞那、南越　信件下午六時　包裹下午五時
英國及其他歐洲國家　信件正午　包裹上午十一時
沖繩、南韓　信件下午五時　包裹下午四時
墨西哥、牙買加　信件下午五時　包裹下午四時

## 明日（二十日）（星期六）

### 空郵

馬來西亞、印尼、西澳洲　信件上午十時　包裹上午九時
沖繩島　信件正午　包裹上午十一時
日本　信件正午　包裹上午十一時
星加坡、沙巴、沙撈越　信件下午六時　包裹下午五時
夏威夷　信件下午一時　包裹下午一時

### 平郵

義大利、非洲、埃及　包裹正午
厄瓜多爾　信件下午二時
科威特　信件下午一時
泰國、寮國　包裹下午四時
菲律賓　信件下午二時　包裹下午一時
希臘　信件下午四時　包裹下午三時
荷蘭　信件下午五時　包裹下午四時
埃及　信件下午四時　包裹下午三時
印度、非洲　信件下午一時　包裹正午
委內瑞拉、南越　信件上午十一時　包裹上午十時
緬甸、荷蘭、法國、瑞士、比利時、德國、丹麥、瑞典、英國　信件下午六時　包裹下午五時
迦納、奧地利　信件下午六時　包裹下午五時
澳洲　信件下午六時　包裹下午五時
紐西蘭　信件下午六時　包裹下午五時
印度　信件下午五時　包裹下午五時
美國、中南北美洲、加拿大　信件下午六時　包裹下午五時
南韓　信件下午六時　包裹下午五時
越南　信件下午五時　包裹下午五時
希臘、柬埔寨、義大利　信件下午五時　包裹下午五時
台灣、關島　信件下午一時
馬來西亞、星加坡、汶萊、印尼　包裹正午
夏威夷　包裹下午五時
西巴基斯坦、台灣、日本、墨西哥、牙買加　包裹下午五時
菲律賓、非洲　包裹下午五時
泰國、紐西蘭　包裹下午五時
沙巴、婆羅洲、塞浦路斯　包裹下午五時
沙巴、納閩　包裹下午五時
加拿大　信件下午十一時　包裹上午十時
印度　信件下午五時　包裹下午四時
南非共和國　信件下午五時　包裹下午四時
巴西、阿根廷　信件下午五時　包裹下午四時

## 大陸澳門截信時間

澳門　信件上午十時半　下午二時半　下午六時　包裹下午六時
中國大陸　信件下午五時　包裹下午五時

# 八萬五千名丈夫失踪

## 奇異的英國社會現象

### 何以每年都有這麼多的成年人拋妻棄子，悄然離家呢？據說……。

佐治是西班牙一個遊客旅遊勝地的理髮師。他的身世充滿神秘。很明顯，他是一個有教養的中年英國人。所有顧客都盲猜測他的身世，他們都發覺到，當有人企圖詢問他有關在英國的背景時，他便很技巧地轉移話題，顧而言之他。

他是否犯了甚麼罪惡而逃離他的祖國？或者是為了一些敲富羅曼蒂克的原因？

也許他與一名美麗的西班牙女郎共墮愛河，而莫能擺脫。但這種假設，於每天的下午都被打破，在這個時刻，佐治都會在沙灘，躺在太陽傘下，身邊並無標亮的西班牙女郎。

事實上，佐治是每年八萬五千名離開英國的丈夫之一，他們都是中年人，而且都是一去不回。

佐治的故事是典型的。他對那些顧客們為他編造的故事而感到啼笑皆非。但他有時會談及自己的故事。

他說：「我唯一的罪過是離開索然無味的生活。我的孩子快要畢業了，房屋的抵押亦快償還完畢。我有一分好職業，但無前途。

「我的妻子很喜歡與鄰居共享咖啡，或到大減價的商店逛逛，或者互相談論自己的子女。

「我很喜歡我的兩個孩子，但當他們長成後，對我來說似乎變了陌生人。我亦知道我的妻子亦已變成陌生人。

「有一天，我對自己說，我在我妻子身上得到些甚麼？我有責任，但無興趣。

我超過四十歲，無疑我的餘生將要在這個枯燥無味的小圈子裡度過。

「除了在若干個潮濕的英國旅遊勝地渡過兩個多星期外，自從第二次世界大戰結束，我便沒有到過其他地方。

「因此，我開始儲蓄金錢。一天，我購買了一張機票便失踪了。我離開家鄉四年了，但我從不感到不安。我甚至沒有想及我的家庭。」

在英國，有數以千計像佐治的中年人，甚至有數百萬人將會像他一樣。

有一名四十四歲的百貨商店經理，突然失踪，他有一個快樂的家庭，一個妻子和三個孩子，他快要被調往一間較大的分行，而且會獲得加薪。

一個星期一日的早晨，當他的妻子如常駕車送他往車站時，他還提醒她把藍色西裝送往洗衣店。晚上，他的妻子到車站接他，卻不見乘火車回來。

他失踪了。翌日，她接到他的一張小條子，說他不能再忍受了。

她往警署請求協查他的下落。但當警察聽到這些情況時，尤其是他的信裡說出離家的意圖之時，他們便表示無能為力。

這事於五年前發生，自那時起，她便再聽不到他的消息。她成為八萬五千名丈夫失踪的主婦之一。

在大部分的失踪事件中，都沒有夫婦發生爭執或意見相左的情況。

他們永不會與孩子到當地的酒吧飲酒。他們都沒有加入任何俱樂部或組織。當他們回家時，祇有坐在電視機前或到花園剪草。

有一天，他們都會像佐治和該名百貨公司經理一樣，走出門外，再不回來。

事實上，他的婚姻對他是一種挫苦。他和他的妻子於二十年來從無交換過一次意見，或聽信對方的說話。

他的妻子永不知道，當她與高彩烈地談及鄰居時，他從不答話的原因。很久之前，他已經無企圖改變話題，因為他事先知道，她的意見並不會提起他的興趣。他們所分享的祇是一張床，而這是例行公事吧了。（家弘）

# 國際剪影

## 美福利制度活像一場惡夢

### 年花一百四十二億金元

雖然開銷如是龐大，但雖要福利來補助生計的窮人，卻祇有半數獲得，而且多寡不一。

美國的福利制度是一個活的惡夢。美國去年用於福利的錢共約一百四十二億美元，比較五年前的數字增加逾一倍。不過，接受這種援助的一千三百五十萬美國人——佔人口百分之六點三——祇佔估計的需要福利金的貧民的半數。由於商業蕭條以及福利權益集團的活動增加，全國各地領取福利金的人數也增加了。經過了十五年的立法和計劃之後，這個世界的最富有的國家，似乎墜下了一個似是而非的陷阱；美國用於窮人的錢愈多，動用更多的錢的需要更大。

支付福利金的需要，已使到某些城市瀕於破產；某些州被迫要選擇窮人與公共學校或其他必需的服務。

最壞的，恰年一百四十億美元的福利金支銷，不能討好任何人；在現行的制度下，對授與受雙方都不是福。

在芝加哥，福利的主任丹尼爾說，谷克郡的福利金領取者，由一九七零年的四十八萬五千人增至本年的六十二萬五千人。在紐華爾克，百分之廿五的人口領取福利金；愛塞斯郡福利主任拉沙洛說：「我們瀕於財政的災禍。」在洛杉磯，福利金戶口現已超過八十萬人，而且每月增加一萬至一萬五千。

福利金的增加，幾乎是全國一致的。在東北，賓夕凡尼亞的福利支銷，已由一九六七年的三億一千四百萬美元增至本年估計約十億美元，而它的福利金人口增加了逾一倍。在崴薩諸塞，五年前約有百分之三點九的人口領取福利金，現在增至百分之八點六。在美國西南，德薩斯的福利金於修改法律後一年內增加百分之六十七。在中西部，密徵根預期迄一九七二年，每七人中有一人領取福利金；去月，米里根州長提議削減學校經費一千五百萬美元，以幫助支付福利金。凡爾蒙特的戴維斯州長，去年凍結教育支銷，以籌措福利金，可能代表了許多州長講話。

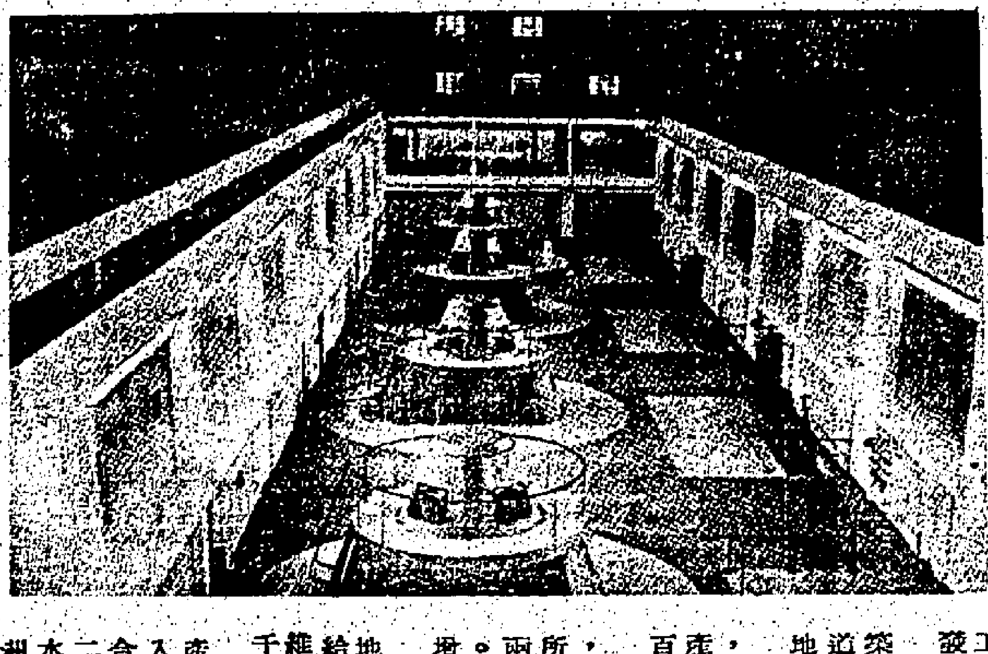
在目前的危機中，憤恨和惶恐，已使聯邦官員們與州和地方當局，為福利預算而發生公開的戰爭。顯著的實例：加利福尼亞與紐約。這兩個最大的州，共有三百萬人領取福利金，所支付的幾乎佔全國的福利金的百分之三十七。郎奴列根是一個保守的，顧慮預算的行政官，多月來企圖發給比聯邦規律所規定的數目較小的福利金支票。衛生教育福利部立即宣佈，要把對加州的援助削減六億八千四百萬美元，多數是給兒童和他們的失業的母親的。最後的談判，使這命令停止執行。在紐約，剛獲選第四任的洛克斐勒州長，刻正要求提高稅收，以彌補大部分因聯邦政府的計劃而使這州增加十五億美元開銷所造成的收支不敷。一個著名的州參議員，提議在紐約開設拉斯維加斯型賭館，以幫助籌款。

紐約市長林賽，或許遭遇到最大的危機。他的福利金人口——一百一十萬，每七人中一人——可能構成美國的第十七最大的市。這市的福利金支銷，去年共一十七億美元——十年內增加六倍。

美國福利制度的失敗，也是自由主義的失敗——不是它的目的或信仰，而是它的方法。這制度當年是必需的，而且應付了不景氣的災禍。一九三五年，當失業人數達到人口的百分之二十點一，國會通過法蘭克林羅斯福的社會保障法。它包括對失業、老人、盲人、以及所依靠的成年人再不能照顧他們的兒童。

自一九三五年立法以後，陸續增加，從對公共房屋住客分派糧食，以至房租津貼，直至整個福利制度，變成了有些部分不能砌合的積木遊戲。幾項福利計劃是成功的，幾乎是全球採用的。今天，很少人對社會保障退休福利質疑；但醫藥照顧開始時實就有麻煩，它幫助確立國民健康保險原則，而這現在獲得共和黨和民主黨支持。但整個結構，仍是凌亂無章，難於控制——一個國家內的一個散漫的福利國家。（未完）

# 八億澳元白雪山水電計劃將完成



澳洲的八億澳元龐大白雪山水電計劃，經過二十年的營造後，現在已瀕於工竣階段了。

這個一九四九年便著手的大計，將使澳洲東部得到巨大的新動力來源，及使內陸肥沃但乾旱的土地得到灌溉。

澳洲的白雪山脈，高七千呎，它的溪澗與白雪河的水流，將由這龐大的人工建來控制與調整，作有利於經濟發展的運用。

當一九七四年完成時，一共建築了十七座大水壩，八十哩長引水道，九間發電廠（其中有完全建於地下的），及一百哩長的隧道。

現在已完成了百分之八十工程，當充分運營的時候，便能每年生產電力三百七十四萬瓩，及供應一百九十二萬英畝——呎的水。

此計劃的面積，廣及二千方哩，位於兩大內河源流之間。此計劃所滙流的水，經由水壩及水塘注入兩河，俾擴大兩河流域的農業灌溉。預期改進水利的結果，可以每年增加價值六千萬澳元的農產。

當流水被引導經過山嶺，流出地面或地下的發電廠時，便產電供給人口多而工業化的新南威爾斯及維多利亞。每年所產的電力約值四千四百萬澳元。

此大計劃已完成部分已投入生產，尚餘的工程，後將三條水源引入陶勿河，其中最後及最大的個別合約，達六千萬澳元，包括以四千二百萬澳元建水壩及發電廠。這座水壩長半哩，高五百三十呎，是澳洲最大的。（上為地下發電廠）

# 不可能的事常發生

## 機緣巧合甚微妙

### 高爾夫球賽終局時同一積分，是六百二十五萬分之一的機會，但仍會發生的。

機會是可遇而不可求的。可是，機緣的巧合卻又是出人意外。去年，在英國鄉村俱樂部的高爾夫球場裡，有來自南非洲退休工商業家，七十九歲的紐拔，伯門，和英國六十九歲的退休工業家威廉，史達克，裝了一場球。當他們在打最後一個洞時，所得的分數是相等的。根據專家的統計，這種機會，祇是六百二十五萬分之一的比率。

今年初，在美國加州柏克萊居住的羅賓衛太太，由於把鑰匙留在房內而無法再次進去，經過了十分鐘的焦急，正巧郵差送了信來。原來，這是由她的弟弟寄來的，信中就有一條門匙。因為她弟弟曾在這裡居住，離開時忘記把門匙交還給羅賓衛太太，現在特別寄回來。這種機會，又是千分之一的巧合。

在玩橋牌的遊戲中，有時機會的巧合更是出人意表的。在美國北加羅利拿州，一次橋牌遊戲時，四個人分別的獲得清一色的牌花。

加州弗利斯諾的娑華，特利的電話號碼，和銀行戶口的號碼都是七四二。同時，他住院後所得到社供金支票的號碼也是七四二。同時，他汽車的車牌，又湊巧的是HAG七四二。

十年前，一位二十六歲的農夫愛德寧，赫布士，在高速公路上駕駛他的紅白色汽車，不慎出事，汽車在兩棵樹之間，他雖然沒有受傷，可是被控危險駕駛；三年後，在新年假期中，赫布士又在同樣的高速公路上，在同樣的情形下被夾在兩棵樹木之間。交通警員又以同樣的罪名控告他。奇怪的是，這位警員也就是以前控告他的警察。你說奇不奇怪？

在一九五三年，芝加哥的太陽報專欄作家古西諾，前赴倫敦採訪英女王加冕消息，住在夏惠酒店。當他打開抽屜，發現一些寫有他朋友夏利，南寧姓名的物件。兩天後，古西諾接到夏利，南寧從巴黎美麗赫酒店的來信稱：「很可能你無法相信，我在這酒店的抽屜發現了你的一條領呔。」巴黎的美麗赫酒店，是古西諾幾個月以前住過，沒料到他所住的房間，是這麼的巧合。

一九六二年，住在倫敦的查理，柯魯克，想前往告羅士打看望他的表弟，他們已有八年沒有見面了。同時，他的表弟也在這時候也起程，去看他。湊巧的是，他們在中途遇到了。原因是他們兩人的車輛碰撞在一起。

在美國還有另外一件事發生。一九二四年伊凡斯威勒地方的一人，送給他的兒子湯姆，岱一枚一八五八年的半元銅幣。湯姆，岱就在上面刻了一個「岱」字。一九四九年，湯姆，岱不經意地把這銅幣用去了。他感到很不安，因為這是他祖父與父親輾轉傳下來的九十一年的古幣。可是，在一九六二年十二月，他在預備付給麵包錢時，卻發現了他那失去的古幣在他的一撮錢銀中，上面赫然刻著那個「岱」字。（健民）

# 世界最大旅行社通濟隆出售

## 值六億三千萬港元

「通濟隆」是世界最大的旅行社，這是香港人所熟知的。它的創辦人湯瑪斯庫克早於一八四一年便舉辦火車旅行團了。今天，這家旅行社在五十三個國家中設立分支機構四百四十間，每年營業收入二十五億（千萬港元，經售一千萬張票。

通濟隆於一九四五年起改為國營，但現時英政府又準備將它交還私營了。

湯瑪斯少時貧苦，初為園丁，每週祇得六辨士。作為傳播福音人員，他每年步行幾千哩。

一百三十年前，他便組旅行團赴蘇格蘭遊覽。由於蘇格蘭鐵路當局優待，於是他組團遊巴黎，來回旅程收十七司令六辨士，一天住宿則收八司令六辨士。隨後又舉辦瑞士旅行團，繼著向義大利、美國及加拿大發展，時為一八六六年。

當年，甚至赴中東的軍人，也需湯瑪斯協助。埃及人叛亂時，湯瑪斯及其子引導商頓將軍至尼羅河。

一九二零年代經濟不景時，通濟隆售與「馬車公司」。這家旅遊公司現時仍為拉丁國家的通濟隆代理人。

「馬車公司」的總行設在比京，當二次大戰德軍迫近布魯塞爾時，即告關門下令奉回通濟隆的利益歸英國。

政府出售通濟隆的價格，估計會逾港幣六億三千萬元。雖然有幾個國家都注意它的發展，但接辦的相信必然仍屬英國人。

# 坦桑尼亞官員不准買股票

達里斯沙拉姆是坦桑尼亞的首府，參加官方宴會的人，所能飲的烈酒祇是啤酒。這個有一千三百萬人口的東非國家，并非走向禁酒一途。事實上，四十八歲的總統伊里里的政府，已設立一間釀啤酒廠。在官式宴會中是不准用烈酒的，因為執政當局堅持，官員務有嚴格德行。

一九六七年規定，坦桑尼亞的閣員、部長，以至公務人員，在股份市場不行購買股票，不許有股票。他們不許購一所房屋租賃與別人。他們不許任公司董事，連他們的妻室亦然。

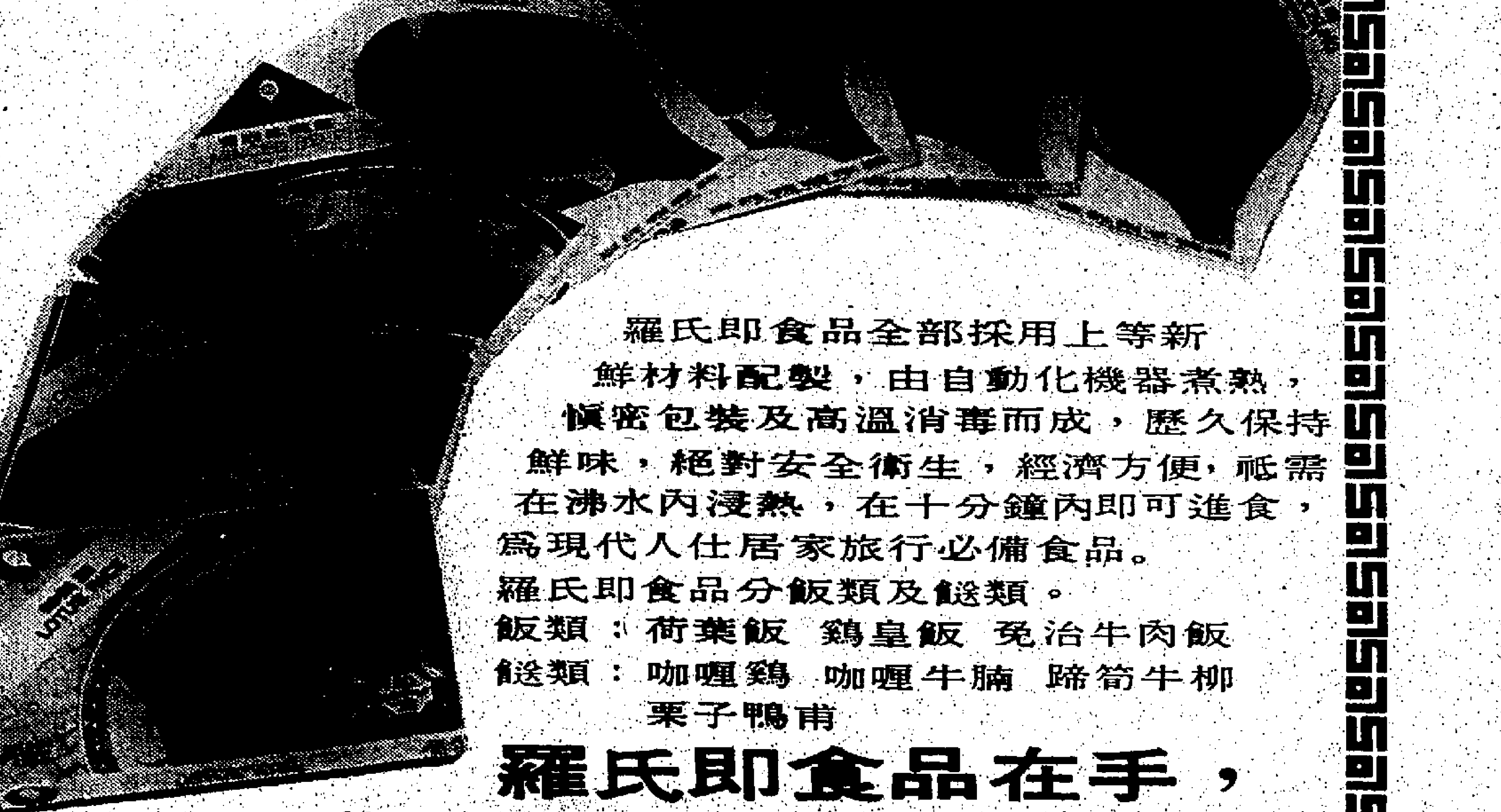
他們并訂有法律，公職人員如給當局發現違法證據，要光著屁股，受笞刑二十四藤。

人民每年收入一點，他們是世界最窮國家之一。國家計劃提不出來，經濟計劃人員，祇能策劃一些小計劃。他們認為到一九八零年，人民平均壽命能達五十歲已心滿意足。政府希望達成此目的。

這個國家的官規，要制訂的，不許統治的人享有奢華生活。人，亦承認有人時常不遵守的。大官員的私用汽車，僅值不能超過一千英鎊。在英國出生的農業部長布里士涵，為遵守官規，祇能乘一部迷你汽車。然而，去年政府的報紙指出，有大批「平治」汽車出現，不斷在機場來往。

有一家國營財政機構，曾想法貸款給官員購置的轎車。但這建議，很快便放棄。因怕被鬥爭。（西門）


# 最新上市 羅氏即食品



羅氏即食品全部採用上等新鮮材料配製，由自動化機器煮熟，慎密包裝及高溫消毒而成，歷久保持鮮味，絕對安全衛生，經濟方便，祇需在沸水內浸熱，在十分鐘內即可進食，為現代人仕居家旅行必備食品。

羅氏即食品分飯類及餸類。

飯類：荷葉飯　鷄皇飯　免治牛肉飯

餸類：咖喱鷄　咖喱牛腩　蹄筍牛柳　栗子鴨甫

**羅氏即食品在手，從此實餸不用愁！**

請即到各大百貨公司，辦館，士多，超級市場選購。

香港荳品有限公司出品

九龍官塘開源道52號・電話：K-891341



## 香港中文大學 徵聘藝術系講師

（一）職責：講授藝術學科，並須兼顧本大學中國文化研究所內教習畫郎之主管工作。

（二）待遇：月薪（港幣計算）——

講師：二八六〇元至四六〇〇元（男）

　　　二九六〇元至四六〇〇元（女）

副講師：一六九〇元起至三三七〇元（男）

　　　　一六三〇元起至二二〇〇元（女）

並有公積金（大學負責百分之十五點五，教師負責百分之五），免費醫療（住院除外）等權益。依海外聘任者，並可享有房屋租金津貼及來港就職與長假時之來回旅費。

（三）資格：應徵者須領有認可之高級學位，或大學學位而兼有數年有關之教學經驗或管理畫郎之工作經驗。

（四）到任日期：獲聘者能於本年七月一日前履職。

（五）應徵手續：應徵函須寄香港新界沙田本大學校務處索取應徵表格，填寫三份，並附應徵函、最近之證件副本及作品影印本，於本年三月十五日前寄交本大學署理校務主任收。應徵封上請註明「應徵函」，以資辨認。

署理校務主任楊乃舜

一九七一年二月十七日



## 香港政府公告

為聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）海事官（海事處）

（二）電話接線生（稅務局）

（三）見習助產士（女性）（醫務衛生處）

有關上述缺額詳情請查閱本日英文報紙，此告。

## 啓事

本酒廠自一九七一年二月起，委任**隆泰洋行**（地址：香港德己立街業豐大廈二〇一室電話：H二三四四二五、二三六二五六）為香港及澳門總代理。經銷本廠之名酒「**金屋香檳拔蘭地酒**」多年來，蒙各界人士熱烈採購，近因轉換代理，致市面缺貨供應，本廠萬分抱歉，現特專船運到，源源供應無缺，敬請各界喜愛人士，認明購買是盼。

法國富裕釀酒廠謹啓



## 皮膚病？論

皮膚病起源在人體五經內發出（即心肝脾肺腎）由濕風肺燥熱集結而成，皮膚病主要藥結地方，在筋絡肢體皮外，對血脈系統無關。如不清五臟則痕瘡蘚塔，患者斯其惡疾，屢醫時癒時發，難以斷根。經本醫獨家治療皮膚病斷根處方，能徹底拔除病患決不復發「本醫增設案外服及射治療」

皮膚疾病毒瘡頭瘡血液檢驗證實無毒存在該病並不是別人傳染或遺傳病

皮膚專科李家源謹啓

診所　旺角彌敦道六三二號三樓新雅酒樓對面請認明地址



## 離婚啓事

我倆因婚後感情破裂，深覺難偕白首，自願解除婚姻夫妻關係，嗣後男婚女嫁，各不相干，除簽立離婚協議書，分別存執外，特此登報聲明。

解除夫妻關係人（男方）何小明（女方）黃素梅同啓



## 徵聘教師

本校徵聘木工教師一名　台灣師範大學工業教育系畢業　英語良好優先取錄有意者　請鉡具履歷寄荃灣柴灣道七十一號聖巴西流書院中學會劉約商



## 市政局及市政事務署佈告

茲招商承投下列事項之專營權，每張標紙只限提及事項一宗，且須密封：

（一）在李鄭屋泳池經營茶座。

（二）在下列海灘售賣小食：㊀香港夏萍灣。㊁香港赤柱正灘。㊂新界青山道更生灣。㊃新界青山道青龍灣。

（三）在下列海灣售賣小食及蓋搭帳幕以供公眾人士租用：㊀新界長洲觀音灣。㊁新界清水灣（第二灣）。

（四）在下列海灘售賣小食及設置更衣處：㊀新界青山道海尾灣。㊁新界青山道麗仙灣。㊂新界青山道加多利灣。㊃新界西貢界大埔仔海灘。

（五）在下列海灘售賣小食，蓋搭帳幕以供公衆人士租用及設置更衣處：㊀香港石澳後灣。㊁新界清水灣道銀綫灣。㊂新界清水灣（第一灣）。㊃新界三星灣。㊄新界西貢白沙洲。㊅新界西貢橋咀。㊆新界青山道麗都灣。㊇新界青山道釣魚灣。㊈新界青山道青山海灘。

（六）在下列地點裝設投硬幣磅重機：㊀摩士公園泳池。㊁李鄭屋泳池。

投標表格可於辦公時間內向本署索取。一切詳情，亦可向本署洽詢。

市政事務署投標委員會秘書區佩貞



## 中藥 胃寶

**純中藥末 一盒收功**

人患胃病，自胃酸氣痛胃酸過多而擴張下垂，胃出血胃潰瘍而十二指腸潰瘍，皆因亂吞止痛藥片或烟酒推夜或誤信化學新藥而坐失治療時機，飽紹歲月，終至一潰不可收拾矣。奉告胃病者，立宜糾正錯誤，即服「培世堂中藥胃寶」，此中藥濃縮藥末純用植物性複方配製，針對所有胃病症狀，入胃即溶解，追尋病灶，發揮療效，指日收功，絕非誇大，「胃寶」每盒六元。

「胃寶」與治失眠心跳血壓高「睡寶」治淡汗「汗寶」治貧血身子虛「虛寶」合稱「培世堂中藥四寶」，在臨床上証明有確切獨到之效。

各區代理摘錄：文咸東僑興，永樂街協德榮，租卑利街皇冠，港九梁國英，大道西482新永安，只夫人側新星，京華戲院永德，北角新麗池，西大街93強華，柴灣17座高昌，香港仔人安，大埔道中正，新填地街光明，花園街仁心，爵祿街榮泰，彩虹道榮英，習山道280恒生，北河街英發，上海街361偉興，加拿芬道香梅，燕湖街曉餘堂，上鄉道萬昌，秀茂坪52座保寧，官塘輔仁街永安，荃灣沙咀道展發，元朗阜財街元生，上水新豐街保和，大埔寶鄉街同仁，澳門振興。寄港搭世堂出品（722819）

# 中影大捧新人

去年台灣中影一共拍了「家在台北」、「群星會」、「萬博追蹤」、「春梅」、「青衫客」、「葡萄成熟時」、「三朵花」、「李娃」等八部影片，論產量，在國內大小公司中，算是最多的一家，今年拍十四部，不僅加緊生產，而且更提高製作水準。

中影的出品，在亞洲影展及國內的金馬獎影展，逐鹿都很有成績，如去年演員歸亞蕾，得以「家在台北」（白景瑞導演）一片，分獲亞展、金馬獎影展最佳女主角獎，此種雙重榮譽，在國內影界是前所未有的。

由於今年加強製片，導演，編劇，明星更加需要，今年都將廣泛物色。

這家公司擁有基本演員很多，但夠份量挑大樑做主角的僅有歸亞蕾、甄珍、翁倩玉、左艷蓉幾位，因此，中影又在設法捧新人，如請梁茵主演「李娃」，請林吞藏演「還君明珠雙淚垂」等即是。

中影拍片環境太好，自己擁有一座設備齊全的片廠，內有四座影棚，在全省各大都市都有戲院，拍片發行都自成一系，不必求人，國內像這樣夠條件的公司，還找不出第二家。

中影近八年，一直是由龔弘主持，此人能力是很強的，搞製片很有一套，頭腦冷靜，往往出奇制勝，不與同業搶拍題材，出品在不斷改進，這就是他的成績表現。

# 籌備亞展密鑼緊鼓 擴大國內海外宣傳

本報駐台記者司馬芬

△十七屆亞展籌委會，將於本月廿五日向各會員國家，發出第三次通告，希望他們準時提片報名。

十七屆亞展將於今年六月五日到九日，在台北中山堂隆重舉行，通告規定，應於三月廿日前報名，四月廿日前將參展資料送達台北，五月十五日前送達影片，五月廿六日開始評審工作。

影展的開幕，都在台北中山堂舉行，影片展覽在台北國軍文藝活動中心，影片評審工作，將在中影、中製、台製三個製片機構分別進行。

我國曾主辦過一次亞展（十一屆），基於辦過的經驗，這次再辦，自必更加駕輕就熟，辦得圓滿成功愉快。

十一屆亞展大會長，是中影總經理龔弘，這次又是他，此人才氣不凡，做事能力很強，目前他正在督導積極推展籌委會的各項工作。

本屆亞展最大特色，將是加強海外宣傳，幾位首席委員如楊樵齡、丁伯駪、沙榮峯等，將在籌委會中提出，聘請專人，推展海外宣傳工作。

他們認為，亞展是亞洲地區的國際性電影節，會員來自各地區，有關亞展活動，會員國當然都很注意，新聞稿必須大量發至這些國家，始收宣傳之效。泰國、越南、星馬、印尼、菲律賓、香港、日本、韓國都有僑報，也有新聞記者駐台，可與這些記者加強連絡，供應文字資料及照片。亞展新聞組是由文化局負責，唯文化局只有官方的宣傳工作，認為最好另聘專人負責對外宣傳，在新聞組增設一位副組長，專門負責海外發稿，他們這項意見在籌委會中是否能被通過，在日內的會議中即可見曉。

△白景瑞贊助，楊甦、杜寧合導的大堆頭歌唱喜劇片「歡天喜地」，元宵節前在台北推出，非常轟動，此片最吸引觀眾的就是大堆頭陣容，因為包括了百餘位電影、電視、歌唱紅星，就憑這個陣容，確實就可值回票價。拍電影得靠噱頭，太規矩正經製作，很難賺錢的，「歡天喜地」噱頭夠，台北收入，必定滿意。

可是，此片在港收入八十餘萬，圈內外都感意外，因為台灣製作的喜劇，很少有賣到這個數字的，以各地的收入，此片賺錢是篤定的。

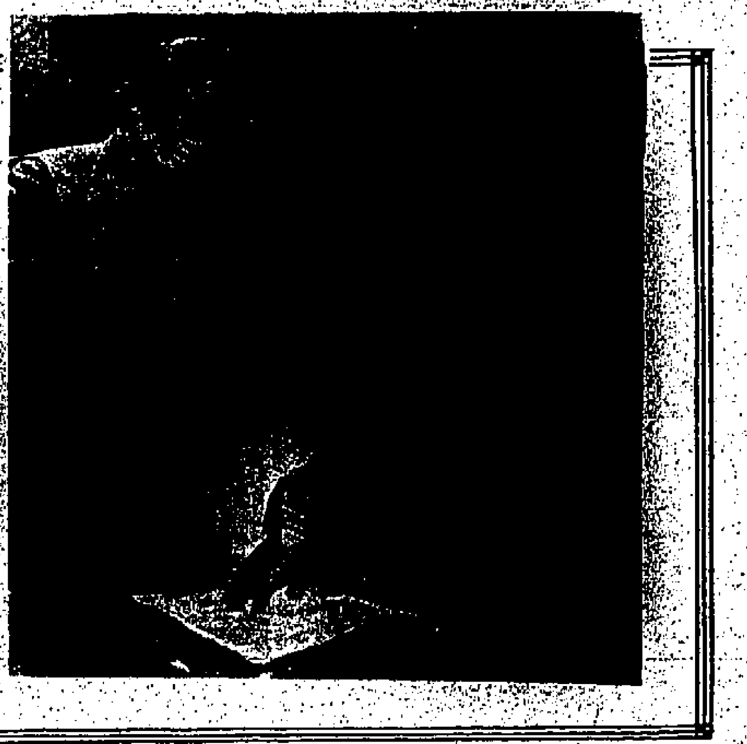
△今年春節第一檔中製出品的「緹縈」，是台北國語片賣座冠軍，看過的人無不稱讚，此片因檔期關係，祇好下片兩個多星期後，日內又將在台北的國際戲院獨家上映。

「緹縈」大年初一開始上映時，因受天氣影響關係，開始票房收入並不怎樣好，結果後勁十足，越映越盛，這主要是觀眾的口頭宣傳，在國際戲院再度推出，票房一定仍會不錯，因想看此片的很多。

由春節幾部影片叫座看來，電影在台灣仍是有前途的，祇要認真製作，肯花腦筋，仍然會有觀眾，電視在台灣雖是新興事業，不斷發展，並不能威脅電影，因為電影電視根本是兩回事，一句話，電影界得爭氣努力。（二月十二日寄）

# 娛樂

瀟灑女郎胡燕妮在「情人的秘密」中



陳天娜 右圖為在描寫夏威夷開發時夏威夷人奮鬥經過的「鵬程萬里錦山河」中的華裔女星陳天娜和日演員眞功，兩人在片中扮演一雙夫婦。

# 胡燕妮酬影迷 請看戲兼贈獎

本月廿三日，新舞台將有一個盛大的影友會舉行，是胡燕妮招待一千五百名影友欣賞「情人的秘密」。就記憶所及，胡燕妮以前還不曾有過此一舉措，雖然她一直甚受影迷歡迎喜愛，但由於種種問題，每一部她的影片上映時，都沒有要她做這樣的功夫。

胡燕妮一直想向熱情的影迷做點親善功夫，表示她的謝忱，現在卒於獲得機會，金寶公司的陸邦，提供了胡燕妮自由身所拍的第一部片——「情人的秘密」，讓胡燕妮招待影友先睹，胡燕妮為此，高興不已！

由於戲院座位所限，這一次祇能招待影友一千五百名，用問答題方式，抽取一千五百位影友，不祇免費招待看戲，而且可望得到名貴獎品。

廿三日上午十一時半在新舞台舉行的「情人的秘密」招待場，胡燕妮與片中幾位主角及藝員，親臨剪綵及表演娛樂節目，幸運抽獎第一名可獲山水牌二零零型身歷聲收音擴音機一部，二獎是精工女庄日曆錶，三獎名廠墨水筆，以次各獎，都十分豐富可觀。

胡燕妮坦然對人說：「情人的秘密」是她最近主演的一部得意傑作，她認為此片的清新格調，適宜全家男女老幼的口味，值得向大眾推薦哩。

# 今日電影

| | | | |
|---|---|---|---|
| 利舞台 | 雄師屠龍 | （西） | （未評） |
| 豪華 | 虎俠智多星 | （西） | （未評） |
| 京華 | 鵬程萬里錦山河 | （西） | （未評） |
| 東方 | 偷襲珍珠港 | （西） | *** |
| 樂聲 | 賭命的人 | （國） | （未評） |
| 紐約 | 小英雄與大刺客 | （西） | **** |
| 京都 | 有尾的女人 | （西） | * |
| 新都 | 說謊的丈夫 | （國） | （未評） |
| 總統 | 好色之徒 | （西） | * |
| 麗都 | 啞劍 | （國） | （未評） |
| 娛樂 | 新獨臂刀 | （國） | *** |
| 東城 | 大不列顛戰役 | （西） | （重映） |

# 江彬李璇最佳配搭

江彬、李璇是武俠片的好配搭。江彬自主演「鬼見愁」之後，一躍而成為百萬小生，而李璇亦是武俠片紅女星，她的動作敏捷，身手靈活，不愧是武俠的好材料。因為李璇和江彬身手不凡，藝夏公司也曾力邀兩人拍檔主演武俠片「追命殺手」。

「追命殺手」一片故事，和目下一般武俠片是絕不相同的，過往的武俠片的男女主角，都站在正的一方，攜手並肩作戰，與歹徒或惡霸對敵，深入龍潭虎穴，殺個血甲不流。但是「追命殺手」的男女主角卻是敵對的，男主角江彬站在好俠仗義的一面，而女主角李璇卻站在敵對的一方，於是引起了正面的衝突，江彬和李璇亦因此而大打出手勾心鬥角了。

該片由江彬、李璇、吳彬、康凱、康玲、曹健、陳鴻烈主演，該片打鬥激烈，單看江彬、李璇男女主角對打的一場精彩戲，已令觀眾看得眉飛色舞。

上圖係：「追命殺手」一片中江彬大開殺戒的精彩場面。

# 女星私記

## 王一婷有計劃

·白佩·

王一婷買來不少東西，說是送給媽帶回台灣的。一婷在台時和我一起長大，一同來港，的確是情同姊妹，她父母先後作古了，目前在台是有一位大哥，她不用負擔，最近環境比較好一點，媽客氣一番之後，對王一婷說：「一婷，佩兒想回台灣休息一個時期，妳有空的話，也同來一轉吧。」

王一婷點點頭，沒有答話。

媽返回房後，王一婷低聲對我說：「兩三天後，準備到印尼一轉。」

「去那裏幹甚麼？」我關心的問。

「我想親自和該地那位片商簽那部片約，如果成功，我便立刻返回來開戲，是日也！」

原來經月來奔跑，王一婷計劃自組公司拍戲，事成八九了，很多地方版權也賣出。她說：「啟開了之後，我是返台一轉的，也是親自談版權問題。」

真想不到，一婷離開公司之前，電影賣埠甚麼也不懂，現在既然成為一個有經驗的女製片家了。

王一婷說：「白佩，我與妳情同姊妹，如果我這部戲成功，我希望妳和公司解約，與我合作。」

我沒有任何表示，現在的我，不會想得太長遠，對人生是有點悲觀了。

# 星星小記

## 白鷹歌聲美妙 又將主演新片

·星星·

很多人祇知道白鷹的戲演得好，武功師飾演反派角色，更加非他莫屬了。

令人想不到的是，白鷹歌唱得更加出色，白鷹的歌喉很好，這是得自天賦的，而且，白鷹對歌劇的悟性極高，學得非常容易，很多新歌，白鷹都會唱，唱得很不錯，祇不過，知道的人不多而已。

那天，在嘉禾見到了他，不知道是誰，歌癮發作，唱了起來，白鷹也忍不住跟着唱，結果，大家都將注意力集中在聽白鷹的歌，直到他一曲告終，立即報以熱烈的掌聲，還要求他再來一首。

可惜，白鷹不是黃大仙，沒有答允。跟他談了起來，才知道白鷹會唱的歌很多。

白鷹表示：除非是甚麼慈善晚會，否則，他不肯表演的，在慈善晚會中表演，那是因為善最樂的緣故。

嘉禾的宣主蔡永昌立即答上了口，問他這句話是不是真的。白鷹說：君主無戲言，蔡宣主立即將他這句話記了下來，以後有甚麼慈善晚會，嘉禾又多了一員慈善的勇將了。

白鷹來港年來，片期是非常密的，嘉禾第一部推出的影片「天龍八將」，便由白鷹等主演。在這部片中，白鷹將劇中人陰險、奸詐的角色，演的令人拍手叫絕。

黃楓執導的「鬼怒川」，和羅維執導的「五雷轟頂」，也是他主演的，嘉禾對他是非常重視的，據說，最近又可能開新片由他主演的。

# 密鑼緊鼓

**說謊，秘密，男女關心**

百萬爆笑巨構「說謊的丈夫」上映，另一部歌唱喜劇「情人的秘密」，也將上映。

丈夫怎樣說謊？情人有甚麼秘密？相信每一個女人男人，都會十分關心的。

**兩把刀打得落花流水**

兩把「獨臂刀」，曾在台灣扎上法庭，現在，除分在本港二十多間戲院打得落花流水外，亦已扎上法庭。

白刀子入，紅刀子出，能不使人怵目驚心？

**「快樂時光」，應「慢的啦」**

主持「快的啦」三年，口若懸河的龍影小姐，自該節目結束後，不允主持「快樂時光」節目。

「快樂時光」，隱骸是「慢的啦」的，快得要命的龍影小姐，自施避席了。


凱聲 東方 紐約·大世界·麗宮

今週第三 麗宮五場 加早場 後天三院五場 氣氛緊湊，編導完美！看得痛快，包你滿意！ eyewitness 麥里斯德主演 明三午場 蕩母嬌娃

第五十一天 偷襲珍珠港 優待學生 辦法如下 東方七二〇七二〇 凱聲八〇九五七〇

第二週！每日五場 一部最富娛樂性的電影 歐洲公司風趣輕鬆香艷喜劇 孟甘穆利活 仙達貝嘉主演 全部七彩 原始生活 陸光 活銀

樂聲 新都

今天五場獻映 楊李金 群湘酒 蒋光超 萬香 上官珍珠 邦公司七彩社會奇情巨片 題材突出 賭命的人

港九影院聯合廣告

旺角 今天五場 好色之徒 歌唱色情正斗出品 柯蓮卡蒂娃 王牛海南：十點九早場

今天五場 邵氏公司出品 武俠巨片 新獨臂刀 李菁 姜大衛 狄龍 領銜主演 打鬥激烈 劍新偶像

皇都 今天四場 美高梅公司恐怖巨片！ 天師捉妖 HOUSE OF DARK SHADOWS 兒童不宜觀看

今天四場 文華加早場開映 王羽 勝新太郎主演 早場獨眼英雄

今天大會獻映 萬里風雲 惡山河 日月！

今天大會獻映 查爾登希士頓 電影皇帝 天娜陳

今天大會獻映 十二點半 三點 六點 九點 電影奇才 李察哈理士 金像影帝 亞歷堅尼斯 兩大天王主演！ CROMWELL 七彩特藝

今天五場獻映 特別時間 十二點半 二點半 五點半 七點半 九點半 聯美公司戰爭巨片

今天獻映 歌比千金萬元巨製 七彩 戰場 王牛九點早場 九虎將

德輔道中197號 今天首天獻映 作家私生活 揭秘 特藝七彩 作家秘史 阿爾拔芬尼 自導自演 玉樓春曉

皇后·快樂 今天五場 安東尼史提芬 主演 武俠巨星 西部影片，兒童不宜！ 人獸奇觀 金門

今天四場 賭人命 梅春

今天四場 王戎 沈雪珍 歐陽德智 九花娘

今天四場 楊群 李湘 的人命 賭 追命殺手

大滿特滿 今天五場 生活色香其味無窮 柯蓮卡娃 THE HOT ... 桃色架步 匙孔窺秘 室內春光 一目了然

不日獻映 笑料奇觀 老幼咸宜 娛樂佳品


十一號星期 ... 合作 ... 香港 ...

# 工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式壹式三八

（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三零七・七三零七零八

（三）彌敦道壹零零號東英大厦式零壹室生記租務處

（四）旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）

（五）油蔴地上海街三壹九號老實公司

（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）

（七）青山道周生生金行（青山道三式六號）

（八）油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道式式壹號）

（九）旺角周生生金行（上海街六三壹至六三三號）

（十）深水埗周生生金行（大埔道四十七號）

（十一）佐敦道周生生金行（佐敦道四七號L）

（十二）紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至壹零壹號）

（十三）荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）

（十四）元朗周生生金行（大馬路壹號E）

## （租售）

**土瓜灣** 高息舖位廣樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室電話：230589

**售吉位舖** 旺角洗衣街一七九號舖位活閣樓三千尺深65呎百餘尺期年有意者請於午十一時至一時洽電K八一三五一二七K九三四二七

**吉樓廉售** 九龍大角咀櫻桃街大廈十樓H座25號向東南面對娛樂場靚樓交通便利每日下午二至七時電K八五一三五九洽或K九二壹四二三滙洽

**大單邊樓** 交街平售

**荔枝角道** 深水埗338吉舖出售近林街口地下連一閣樓一千七百尺本舖候知

**吉樓租售** 大坑口

**吉地出售** 油水灣小

**樓宇出售** 油麻地南

**洋樓廉售** 通州街

**花園洋樓** 公爵街六

**旺角現貨唐樓** 出售

**九龍旺角唐樓** 染布房街十七號四樓一梯兩伙近頭街老街新裝修即買即住有意請一時至五時到上址引看或電K850578徐洽

**交吉旺舖** 大角咀出售

**舖位租售** 紅磡

**大單邊樓** 交吉出售

**即買即住** 公爵道

**美孚洋樓** 一期6C

**官塘診所** 分房租

**吉樓廉售** 大角咀中

**中區北角** 大單邊角

**紅磡二樓** 近碼頭

**旺舖平租**

**吉舖平售** 荃灣沙咀

**巨大舖位** 出租

**商業樓舖平售** 九龍柯士甸道79、81號七樓及地下分層出售 八九廿九層只售每層一萬餘 適辦公室、茶樓、餐室、銀行等用途，首期三成，餘款分五年，即買即用，有意請電K四二九二四洽。

**吉樓租售** 通菜街

**售租房廠** 彩虹道五旺 景大廈及樓一四 千呎元電租 萬呎 十八元 七零 八K二三五洽

**美孚萬六** 明年入伙

**正平大厦** 太子道

**高尚住宅出售** 官塘

**高尚唐樓** 九龍建築宏成 街80號

**商業樓宇** 九龍荔枝角道102號三月完成 中環付業中心，交通便利，可分期付款

金橋建業有限公司 K七一一六三五七二 K七一一六三五七二九六

**吉樓平售**

## （招租）

**（香港）全層七銅鑼灣 向海**

## （九龍）

**商業樓宇** 旺角

**邊旺舖租**

**車房租售** 大埔道

**唐樓舖位** 九龍城

**別墅出租** 元朗

**徙置工廠** 荃灣

**吉樓出租** 九龍紅磡

**旺舖吉樓** 青山道

**工廠出租** 新蒲崗

**士瓜灣招租廠**

## （出讓）

**旺舖招頂** 紅磡

**新界廠頂** 大埔

**橫門出讓** 旺角

**電視出讓**

**士多廉讓**

**洗衣店讓** 深水埗

**靚鷄頭讓**

**猖狗女讓**

**洗衣場讓**

## （聘請）

**美國加拿大移民就業暨升學**

**星馬泰英國印尼越南台灣** 日本簽證

各地來港過境逗留與合法延期居留代售特價機票暨中英護照申

歐亞非公司 請九龍彌敦道旺角康創興銀行大厦六樓601室（電梯按5 電K844790香港代理處電H447174

**百老滙製衣廠**

**招請** 多種車位工友 有底薪 款式少 工價高 收入好 另有獎金長期 正常工作請臨 沙灣道七八號三樓（近港沙廠）洽

**電器行請** 售貨員及

**請見習生**

**大公司聘請**

**男速記員**

**女文員**

**一脚踢女傭**

**請店員**

**請文員**

**奧蒲平讓** 沙田

**石屋出讓** 沙田

灣仔

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶本報廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

| | | |
|---|---|---|
| 119 | 120 | 130 |
| 137 | 138 | 142 |
| 143 | 145 | 146 |
| 148 | 149 | 150 |
| 158 | 159 | 164 |
| 165 | 166 | |

**誠聘司機**

**招請學徒**

**徵聘記者** 本報現擬徵聘外勤記者數名，有興趣者須中學畢業，或香港各大學院校學生，能寫中英文，持本人近照及學歷證明書一併寄交本報採訪部「一」字信箱，應徵者請附回郵。

**招請油色**

**聘請教員**

**聘請教師**

**教師職員**

**聘女秘書**

**急聘教師**

**教聘教師** 中港區

**電器行請** 售貨員及

**龍子行聘請**

**柴灣新區大廈清潔**

**注意 釘珠女工** 外商徵求工人以一百工起計大量釘珠工作...

**單車送貨**

**英專教師**

**誠聘女傭**

**飯店招請**

**藥行請人**

**影相學徒**

**招請職員**

**餐室聘請**

**照相館請**

**請男書記**

**請潮籍女傭**

**誠聘職員**

**聘請 女工**

**聘請行街**

**女簿記員**

**請女助編**

**誠聘教師**

**聘女教師**

**急聘教師**

**誠聘教師**

**外賣多名**

**大量招請** ㊀生熟手膠鞋男女工 ㊁生熟手車鞋面男女工 ㊂熟手每天收入二十多元 廠址九龍大角咀櫻桃街24號膠鞋廠電話K9292 98車面部電話K718748

**大商行請**

## （待聘）

**報税理數**

**經驗補習**

**電單車司**

**帳税**

## （徵求）

**徵婚**

**高等教育**

**誠徵舖位**

**良友** 婚姻服務公司

## （遺失）

**誠徵伴侶**

**遺失啓事**

**遺失**

**遺失啓事**

**遺失聲明**

**聲明**

**遺失聲明**

## （商業）

**遺失存票**

**午餐盒供應**

**雪櫃噴油**

**打字機**

**美國廉價機票 350元** 卅年經驗・解答一切疑難 紐西蘭、澳洲、英國、加拿大 旅遊、升學、移民 通運旅行社有限公司 旺角恒生銀行1101室 電話：K942628・K942692

**皮修理懷**

**NEC** 美國、香港世界各地銷量最多，有避雷設備，前後級均獨有電子控制，所以畫面特清。 彌敦道787號 電話：804301 太平貿易行

**NEC** 因附有前後放大器，所以大部份地區不需天綫，畫面清楚。 只售$298.— 太平貿易行 彌敦道787號 電話：804301

**打字機**

**膠布批發**

**合配否是運氣敎手** 八字婚姻 手相

**命理萬里**

**吸塑加工**

**打字機**

**電視** 精修 最佳服務 零件充足保用保證滿意 立信電視公司H454222

**內綫電話**

**高價收購電視音機**

閣下如需現金週轉請洽 萬國資通財務有限公司 香港電話：七四五二三一 九龍電話：三〇二〇五八 大家財神 有求必應

**比國臭丸**

**木衣夾**

**膠片**

**亞新電視** 服務公司

**中國奇門星八卦專家飛**

**越南印尼** 特快各國簽證指日辦妥 台灣日本歐美特價機票 海華旅運社主辦 大道中74號皇后大厦八〇七室 電話：H229338・H245296

**百科全書**

**白鐵圓罐**

**印刷機售**

**完善牌工咭機** 總經銷：捷昇公司 電K859726・K305895

**冷氣雪櫃**

**萬能角鋼**

**菲律賓快證 指導入英籍** 電話K847584 K308518 H447178 航通旅行社

**—專修— 電視** 星牌 樂聲 聲寶 忠誠服務絕對可靠 K九三九七式三

**香港電視公司** 修理彩色黑白各牌電視機 字號老 經驗富 K818186 816761

**印度人髮 美冠洋行** 李寶椿大厦311室 H447577 H445457

**特快 泰國越南 簽證** 特快辦理往泰國越南印尼台灣日本星加坡美加等地旅行探親居留手續簡便快捷代申請出國護照外國來港過境延期手續代售廉價機票中環德輔道中84號章記大厦3樓205B 電H454034志成

**陳鴻** 命相家儒

**得失成敗**

**特快 越南簽証** 三天辦妥取費低廉東南亞廉價機票護照入台証申請 華豐旅運公司 大道中150號鹿角大厦702室 電話H—440174

**電話購貨 專車送上**

**精工修理 家庭電器**

**陽光無綫電行**

**曼谷 帝國大酒店** 泰國曼谷耀華力路572號電話36991—8 豪華大廈・商業中心・美食區城・高尚廉宜・附送優待券 請向香港代表洽詢 華樂旅運社・代辦入境手續 香港德輔道西29號10樓電話H445372 H435825

**遊泰國指南**

**布底人造皮**

**追債**

**人像** 專塑各式

## （汽車）

**大新貨車**

**順風** 新車行

## （招生）

**61希路文**

**市區青年 三月份新年班會**

**必文速記 西式裁剪 洋行文員班**

**安德烈博士主理・即招日夜新班・電858440 香港商科語言書院** 英文拼音・英語會話・日文・法文 劍橋大學英文文憑班・打字・簿記 西班牙文・德文・國語・珠算・信札 出入口文員班・電腦專科班・TOEFL 旺角彌敦道607號新興大厦三樓（大人對面）

**中國書法班**

**德信烹飪學校** ◀專科頭廚五位長駐日夜敎授中外男女人仕▶ 粵菜 西餐 燒烤 點心 配酒 （電話索取簡章 免費寄到） 彌敦道四七七號式樓索章電話K303062 校長：鄭之 F.C.F.A. LONDON

**魔術**

**懸命功**

**70元 女工寄宿**

**參加晨運**

**美國中西烹飪學院** 本院重金禮聘彭占生、吳枝兩位中西菜名廚師担任出國廚師 速成訓練班及酒吧配酒全科 附設家庭婦女烹飪組 九龍新遷院址大埔道拾號十四樓電話K816484 監督梅量婉芬

**新界洪水橋 柏雨中英文中學** 1971年春季招生 中學：中一至中四 F.1—F.3 各級插班生 小學：幼兒班・幼稚班・小一至小五各級插班生 電話：0—762334 管教嚴密設備齊全 膳宿設備 護士照顧 各班尚有餘額 隨到隨考

**電機工程**

**香港工科學校北角分校 招生** 九龍旺角彌敦道601號創興銀行8樓K305075香港北角渣華道87—89號2樓H708115新班3月5日開課 機械繪圖科 公樓設計科 工廠生產管理科 現代廣告畫 裝飾室內設計 建築繪圖科 建築,航海計則估價 無線電報科 晶體管電工程 電視修理科 冷氣工程科

**英人教授**

**招寄宿生**

**洞玄術**

**會話** 英人分組個別教授 電H779480

**西藥配藥**

**學習佳音**

**學**

**染王器**

**徐建中 針灸教**

**航海專科**

**強身秘術 科學氣功**

**長壽指導 愉快人生**

**安德烈博士主理・招各科日夜班・電858440 香港商科語言書院** 英文專修班・中英會計班・商業全科 裁剪全科・英文速記・劍橋大學英文文憑班 數理化專修班・中英翻譯班・葡文・拉丁文 旺角彌敦道607號新興大厦三樓（大人對面） 旺角彌敦道593號創興銀行大廈五樓電859364

**寄宿生**

# 銀行保管箱生意好 供不應求租值提高

## 今年起一般按金及租值起十元 存款總額現已超過一百五十億

【本報訊】港九治安欠佳，搶劫案頻生，各界商民多以銀行爲其財產之保險庫，故中外銀行業務，除了存款激增外，保管箱亦經常客滿；緣以各界商民既不敢多留現金外出，連家裡亦不敢多放財物，故除了向銀行開儲蓄、定期或活期存款戶口，盡量將現金解入存儲外，所有玉石珠寶及房地產契據等要件亦存入銀行保管箱，近日銀行存款總額已超過一百五十億元，而保險箱多告客滿，即此故也。

在本港各中外銀行，附設有保險箱者固多，但無此設備者亦不少，所以近年來凡屬自建總行或分支行，都在其地窖增建保管庫，間有因貨入現成新樓而無地窖建築者，則在二、三樓以厚鋼板加建保管庫，以應客戶需求。

近因各界商民對於銀行保險箱需求殷切，經常呈供不應求，而管理人工資提高，其他皮費又大，再加上房地產租值高昂，所以有許多銀行都重新調整保管箱按金及租值，例如過去收按金廿元及年租二十元者，今提高爲三十元，過去按金三十元，年租三十元者，則提高爲四十元，其餘類推。

港島某華資銀行昨已正式通函各客戶，即起調整保管箱租金如下：甲種8"×8"×20"全年租金港幣六十元，按金港幣六十元，乙種4"×8"×20"全年租金港幣四十元，按金港幣四十元，丙種4"×5"×20"全年租金港幣三十元，按金港幣三十元。

# 海外各地訂單多到 毛巾廠產銷呈活躍

## 棉紗價漲生產利潤偏低

【本報訊】海外各地新單多到，此間毛巾廠之產銷續呈活躍，現時各廠接入的訂單，多是特定三個月的期貨，交貨期普遍排至六月。[illegible]

近英國、西德、荷蘭、紐西蘭及非洲等地商人向港訂購毛巾者顯著增加，其中以英國及西德商人的單額較大，紐西蘭的訂單，最近雖無顯著增進，但仍在正常水平以上，至於象牙海岸商人來單訂購，則比前活躍。至於美國、加拿大、澳洲及其他等地商人來單訂購，最近雖見稍疏，但早期來單訂購卻不少，特別係美國商人去年帶來的訂單頗爲大量。現時各廠接入的訂單，足夠支持三個月的開工生產，交貨期普遍排至五、六月。

廠商指稱，此間毛巾廠的產銷情況，最近雖續呈暢活，但由於棉紗價格的不斷上漲和工人的不足，使毛巾廠產銷面臨着新的困難。去年間毛巾廠的接單價，一般已告提高，但因棉紗價格的繼續上漲，成本大大增重，因此，現時毛巾廠接入的訂單，生產利潤已較前微薄，如果接單價未能獲得合理調高，毛巾廠產銷將要遭遇更大的困難。

# 股市反覆微呈軟順

## 永高聯企宣佈派息

## 金銀交易所陣容鼎盛 可望在下月中旬開幕

**每日股市**

【本報訊】股市頗呈反覆，前市曾普遍轉好，但昨市又復轉呈軟順，但一般上落尚微。昨日成交總值爲二千六百一十一萬元，恒生指數：四時（香港）報二一三・七七，比前市之二一四・二〇，跌〇・四三，又四時半（遠東）報二一三・五八，比前市之二一四・二二，跌〇・六四。

聯合企業宣佈派中期息每股二角五分，永高宣佈派末期息每股五角，但市場反應平淡。

價升者有：九巴升二角半，仁孚升五分，新英華升二分半，九燈升二角半，信昌升五分，聯合汽水升二角，香港發展升五分，滙豐升一元，聯合膠升二分半，帝國升五分，青洲英坭升三角半。

價下跌者有：城市跌三角，遠東跌一角，中華煤氣跌二角，黃埔船塢跌二角，港機工程跌一元，海港跌五分，電話跌一元，大酒店跌五角，九龍倉跌二角半，和寶跌二角半，和記跌一角，怡和跌五角，太平洋跌五分，聯紡跌一角，太古船塢跌五角，利護家跌二角半，聯邦跌一分，油蔴地小輪跌一元，永高跌五角，南聯跌二角，會德豐跌一角，南海紗廠跌一角。

金銀貿易場之證券交易所，業已籌備就緒，原可於本年三月一日開業，祇以金銀貿易場章程，附設證券交易所而有所修訂，且定於三月八日開會研討，所以該證券交易所要延至三月中才可正式開業。現正在德輔道中（大生銀行五、六樓）新址加緊訓練股票買賣人材，以期將來達到替顧客服務之最高水準，相信屆時必受一般客戶歡迎。

查該證券交易所陣容鼎盛，目前獲批准之會員已有七十餘名，除金銀貿易場原有會員外，并留一部份空位，歡迎外界參加，但必須嚴加審查。

昨日成交總值二千六百一十一萬元。計香港交易所佔一千四百三十七萬元，遠東交易所佔一千一百七十四萬元。茲將各股行情表列如下：

| 股名 | 收市價 | 最高價 | 最低價 |
|---|---|---|---|
| 滙豐銀行 | 一八五・〇〇 | 一八五・〇〇 | 一八四・〇〇 |
| （英倫登記） | 一六五・〇〇 | 一六五・〇〇 | 一六四・〇〇 |
| 東亞銀行 | 一〇六・〇〇 | 一〇六・〇〇 | 一〇六・〇〇 |
| 會德豐 | 一四・九〇 | 一五・〇〇 | 一四・八〇 |
| 均益倉 | 四二・〇〇 | 四二・〇〇 | 四一・五〇 |
| 九龍倉 | 三一・〇〇 | 三一・二五 | 三一・〇〇 |
| 太古船塢 | 八二・〇〇 | 八三・〇〇 | 八二・〇〇 |
| 黃埔船塢 | 一〇・八〇 | 一〇・八〇 | 一〇・八〇 |
| 置地 | 一〇九・〇〇 | 一一〇・〇〇 | 一〇八・〇〇 |
| 信託 | 二・七七五 | 二・八〇 | 二・七七五 |
| 聯邦地產 | 一・七二 | 一・七三 | 一・七一 |
| 四海地產 | 四・二五 | 四・二五 | 四・二五 |
| 詩德隆 | 五・三五 | 五・四〇 | 五・三五 |
| 樂古 | 三九・二五 | 三九・二五 | 三八・七五 |
| 香港發展 | 六・三五 | 六・三五 | 六・三〇 |
| 堪富利士 | 三七・五〇 | 三七・五〇 | 三七・五〇 |
| 保華 | 六・四五 | 六・五〇 | 六・三五 |
| 青洲英坭 | 三〇・二五 | 三〇・五〇 | 三〇・二五 |
| 港機工程 | 九〇・〇〇 | 九〇・五〇 | 九〇・〇〇 |
| 鋼業 | 七・三五 | 七・四〇 | 七・三五 |
| 大酒店 | 二九・五〇 | 二九・八〇 | 二九・五〇 |
| 城市酒店 | 二六・六〇 | 二六・六〇 | 二六・六〇 |
| 凱聯酒店 | 八・五〇 | 八・五〇 | 八・四五 |
| 永高酒店 | 一二・九〇 | 一三・三〇 | 一二・九〇 |
| 美麗華酒店 | 一〇・九〇 | 一一・〇〇 | 一〇・八〇 |
| 帝國酒店 | 四・二五 | 四・二五 | 四・二五 |
| 帝后酒店 | 四・三〇 | 四・三〇 | 四・三〇 |
| 海港 | 七・四五 | 七・五〇 | 七・四五 |
| 油蔴地小輪 | 六九・五〇 | 六九・五〇 | 六九・五〇 |
| 天星小輪 | 一六・四〇 | 一六・四〇 | 一六・四〇 |
| 香港燈 | 二四・八〇 | 二四・八〇 | 二四・六〇 |
| 九龍燈 | 三五・七五 | 三五・七五 | 三五・七五 |
| 電話 | 五三・五〇 | 五四・五〇 | 五三・五〇 |
| 電車 | 一五・二〇 | 一五・二〇 | 一五・一〇 |
| 九巴 | 四一・七五 | 四一・七五 | 四一・七五 |
| 中華煤氣 | 一八・六〇 | 一八・八〇 | 一八・六〇 |
| 太平洋 | 五・九〇 | 五・九五 | 五・九〇 |
| 中華百貨 | 六九・〇〇 | 六九・〇〇 | 六九・〇〇 |
| 和記企業 | 二三・三〇 | 二三・四〇 | 二三・二〇 |
| （優先股） | 一三六・〇〇 | 一三六・〇〇 | 一三六・〇〇 |
| 怡和 | 三二・七五 | 三三・〇〇 | 三二・五〇 |
| 和寶 | 六・五五 | 六・八〇 | 六・五五 |
| 遠東企業 | 一四・一〇 | 一四・二〇 | 一四・〇〇 |
| 太古實業 | 一六・〇〇 | 一六・〇〇 | 一五・九〇 |
| 聯合企業 | 八・〇〇 | 八・〇〇 | 八・〇〇 |
| 連卡佛 | 二七・八〇 | 二七・八〇 | 二七・八〇 |
| 牛奶 | 六二・五〇 | 六二・五〇 | 六二・五〇 |
| 聯合汽水 | 七・六五 | 七・六五 | 七・四五 |
| 屈臣氏 | 一〇三・〇〇 | 一〇三・〇〇 | 一〇三・〇〇 |
| 生力啤 | 八〇・〇〇 | 八一・〇〇 | 八〇・〇〇 |
| 利護家 | 三〇・七五 | 三〇・七五 | 三〇・七五 |
| 信昌 | 六・五〇 | 六・五〇 | 六・四五 |
| 仁孚 | 六・二〇 | 六・二〇 | 六・一五 |
| 立興 | 三・二〇 | 三・二〇 | 三・二〇 |
| 新英華 | 三・七二五 | 三・七二五 | 三・七〇 |
| 環球電子 | 九・八〇 | 九・八〇 | 九・八〇 |
| 聯合膠 | 二・九二五 | 二・九二五 | 二・九二五 |
| 橡膠信託 | 一一・七〇 | 一一・七〇 | 一一・七〇 |
| 南海紗廠 | 二一・四〇 | 二一・四〇 | 二一・四〇 |
| 南聯 | 一六・三〇 | 一六・四〇 | 一六・三〇 |
| 聯紡 | 一九・三〇 | 一九・四〇 | 一九・三〇 |
| 南豐紗廠 | 五・六五 | 五・六五 | 五・六五 |
| 新馬 | 一二・五〇 | 一二・五〇 | 一二・五〇 |

（上表行情，係以香港證券交易所及遠東交易所當日成盤爲據）

# 美股早跌晚穩 石油類市企定

【紐約十七日美聯社電】股票價格在星期三開市時曾一度滑跌，但在稍後市況堅挺，價格得以穩企。

專家表示市況疲呆是市場獲利後應有的現象，他們亦指出買家現在暫不預算可有巨額的獲利。

石油類股票有從國際石油公司與中東石油產國在星期二達成協議後穩，今日星期三價位仍企穩，這是因爲石油產國繼續供應石油，買家均具信心。

在瓊斯卅種工業股平均指數下跌成八八七點八七。

紐約證券交易所今日成交額達一千八百七十三萬股，在一千六百種成交股票中，有五百七十六種價位上升，八百四十一種股票價位下跌。

紐約證券交易所活躍股票：[illegible]

# 生牛供應仍疏 蔬菜部份續跌

【本報訊】連日來，生牛來貨疏，價格上揚，大隻生牛每担售四百六十元至四百七十元，零售牛肉每斤售七元。[illegible]

# 本港金鈔外幣行情表

**二月十八日（星期四）**

| （九九K金） | |
|---|---|
| 開市 | 293・250 |
| 收市 | 293・500 |
| 最高 | 293・625 |
| 最低 | 293・250 |
| **（美鈔）** | |
| 大鈔 | 6・0150 |
| 普鈔 | 6・0125 |
| **（美電）** | |
| 最高 | 6・02875 |
| 最低 | 6・02500 |
| **（通天單）** | |
| 最高 | 6・02125 |
| 最低 | 6・01750 |
| **（日元）** | |
| 大紙（萬計） | 158・875 |
| 細紙（萬計） | 158・500 |

| （雜幣） | |
|---|---|
| 正鎊 | 14・46 |
| 埃及鎊 | 7・00 |
| 澳洲元 | 6・765 |
| 加單 | 5・95 |
| 加元（大） | 5・94 |
| 加元（小） | 5・93 |
| 菲幣（大） | 0・8600 |
| 菲幣（小） | 0・8525 |
| 大坡紙 | 1・957 |
| 細幣紙 | 1・952 |
| 新勞嘩（百計） | 49・00 |
| 葡幣（每元） | 0・975 |
| 西德馬克（百計） | 165・00 |
| 法國新法郎（百計） | 108・00 |
| 瑞士新法郎（百計） | 139・50 |
| 泰幣（百計） | 29・525 |
| 台幣（千計） | 146・50 |
| 新金邊（千計） | 65・00 |
| 仰光（百計） | 34・00 |
| 西貢紙（千計） | 16・90 |

# 各途來貨繼續增加 食油市情影響轉慢

## 日本菜油豆油價格降低

【本報訊】食油市情，仍然疲慢，由於花生油、菜籽油、棕豆油源源運到，供過於求，造成特殊的疲慢狀態。

花生油，非洲產品來存兩艘，買意轉弱，泰國產品又有大量到港，銷路依拆沽，非洲花生油現貨每担拆沽一百九十元，泰國花生油近期到港的入口商，等待貨到然後沽放。

菜籽油，[illegible]

# 化原市交易暢 甘油競銷劇價偏低

【本報訊】化工原料行情，補給活潑，[illegible]

# 廠家補給活潑

[illegible]

# 聯合企業派息 下月尾旬支付

【本報訊】聯合企業有限公司董事局宣佈，對該公司已發出之四百零八千三百二十五股股份，將派有關截至一九七一年三月卅一日止之中期股息，每股二角五仙，該項股息將於一九七一年三月廿三日支付。又，該公司之股份由一九七一年三月十二日起，至同月廿三日止（首尾兩日在內），停止過戶，以便計算派發中期股息。

# 和寶 定期 分派 股息

【本報訊】有關和寶派息及發新股消息，已見昨日股市欄中，又據和寶有限公司董事局宣佈如下：本公司及其轄下機構於一九七〇年十二月卅一日結算計，該期間內所獲純利經扣除稅項及其他各項費用外（但須俟後確定），計達八百七十萬元，較本公司於去年四月發行新股時所預測之數目超過六十萬元之鉅。由於該項異常滿意之成果，董事局於一九七一年四月十四日舉行之[illegible]股東週年常會中將建議分派末期股息每股三角五分，即全年每股共派息四角二分，較原來預測分派之每股股息三角五分有所增加。

鑒於前開盈利的增加，及爲適應將來之擴展與分散業務之需求，故有增加流動資本之必要，因此於股東週年常會結束後，將立即發行新股，其辦法如下：凡持有本公司股票五股之股東得認購新股一股，其價值按照票面價格每股五元計算。一九七一年四月十四日分派新股除末期股息外，將與現發行之股票享受同等權利。

董事局預測一九七一年之利潤將有可觀之增加，因此預料一九七一年十二月卅一日結算之年度內，將能按照全部股本（即包括將行增發之新股在內）最低限度每股共計四角二分，對此預測成具信心。

本公司將於一九七一年三月卅日至四月十四日（首尾兩天在內）暫停股票過戶，以作分派股息及發行新股權之準備。

# 銀行拆息仍低 兩週期者昨成七厘

【本報訊】銀行頭寸鬆裕，業內活期拆息降回六厘七五後，昨日仍以此價成交二、三百萬元，兩週期拆息降至七厘，昨日亦有成交。

# 星洲膠市 情況續淡

【本報訊】星洲樹膠市，由於缺乏海外買家支持，且新制實施伊始，有關方面等均不大習慣，故交易情況續見平淡，價格亦見軟順。

昨日星洲樹膠市，由於實施十進制和改以公斤作度量衡不久，一切均未習慣，故交易情況淡，並且海外訂單亦少寄到，貨家探盤殊順。計一號烟膠三月份期貨，每公斤爲坡幣一〇一點五〇仙，四月份期[illegible]

# 金價微軟順 美鈔亦平淡

## 金尾盤成二九三・五

【本報訊】昨日外圍行情方面：金價方面：倫敦報三八・八七五美元（跌），瑞士報三八・八〇美元—三八・九五美元（跌），巴黎報三九・〇六美元（跌），英鎊轉方面：倫敦報二・四一九二美元（乙式），美國告老士報二・四二九四美元（漲）。

本港金市，昨日上午開市報二九三・二五，最高報二九三・六二五，最低報二九三・二五，收市價二九三・五〇；息價訂去息五角，上牌現貨交收共一千五百五十兩，公價定二九二・五〇。下午開市報二九三・三七五，最高報二九三・六二五，最低報二九三・三七五，收市價二九三・五〇；整日波幅爲〇・三七五元，前市尾盤爲二九三・七五，與昨收市價比較跌幅爲兩楷，昨日外圍行情雖利淡，金市之跌幅並不大，追是由於倫敦尾盤報淡，但場外最後行情堅企。

美鈔微軟，大鈔報六・〇一五，普鈔報六・〇一二五；美電最高報六・〇二八七五，最低報六・〇二五；通天單報最高六・〇二一二五，最低報六・〇一七五。

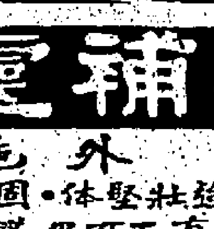
日元市穩，人紙報一五八・八七五，細紙報一五八・五〇；澳洲元報（大）六・七六五，（小）六・七四；星架坡紙報（大）一・九五七，（小）一・九五二；西貢紙報（大）一六・九，（小）一四・九；台幣報一四六・五〇；法國法郎報一〇八・〇〇；瑞士法郎報一三九・五〇。


分類廣告（啓事）

股份轉讓
承股聲明
轉讓啓事
聲明啓事
鄭重聲明
謝發帛金
領帛金
（尋訪）韓念章
（招生）匠聖公會 職業訓練夜校招生 服裝班 航海遊船班 即日開始報名（章程備索） 紅磡大環道10號 電話：K642730 K633945
攝影
打字 必文考試中心 立案・香港商科語言書院・文德烈博士主理 旺角彌敦道607號新興大廈三樓・電858440
琴 結他 漫畫 油畫 古箏 粵曲 國畫 水彩 兒童畫
學 811442 中英法 初中 無任歡迎 捷徑 學期 急考 數學 路試
學 中期 補習 三晚 六後 考試 晚試 七號 五K
畫 時裝 設計 裁剪 灣仔道136號十一樓A 741231 個別月30請參觀
聯音琴室 鋼琴 提琴 樂理 地上街41號 H728873

（搬運）新數國文
興發公司搬屋
立勝公司搬屋 港772755・773544 九848810・885280 信譽好・經驗老・價錢平・服務好
安全公司搬屋 九675872・672704 港444566
達華搬屋 25元
福來搬屋公司 港708973 九682113
隆新搬屋
中聯搬屋公司 H-717922・710723 K-672608
立榮公司搬屋
金龍搬屋公司

（醫藥）
耳鳴丸
老手專醫 婦科 大小 特效藥
廉價醫 痔 血痔痛
核 化核
李英球
樂的露 健體強身 固本培元 老牌藥王 外用妙品
尿道炎 毒症 錢茂生
重振雄風
甄景禮
回力丸
中醫 何沛銘 專醫久咳氣喘 哮喘
美德整容所 雙眼皮 隆鼻 疤痕狐臭
內外科 鄭國材 奇難雜症 民間頑症
解除你的煩惱 根治疑難暗疾 婦科 李萍
腸氣 許仲濟
男性 人虛弱 男性寶 謝金石
盧玉雄
英敬仁 痔瘡
善補靈藥
喉 吳景雲 專科中醫
氣病救星 聶壽元
虛弱丸
尿病
外皮 朱約翰
胃 竹林氏 家專病
喉 譚炳權 全科 病
婦科 余慧文
洪冠洲
腦暈虛弱 靜林氏
風濕胃 胃痛 氣病 岑偉發

# 石硤尾街坊會籌辦集團結婚

**本報特稿**

九龍石硤尾新區街坊會首長，現正在積極籌劃在區內舉辦一項免費集團結婚盛舉，藉以協助想結婚而難以負担結婚宴酒席費用的男女坊眾，更可以實踐街坊會四大信條之一的移風易俗，與提倡節儉的美德。

該會於昨日舉行的理監會議中，已決議通過舉辦這項免費集團結婚的盛事，以及坊眾參加集團結婚的辦法。本來，在較早時，該會初步擬定舉行這項集團結婚，是用擺酒方式，結婚人祇負担規定不超過五席的酒席費用。昨日經過該會議研究討論後，決定改為酒會方式，酒會費用，完全由街坊會負担，使參加集團結婚的坊眾，不需付出費用，便可以舉行結婚典禮。

按照傳統的曆法，今年是雙春兼閏月，是宜於結婚的年頭，而且今年農曆年分為辛亥，是屬猪年，象徵多生多養，對新婚男女更有好意頭。因此，在這個宜於結婚的好年頭中，石硤街坊會首長們計劃舉辦這種免費集團結婚，確是一項人好事。

事實上，有許多家庭經濟條件不佳的男子，本來很想早日成家立室，往往受到「結婚請酒難」的經濟問題所困擾，以致蹉跎歲月，就是男女相愛亦無法結合，甚至因而造成悲哀的故事。

於是有的男方為了結婚的請酒費，不惜出於借貸來娶老婆，結果，娶老婆的債尚沒有清還，兒女債已跟着來臨，這樣的家庭，自難有幸福和快樂可言。

因此之故，石硤尾的街坊會首長們，便想到了這一主意，要為區內需要結婚而又對請酒費用有困難的青年男女做點好事，以一種節儉而又有體面的方法舉辦這項免費的集團結婚盛舉。

石硤尾街坊會理事長葉傳賢表示：該會已決定舉辦這件有意義的好事，而且對此事的進行頗有信心，他了解區內坊眾的家庭環境，認為這樣可以幫助區內想變成熟的青年男女，成家立室。至於這項集團結婚的辦法，已經草擬好，並在昨日舉行的理監事會議中加以研討通過，將報請有關當局支持實施，並進行一切籌備工作。

葉氏又透露：該會舉辦這項集團結婚，主要在提倡節儉的美德，所以原本初步擬定以每對結婚男女祇付不超過五席（每席費用酒水小眼以一百七十元），酒席費的辦法，更改為用酒會方式舉行，酒會費用由街坊方面支付，這樣可使結婚人減輕經濟負担，又不失體面。

該會所訂的「石硤尾區辛亥年集團結婚簡則」：

㈠名稱：石硤尾區辛亥年集團結婚典禮（定期在十月及十一月分別舉行一次）。

㈡宗旨：實踐中國傳統街坊會四大信條之二「移風易俗」，提倡節約儉樸美德。

㈢參加辦法：凡本區男女居民，年屆婚嫁之期（不違背法律規定）而有興趣參加集團結婚者，均可到會報名參加，由本會彙集轉請婚姻註册署申請登記結婚。至於婚禮儀式，除男女雙方主婚人、介紹人外，由本會敦請政府首長或太平紳士為福証人；並柬請政府、社會名流、街坊首長蒞臨觀禮（酒會費用由本會負責）。

集團婚禮夠堂皇
費用難籌莫恐慌
況是雙春兼閏月
玉成好事有街坊

# 紅寶石嘉賓之夜 捐公益金十一萬

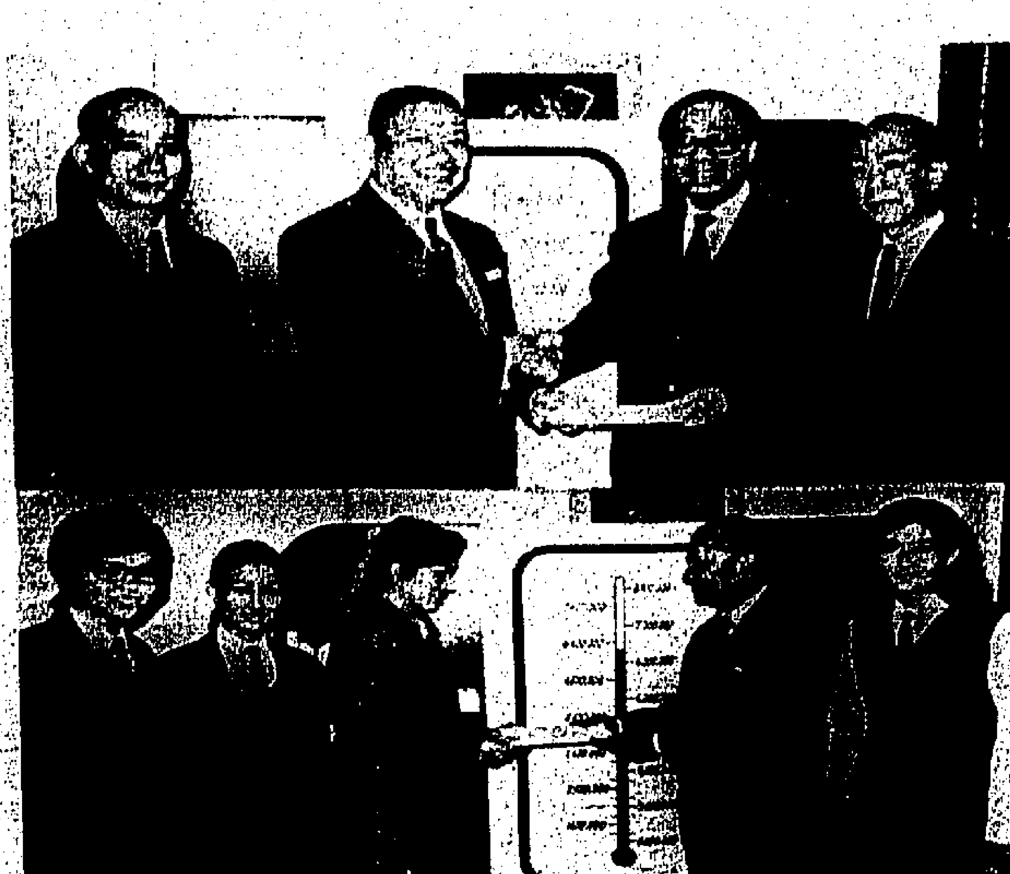
## 嘉諾撒學生募捐四萬餘元

【本報訊】本港紅寶石酒樓與美國嘉賓香烟曾於本月十三晚聯合舉辦公益金嘉賓之夜，筵開三百席，并在讌會中舉行抽獎義賣，籌得善款十一萬元，全部捐獻公益金。

捐獻儀式于昨日上午在公益金辦公室舉行，由紅寶石總經理詹誠、副經理潘有生、洗永權將支票乙紙面額十一萬元捐送，由公益金董事利國偉接受。利氏以紅寶石酒樓此舉，出錢出力，甚至工友連小賬亦一併捐充善款，仁心善舉，實足風世，深表感謝。

紅寶石公益金嘉賓之夜收入，善款包括三項：㈠紅寶石酒樓捐款四萬一千七百元，內有七千元係詹誠夫人捐出；㈡美國嘉賓香烟捐出三萬元；㈢義賣收入善欵：竹絲華捐一萬一百五十元，林勇仁捐六千元，城多利獅子會捐三千六百元，華捷洋行捐三千五百元，姚運串捐二千元，孫秉楓捐二千六百元，陳景楓捐二千元，鄭學賢捐二千，戴立準捐一千六百元，利國偉捐一千元，陳林雪霞捐一千元，鄭興泰捐一千元，永南食品公司捐五百五十元，劉少旅捐三百元，總共十一萬元。

另訊：嘉諾撒聖心書院學生昨于二月六日響應公益步行籌款，共籌得善款四萬零八百四十二元八角，該筆善款于昨日上午十一時半由該校范老師率同學生代表捐送公益金，由公益金執行委員羅理基爵士親至公益金辦公室接受。當記者叩問范老師名字，范氏婉拒透露彼等各人之姓名，僅答謂：該項善欵係嘉諾撒聖心書院多數學生集體募捐之所得，個人不擬居功，不便發表姓名。



圖片說明：（上）右至左：紅寶石酒樓總經理詹誠（三）副總經理潘有生（四）副經理洗永權將支票乙紙與公益金董事利國偉（二）接收。（下）公益金執行委員羅理基爵士（右）接收嘉諾撒聖心書院范老師及學生代表捐獻支票乙紙面額四萬零八百四十二元八角時攝影。

# 校際音樂及朗誦節 定下月十日起舉行

【本報訊】第二十三屆校際音樂及朗誦節，已定於下月十日至廿七日舉行，其後並將舉行六次優勝者表演音樂會。

此次校際音樂及朗誦節，已邀得七位本港評判員，計為：賈利格、張永壽、蔡湘棠、李耀英、蘇文擢、蘇紹興及黃永熙；另又邀得四位海外評判員：鄧若芙、杜閣化、馬理遜及夏禮信等；分別主持各項節目的評判工作。

有關第二十三屆香港校際音樂及朗誦節的正賽節目表經已出版，每册定價二元，港九各大琴行及九龍彌敦道中央郵局大廈七樓教育司署音樂部均有代售。

## 中學會考指導出版

教育書店近聘名校老教師主編「英文中學會考中文科複習指導」（留力鈍編著，上下兩册定價港幣九元）、「中文中學會考中文科總複習指導」（任許錢編著，上下兩册定價港幣十元）、「英文中學中國歷史科複選擇性試題總複習指導」（駱公允等編著，定價港幣五元）、「新編中學應用文」（司空馬際編著，定價港幣五元）現經發行，上列四書係根據中學會考委員會公佈之「一九七二年會考新標準」編寫，內容嶄新，各校如集體採購，逕到香港總輔道中二五七號教育書店（電話H四三五八七二、H四三七三二九），可享特別折扣優待。

## 今日世界出版消息

「今日世界」半月刊四五五期經已出版，期封面為影星葉茵彩色照片，內頁彩色版有「壽的花園都市：中興村」、「迪斯尼樂園鬼屋」。內容要目計：「一九七一年中共[illegible]勢瞻望」、「李卓先[illegible]成人體年，敵案」、「一份傑出學生刊物」、「昭作人屠殺三週年」、「蓬勃的吉隆坡」、「一速現代化中的香港[illegible]」、「[illegible]歷史故事」、小說「桑洛[illegible]」、文武雙[illegible]「賀迭」等。圖文並茂，仍售原價，港九各書報攤均有出售。

## 袁氏宗親會宴賀袁偉良

【本報訊】本港袁氏宗親總會頃以該會理事長袁曦之長公子袁偉良君考獲律師資格，特於前日下午八時在港大道西同樂酒家設歡讌，祝賀袁偉良律師學業有成。

## 無線電視邀請戒毒人士現身說法

【本報訊】香港吸毒人數急劇增加，情形嚴重，青少年吸毒問題尤甚，無線電視翡翠台「校外[illegible]座」於本星期六下午二時，由香港[illegible]會福利副總監王綺湞主持，有關吸毒問題的第一次課題是[illegible]毒問題[illegible]之禍害[illegible]，參加討論的人士，包括有[illegible]家長郭[illegible]、錢明年、[illegible]，內容，將有吸毒[illegible]討論各種吸毒方式對[illegible]之影響，吸烟[illegible]之關係、戒毒成功人士出席現身說[illegible]被引誘吸毒的經過。

# 中學生代表百餘人 今開研討會

## 討論本港及與社會問題

【本報訊】第三屆中學生研討會，定今日至廿二日在烏溪沙青年村舉行。參加此次研討會之中學共有三十多間，代表百多人。

此次研討會的主題，乃「中學生與社會」，分別討論「中學生對社會應有之認識及責任」、「社會壞風氣對中學生之不良影響」，以及「如何加強社會與中學生之互相認識」。將邀請教育司簡寧及羅富國師範學院院長韓頓主持開幕儀式，天主教大專同學會神師余理謙及聖類斯中學校長發表演講，並以小組討論和聯席座談會方式探討及收集各方面的意見。

此一年一度的研討會為下列學校聯合主辦：香港華仁書院、金文泰中學、聖類斯中學、高主教書院、聖士提反女子中學、嘉勒中學、伊利沙伯中學、九龍瑪利諾書院、香港鄧鏡波中學及九龍華仁書院，其目的在於增進學校間之聯絡，使各中學之中學生能共同討論大家之切身問題，交換意見，其次乃在於增進學生與社會之關係，培養學生領袖。

此次研討會將於二十二日舉辦開放日，屆時將歡迎各界人士及各校中學生參觀。如欲參加此研討會之討論及為大會之普通觀察員者，請預先聯絡第三屆中學生研討會籌備委員會，或電H七一六三三六陳寶霖，以便安排。

# 青年被控謀殺

## 當街圍毆傷者斃命

### 案解高院檢察官申述案發經過

【本報訊】四名青年深夜在[illegible]地上街頭，用[illegible]另一青年圍毆至[illegible]，因毆斃命，[illegible]追[illegible]涉嫌青年，[illegible]被控以謀殺，此案昨解由高院開審，因控方證人[illegible]，押候今晨續訊。被告林[illegible]能，十九歲，失業，住廣東道五四一號三樓，被控於去年十月卅一日，在九龍地區與其他在逃人等謀殺男子黃伯韶（廿歲），被告由端納利大律師代辯，否認控罪。檢察官賈爾主控。案由審訊專員李福善聆訊，陪審員由四男三女組成。

主控檢察官申述案情說：去年十月卅一日凌晨一時半，一駐油蔴地警署巡邏車載有警員四名，當值巡邏至廿甫街與上海街交界處，見有四名青年持武器猛向倒在地上之男子毆擊，即駛前制察，該四青年見警車至，紛向新填地街方面逃逸，警車即尾窮追，其中一青年逃至半途，卻折回轉入炮台街，警員第六二八〇號即下車追截，至炮台街九十九號門前，卒將之捉獲。該青年即被告，當時被告對警說：「唔係我打佢，係佢打我地。」在此之前，途人男子陳浩發行經上海街，見有三名青年各持木棒追打一男子，認出其中一青年即是被告人。

## 中山大學十一屆同學春季聯歡定期舉行

【本報訊】國立中山大學第十一屆畢業同學，留港工作者凡七十多人，聯繫素稱緊密，每隔三月即舉行季會餐敘，各均偕同夫人或夫婿參加，歡聚一堂。頃悉：該屆春季聯歡敘會，定於本月二十日在旺角幸運酒樓舉行，下午四時開始，準八時入席，本季值理黃勵材、劉偉民、何寶森、蔡甫、蔣仲霖、李榮臻已折柬邀約同學參加，江鉅流、胡肇樺、何樹祥報效全場美酒，以饗年友。

# 義大利時裝展覽

## 預展會中多姿多采

【本報訊】數十襲色彩艷麗的義大利服裝，昨日在凱悅酒店展出。該次時裝預展是由義大利時裝設計家史葛特主持。

展出的服裝包括目前巴黎最流行的「熱褲」、裙褲，沙灘裝及中裙長度的裙及若干平常服等；這些服裝的特點，是長料顏色鮮明而花式設計極為新穎，令人一新耳目。

負責設計是次時裝展覽的設計家史葛特並帶同四名義大利時裝模特兒麗珠、費法特、慈多莉及蕊士菊來港表演，本港模特兒許愛蓮及男模特兒蘇雷棠，及兩名來自菲律賓的女模特兒麗斯娜及賓杜，亦應邀參加預展。

是項義大利時裝表演，將在明日晚上在凱悅酒店晚上八時舉行，露華濃化粧公司及「寶龍」公司聯合舉辦。

義大利時裝專家史葛特與四位義大利時裝模特兒合影。（本報記者韋志濤攝）

## 師訓班同學公宴阮雁鳴

【本報訊】香港區教師講訓班主任阮雁鳴本年榮休，該班第六屆同學為表去思，并作聯誼，定本月二十七日（星期六）下午在九龍閣打老道龍相逢酒家，舉行公宴，經通函是屆同學踴躍參加，由林紓宇、杜文瞻、李文田、衛企疇、楊遠耕、潘紹凱等數十人聯同該班班會籌備，是日并舉行班會選舉。

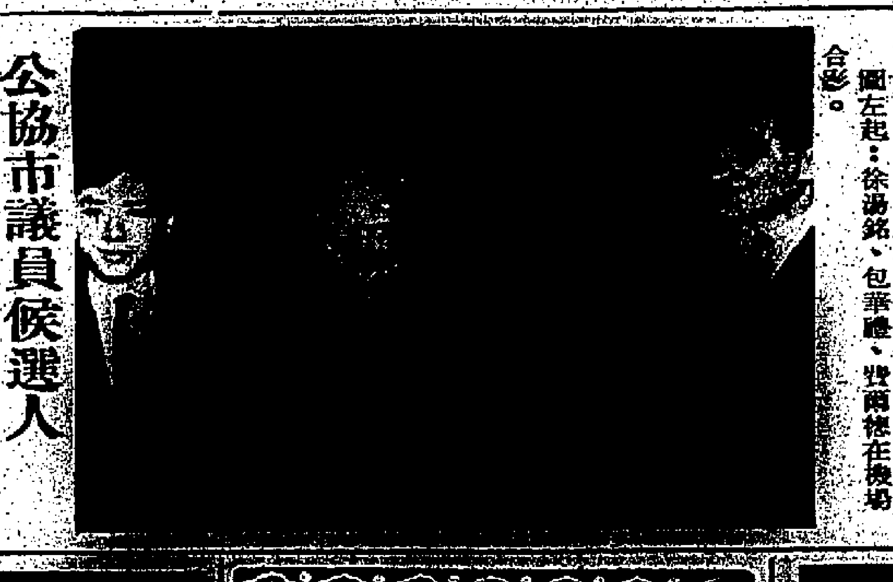
## 永利公司捐五千元 助三院建設院校舍

【本報訊】東華三院訂於本月廿六日舉行慈善籌款舞會，籌募院舍校舍建設費用，香港永利營造公司慨捐港幣五千元，以表支持，於昨午由該公司總經理簡文之女公子簡煥珠小姐，親到三院董事局辦事處，將捐款支票交三院主席李東海接收。

永利營造公司總經理簡文為三院庚辰年總理，平素熱心公益，對三院善業，尤為關懷，以本屆總理籌建各院舍校舍，以加強社會服務，至為難得，特慨捐鉅款，以助建設，其為善熱誠，實屬難能可貴，三院董事局至表感謝。

## 「碧牌」原子筆出口部經理包華禮夫婦訪港

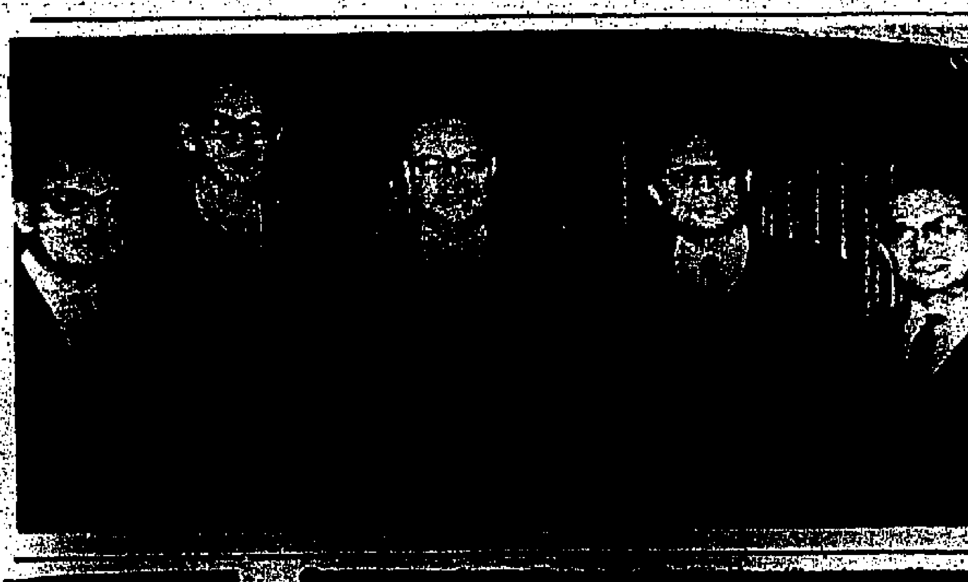
法國「碧牌」原子筆出口部經理包華禮夫婦於前日抵港，作為期六天訪問，并與本港總代理飛達有限公司商討有關業務發展計劃，飛達公司代表兩總及徐湯銘親到機場迎迓。



圖左起：徐湯銘、包華禮、雙兩總在機場合影。

## 公協市議員候選人張有興等訪問本報

公民協會三位市政局議員候選人張有興、李啟勳、鄭偉雄及王幸利議員，前晚聯袂訪問本報，由本報社長潘仁昌親自接待。



圖右起：王幸利議員、張有興、本報社長潘仁昌、李啟勳、鄭偉雄合影。（本報記者韋志濤攝）


麗新 今天第八天仍映 環球公司奇情巨片 加利格蘭 柯莉蓮夏華 主演 花都奇遇結良緣 特藝七彩上片中文

寶石大戲院 九龍紅磡寶其利街 電話：806546 今天五場仍映 七彩武俠激烈片 雙啞劍 唐青 馬海倫 黃莎莉 今十點半早場 三司會審 姑嫂 林家聲‧任劍輝

樂聲 新華 國寶 北河 金陵 永華 全線今天爆滿 請早 江彬 李璇 吳彬 領銜主演 金牌招李 地道貨，追命殺手鬼驚天！ 賭命人 Forget Me Please 題材突出 鏡頭養眼 高度肉感 高度刺激 水準之作有讚有彈 明晚週末午夜場

紐約 大世界 麗宮 明晚午夜場 春節期內七彩成人電影 瘋母嬌娃 「平分春色」第一女配角：愛雪芬芝 最新主演 兒童不宜 Edwige Fenech in DOLLS OF LUST COLOR

香港灣仔大道東 國泰戲院 今天兩場 七點 九點半 巨型班．大氣派 大阪日本松竹歌舞團 O.S.K SHOCHIKU KAGEKI DAN 每場演出卅八個大節目有聲有色 口碑載道 連看四五次者大有人在 麗的電視 可口可樂 宇宙牌錄音機 贊助

皇都 今天獻映 青面獠牙女吸血鬼 令你毛骨悚然 殭屍空群而來 張天師嚇破胆 怕未？ 鍾納頓佛烈 嘉芙蓮夏史蔓 主演 House of Dark Shadows 兒童不宜觀看

新樂 英京 英國 新都 華民 都 台光 柯俊雄．括妮．左艷蓉 領銜主演 彩色銀幕巨片 A TIME FOR LYING 昨日全線又滿 新世紀耗資百萬巨構 個個大笑 個個大讚 姚蘇蓉 出品人 黃也白 監製 孫克仁 導演 丁善璽

啟德遊樂場 鑽石戲院．東南亞歌唱團 梨花罪子

國都 今映五場 特技神話奇情巨片 二郎神楊戩 七彩 下期正斗片 美帳度春宵 明晚午夜場 女劍

明晚 小翠 姊妹作 七彩

# 創興大廈驗明結構良好

## 反貪污部續查檔案

【本報訊】工務司歐亞信就調查創興大廈事件，昨日發表一項進展報告：工務局人員在德輔道西四〇四號創興大廈進行了若干混凝土測驗，結果發現該處的混凝土力量是絕對滿意。

工務局人員係選擇了於大廈數處受力最大的結構部位來進行測驗的。該等人員先將增上的灰泥剷除，然後才使用特別的測量器具進行工作的。所有測驗的結果，均顯示出於大廈的混凝土情況滿意。

同時，鑑屬廖創興機構屬下大廈的另外二十七間大廈的紀錄，均已被詳細審閱過，發現於二十七間大廈均有正式入伙紙。

此外，由廖創興銀行有限公司或其屬下機構興建的差不多一百間樓宇，其紀錄亦已被調查過，雖然其中有部份現已不屬於該公司或其屬下機構，但所有那些在戰後興建的樓宇，均有適當的証書。

此外，據昨日一項消息稱：登記總署長許讓，已將所有關於廖創興機構各公司的註冊檔案加以審閱及收存。

但一位港府發言人昨日即否認上述消息，他指出：登記總署長許讓並未有審閱該等註冊檔案，同時該等檔案係註冊總署屬下的公司註冊處所有。

惟該項消息又稱：警方反貪污部現正研究若干與創興與建築物關的檔案。據接近反貪污部人士透露：「反貪污部人員研究該等檔案已歷時數天，但未知道此項研究工作將持續至何時。」

### 大廈加建三層 獲工務局容忍

又據英文南華早報昨日報導，工務局發言人稱，創興大樓的建築商把該大樓六層加建爲十層，此點是由工務局批准的，創興大廈原來圖則是高七層，其後申請加建兩層，但未獲批准，可是該大廈加建兩層之後，又將天台擴建一層，成爲加高三層，據該發言人聲稱，雖然這些加建未獲批准，但它們已被「容忍」。

該發言人說：調查該兩人屬完畢後，工務局並沒有對工務局任何人員採取紀律行動。

又悉：創興大樓住客代表，除於前日由只納議員向港府輔政司及其他七個有關部門及大業主呈遞請願書及千多名住客的簽名書副本外，該大樓住客代表並於昨日下午，將該等請願書及簽名書副本，呈遞行政及立法兩局非官守議員辦事處，請求協助。

一批青年別佩「保衛釣魚台」，胸掛反對「日本侵吞我國領土」字樣，昨晨前往中區國際大廈日本駐港總領事館遞交抗議書情形。（本報記者康瑞生攝）

### 任客代表談 被恐嚇經過

前日爲人以電話恐嚇的創興大樓住客代表之一黃培挺，昨日接受本報記者訪問，談及被恐嚇經過時稱：他是於前日中午時候，接獲該神秘電話的，在電話中，對方壓低聲綫說：「你是黃培挺嗎？你攪甚麼住客想補償，咩，你當心「因住」！我姓陳，姓李。」

黃氏並表示：他與其他十名代表商討後，已向警方投訴。他說：「我們的要求是正當的，我不怕任何恐嚇！」

他在憶述前日接電話的情況時說：對方是男人，故意將聲音壓低，操頗純正廣東口音。最初，他說他姓陳，但我再追問時，他又說他姓李，跟着便收綫了。他問及他將如何處理時，他表示：這是正當的要求，他及其他代表，仍會繼續爲全體住客出力向有關方面提出要求。

圖爲報稱遭人恐嚇的創興大樓住客代表黃培挺接受本報記者訪問時情形。（本報記者呂智明攝）

### 下月開審 彭利來案

【本報訊】快活谷名騎師彭利來及五名涉嫌與彭惡馬案有關的六被告，昨晨解往多利亞地方法院，由法官李安霖提訊，結果定期三月十五日正式開始審訊，首被告仍然由李俊大律師代表，第一及第六被告仍准以保釋外出候審。

### 因石油產品漲價 的士考慮加價 電費勢將調整

【本報訊】由於各石油產品自昨日起每加侖加價五仙，石油氣每磅加價兩仙，致影響的士考慮增加收費，至於電費調整亦勢所難免。

據悉：的士方面，九龍的士較受影響，在兩個月內，油渣每加侖價格漲起一角五仙，負担已大告增加，因此起碼將會調整。九龍的士商將考慮向政府提出要求，與港島的士之收費相同，但預料港九兩地的士收費。要待明年海底隧道通車時始有劃一可能。目前，九龍的士尚不致提高收費。

港九的士總商會主席林榮鑫透露：香港的三間的士商會，包括港九的士總商會，營業汽車商會及的士同業聯合會，均一致正在考慮的士加價問題，數日內便會召開會議商討。

他說：但問題是在：若的士要加價，便起碼要加幾角。爲此，我們一方面担心交通事務處不批准，另一方面，亦要爲廣大市民的負担着想。

二十多年來，的士服務從未加價，而香港多年來，物價迅速上漲，所以的士營業，愈來愈感吃力。

好像汽油，本年內加價兩次，這將是我們最大壓力。因爲平均每架的士，每日需要消耗油渣七至九加侖，長遠計算，數目相當可觀。」

林氏又謂：的士商人已聯名呈上交通事務處，要求基本收費，港島方面加爲二元，但久久不獲答覆。現只好等待三間的士商開會討論後，再作決定。

而中華電力公司，在數日前已發表言論說：該公司相信德克蘭會議的結果，無可避免會進一步影響香港的民生物價，使生活指數提高。他以中華電力公司爲例，電費必會因爲石油價格的上漲而調整，因爲中華電力公司和香港電燈公司，都是主要的石油消耗戶。

### 街頭搜出鴉片 值六萬元 一名男子涉嫌被傳訊

【本報訊】警方緝毒組人員，昨日下午在觀塘道牛頭角工廠大廈一條街口，破獲一宗毒案，當場搜獲疑爲生鴉片物品一批，重逾一百三十磅，估計批發價時值港幣六萬元，一名中年男子涉嫌與案有關，被帶返警署查訊。

據悉：警方人員於昨日接獲綫報，於下午在觀塘道牛頭角工廠大廈一帶窺伺，至下午六時左右，發現一名中年男子，手提一批物品，形跡可疑，警方人員立即衝上前，截得該男子展開搜查，赫然發現該批疑爲生鴉片的物品，重逾一百卅磅，估計批發價達港幣六萬元，乃將該批物品連同該名男子，一併帶返警署查訊。

該男子余均，四十六歲，至今日凌晨仍未被落案，正由警方拘留查問中。

### 屋中人在客廳聊天 大胆賊憑百合匙 偷七千餘元首飾

【本報訊】九龍城牛津道一間二樓的住戶，昨日在光天化日之下，屋中人等均在客廳內聊天之際，竟遭一大胆賊用百合鎖匙開啓大門闖入，然後再躡足潛進一睡房內盜去價值七千六百元的首飾，得手後再自正門逃去無踪。

事後該住戶人等發現遭竊匪光顧，乃報警調查，警方調查後，相信竊匪係於昨下午二時半至四時之間，趁屋內住客均在客廳之際，自正門潛入屋內行竊後逃去。至目前警方尚未有拘獲可疑者。

### 鄉村畫友畫藝展覽 何百里今展出近作

【本報訊】由一群年青畫家們組織之「鄉村畫會」，由本月十九至廿一日舉行其畫展欣賞會於大會堂高座八樓展覽廳。該展覽乃由會友佘匡父、鄭明、邱丙良、陳友陵、鄭蕾、呂汀鶴、陳秋書及何百里等七位之近作數十幀，包括山水、人物、花鳥、魚蟲及書法。其中何百里君參展作品全部均爲山水，畫裝述村新穎，何君爲嶺南畫派一傑出之青年畫家年前加盟，鄉村畫友之會，切磋繪事，風格已走向一新途徑，應屆展出作品十幀包括小品及巨製均能表現何君在融會大自然景象之高度藝墨運用，綜合應屆鄉村畫友聯展，多采多姿，料可一新本港藝術界人士。

### 天氣預測

晨早時吹輕微東風，後轉吹東南風。密雲而潮濕。午後間中有陽光，天氣溫暖，最高氣溫約爲攝氏二十度。

昨晚十一時，本港室外氣溫爲攝氏十五度，濕度爲百分之八十二。

### 荃灣兩處地方 搜獲大批軍火 包括短槍、手榴彈、炸藥等一批；三涉嫌男子被拘訊

【本報訊】警方人員昨晨在新界荃灣大窩口徙置區及大帽山下光板田村，搜出短槍八支，手榴彈七枚，五十磅黃色炸藥及子彈夾二十排，三名潮籍男子涉嫌與案有關，已被警方扣留。

被搜出的短槍，據說爲四點五口徑的航空曲尺，分別放在床下底的塑膠花堆中及山上一個金塔內，炸藥則放在四野無人的大帽山光板田山頂的坑溝內，那個藏槍金塔內，不是人骨而是豬骨牛骨。

破獲這宗軍火案者爲本港警察部特別部門及荃灣區警探。據悉：探人員較早時在九龍地區拘獲一名姓羅的石匠，其後，他的老父亦被帶返警署，後來，警方續拘捕一名姓江的白牌車司機，廿八歲，潮州人。

警探先後拘獲上述三人後，詳細訊問，知道上述軍火分藏於兩個地方，乃連夜分成兩組隊伍，按址搜查。

第一組探隊於昨日凌晨到大窩口徙置區第三座四樓三××號室，警探拍門良久，才有一老婦開門，旋即入屋搜查，結果，在老婦床下底的一大堆塑膠花叢中，發現一個占士邦型手提箱，打開一看，箱內有兩包東西，用某大百貨公司的招紙包着，拆開後，赫然發現三支四點五口徑的航空曲尺，另一包則兩支，故警探在上址共搜獲轉空曲尺手槍五枝。

該老婦姓陳，七十歲，潮州人。因陳氏對記者說：她在去年八月，因與女兒意見相左，乃搬到這裡獨住，她有一外孫姓江（即被警方拘捕者），前日午間，携了那個占士邦箱來探我，稍後，他就把箱暫時放在這裡，臨行時並說異日來取回。豈料昨晨十多名警探就來查出這個箱子。

警方軍火專家漏夜被召到場，作初步檢驗後才撤去。

另一組警探，則於凌晨二時左右，直趨大帽山下的光板田村，首先在一間豬舍背後搜查，但無發現，及後則在一個金塔內搜出同類型航空曲尺三枝及手榴彈七個，子彈夾等一批，該金塔內藏着豬骨牛骨及冥紙等，此外，又在城門大水渠以下的山腰一處溝坑中，搜獲黃色炸藥五十磅，全部帶返警署。

據悉：警方人員於本星期一拘了一名住在光板田村四×號的羅某，曾於當晚帶同警探到其家內搜查，但無所獲，直至昨晨再搜，才發現上述軍火。該羅某昨晨隨同警探一齊前往指引藏軍火地點。

被捕的三人中，廿五歲的「四眼仔」羅某的父親，已被釋放，但羅某及江某兩人，昨仍扣留於警署內，被警方人員詳細錄訊中。

又悉：警方曾於本月十三日及十五日，曾在黃大仙及橫頭磡區，破獲兩宗藏軍火案，連昨日荃灣已共三宗了。

### 在越美軍俱樂部享有特權 美籍華人格林失踪 涉嫌與貪污案有關

【本報訊】據外電報導：一名享有將飲品和水菓機供應越南美國俱樂部專利權，並曾獲得美軍將領給予獎章的美籍華人，涉嫌與貪污案有關。

該名精明的商人名威廉·格林，現已在他的香港辦事處失踪，他在越南掌握美軍俱樂部百分之九十九特權。

後經軍方調查共有八人，包括數名軍中福利官，已被控貪污和濫用基金。

據美參議院小組委員會的報告書說：格林在韓戰期間學會許多商務上的欺詐技巧，當時，他曾二次被禁止與美軍交往。

該委員會的七個月調查顯示：格林將他的別墅租給美軍中主要的福利官，每月一百美元，而實際上的開銷接近二千美元。

報告書指出：格林去年已擁有四千萬美元的財富。

他並曾於一九六五年，因在越南戰區「激勵自由世界軍隊的士氣」而獲得一位將領頒發獎章。

## 保衛釣魚台島 數十青年向日領館遞交抗議書

【本報訊】一批爲數十二人的男女青年，昨晨在港島天星碼頭派發傳單，聲稱「反對日本掠奪我國的釣魚台島嶼」，稍後與其他示威者一同並往日本駐港總領事館遞交抗議書，由日領事館行政官代表接受，四十名示威者始散去。整個經過秩序尚好，並無不愉快事件發生。

大約於昨晨八時許，十二名佩有「保衛釣魚台」肩章的「男女青年」，手拎中英文傳單，在港島天星碼頭附近，向來往的行人派發。至九時四十分，一批增至約有四十人的抗議隊伍沿着干諾道中往國際大廈日本駐港總領事館遞交抗議書，由四名代表馮可強、吳兆華、高耀及陳強，將抗議書遞交給日本駐港總領事館一位行政官後離去。

他們的組織，據稱爲「香港保釣魚台行動委員會」，於數週前成立，展開對日本的抗議行動，昨晨其中一名發言人馮可強向記者表示，該團體是由學生、工人及各行業職員等組成，目前祇有四十餘人，其中以「大專學生」最多。

## 步行籌欵大有收穫 白領捐欵源源而來 公益金八百萬不久可達目標

在近幾期徵信錄中，讀者或者發覺善眼數目增加不多。大家可能懷疑公益金最近工作不順利了。與想像中剛好相反的是，公益金籌欵計劃正進行順利，特別步行籌欵計劃，獲得極大的成功。

在本月七日香港區的步行籌欵計劃中，所獲得的善欵，估計約會得廿萬。如不信，可以粗畧地算出，首先以前廿架導的有新法書院學生共籌得的八萬二千餘元，馮秉芬夫人個人籌得之萬餘元，另外聖心書院在昨日又將新面額逾四萬元的支票交給公益金會董兼理基爵士畢就上述三項數欵就有十三萬餘元。而在當日參加步行的聖士提反學校、國際學校、獅子會等團體的善欵仍未核出交給公益金。同時各位市民個別參加步行籌欵的善欵，仍未送到核算。

如粗畧地估計港島區的步行籌欵有廿萬元是絕不誇大的。

至於九龍區的步行籌欵，又對可獲得多少善欵，現在當然不知道。不過，情況是相當樂觀，而且祇要市民支持，公益金不久達到八百萬元的目標是不會有問題的。

松竹歌舞團爲公益金義演的一場是在廿二日晚上九時半一場，票價八元至卅五元間，該場夜場售票處在香港大會堂、海運戲院，告羅士打芝柏妥服務處。

前一期曾報導的夏利厘喇公司員工響應公益金每人每月一元運動，該公司已將首張支票一百五十元交給公益金，同時該公司負責人並表示祇要公益金存在一日，該會一百五十名員工都會每月捐出一元，支持公益金的，此消息一出，立令公益金各人擊掌稱讚，這種恒久支持的精神，確令人感動不已。

在本期徵信錄中，較大筆善欵爲司佐榮夫人個人捐的五千元，佳達牛專電設有限公司及美國有限公司各三千元，崇佳實業有限公司二千元五百元，以及鍾士元博士夫人一千元及東泰實業有限公司一千元。

各商行職員的捐欵仍陸續而來，香港飛機工程公司員工福利會五百四十六元，中華基督青年會全體同工一千七百八十八元，香港明愛中心職員三百一十一元，康年銀行職員一百九十四元五角，滙豐銀行荔枝角分行職員一百卅八元，政府新聞處職員卅一元，工商署職員一千二百四十八元二角五分。

此外啓德遊樂場，黃大仙街坊會，東南歌唱團捐一萬一千八百一十元。

## 公益金演義 紅寶石「嘉賓之夜」特輯

這一回：爵士夫人繪白牡丹 書畫名家揮毫潤筆 價值逾萬金 書長競相投

一九七一年二月十三日卽辛亥正月十八日，銅鑼灣紅寶石酒家樓頭，有一個偉大而熱鬧的春宴，那是紅寶石機構發動，美國嘉寶香烟贊助的「紅寶石公益金嘉賓之夜豪華春宴」，一百廿席盛筵，招來一千多嘉賓。

××× 盛會中，義賣引起極度的熱潮，開始是馮秉芬爵士夫人筆下嫣女士手繪的一幀小中堂白牡丹，由司儀許冠文顧出一九七一年拍賣開始，此後你加我加，何爾衡之夫人從電話中叫價四千元，可是卸給紅寶石詹誠老闆的太座以五千元買得。

當馮爵士夫人將這幅名畫送給詹夫人後，突傳來猶聲，既保良局主席林勇仁的太座早經叫價六千元，可惜沒人聽到。這一來，使座上嘉賓又起了一陣哄動。

在人聲哄動中，祇見詹老闆起來說：爲了公益金增加收入，他商得太座同意願將這幅出讓，而且原出價的五千元，仍照付出。言畢，又來一陣讚美的喧聲。

××× 繼着林主席的太座，醒移蓮步出場，也再帶了馮爵士夫人同移蓮步，雙雙登上禮台，在一片掌聲中，再來一次送贈。這一幀畫一共換來了一萬一千元公益金。

××× 馮爵士夫人，雅愛丹青，從遊名師多人，尤喜花卉，但近年來，由於事忙人忙，久不執筆，這一幀畫是寫在一年前，本放之書齋，這次因應籌募主席孫秉樞之請，將此心愛繪畫送出作義賣。

××× 常見之牡丹繪畫，多是粉紅色，這一幀是白色。據馮爵士夫人說：白牡丹是不易寫，尤其是設色的白粉，幾顏於絕市，不易買到，所以久未能復。爲了公益金，祇好割愛。

××× 義賣的字畫還有多幀，都是名人爲這個豪華春宴而特別繪寫送出，計有賈訥夫、吳灝、陳荊鴻、任眞明、吳公虎、宋郁文、唐碧川、黎晉偉、張韶石、吳孤鴻、鄭熀泉、陶漢、伍彝里、陳仲文、程觀儉、梁迪齊、藍戒三、司徒奇、陳錦濤等人。共得欵四萬○三十五元。

××× 一夕豪華宴會，公益金總數是十一萬二千三百元。這卽是除了書具義賣外，共得到七萬一千九百五十元。三萬元是紅寶石一百桌盛筵的捐出，三萬元是美國嘉賓香港捐出的同等筵席費香烟售出所得。其餘是嘉賓所給，酒樓職工捐出的酒水及小賬等費用，孫秉樞在散席時和侍應生和雜役逐個握手，記者看見，對公益金深入民間，信心加倍。

××× 盛會中還有電影、電視紅星李菁、奚秀蘭、胡茵茵、徐芬、李鳳、秀瓊、周寶玲、周淑芬、陳非儂等。各個高歌一曲助興，引致全場連續的掌聲。從七時開始到零時始完結了這一個空前的偉大而熱鬧的盛會。

××× 送出物品作抽獎及義賣的有：大昌貿易行總代理之金華牌全能自動洗衣機一具，占美洋行徐卓球廿三吋電視機一具，華捷洋行代理凱旋牌廿四吋電視機一具，凱旋牌金匙扣一千個，太平洋行代理星辰黑金剛表及白金女裝表，永南食品公司公仔麵一千包，還有七喜，可口可樂，玉泉，綠寶汽水，生力啤酒，天一電業公司，郵信寬義務安裝電視機，作現場轉播。正是：

### 非因報應才行善 不爲功名好讀書 公益金對聯贈詹誠

「非因報應才行善」道出行善者慈善之懷。而這句正是公益金籌募委員會致贈紅寶石機構主持人詹誠對聯的上句。公益金籌募委員會爲對紅寶石機構主持人詹誠主持「嘉賓之夜」春宴盛意表示謝意。特煩名書家賈訥夫揮毫，以此聯贈給他。詹氏獲該聯後，如得異寶，有勸取書義賣，不願，而以二千金捐公益金，以珍藏此聯，今已懸諸紅寶石酒家樓頭，供衆欣賞矣，聯爲珠紅酒金箋所寫。圖爲賈訥夫所提對聯贈予紅寶石機構主持人詹誠。

## 鼎力支持 萬分多謝

### 職工捐小賬 嘉賓惠公益

香港公益金茲將善長芳名，以羅兵咸會計師收條日期爲次序，刊錄如下，以昭徵信。至於各善長在捐欵時，如祇用英文，則祇在英文南華早報刊出，如祇用中文，則在星島日報、華僑日報、工商日報刊出。如中英文並用者，則在南華早報及上列三家中文報刊出。以上各報逢星期二、五刊出。如有錯漏，以收據存底爲憑。

一九七零/七一年籌募目標 $8,000,000

至 2月12日止 已收總額 6,294,218.24

紅十字會全體人員三千五百六十二元
啓德遊樂場，黃大仙街坊會，東南歌唱團一萬一千八百一十元
東泰實業有限公司一千元
滙豐銀行荔枝角分行職員一百三十八元
政府新聞處職員三十一元
康年銀行職員一百九十四元五角
香港明愛中心職員三百一十一元
施運勝九十一元
蘇根智一百五十六元
吳勇智一百四十三元
黃鳳池七十八元
周啓謙一百元
關二宅一百元
溫潤賢十元
鍾士元博士夫人一千元
黃慶齡三十元
李頌清一千元
楊百賊五元
黃眞愛三十元
生和興二十元
廣富大廈業主福利聯誼會五百元
義美容十元
黃仁修二十元
中一十元
徐丁尹三十元
譚熙二十元
張桂英三十元
邵顯十元
永生十元
徐慶豪二十元
李寶昌一百元
無名氏五元
林佩珊三十元
姚計一百元
元朗官立小學下午班一百一十三元九角
鄭宅四十元
新界元朗正氣堂一百元
陳漢發一百元
李玉梅五元
無名氏五十元
邵啟五元
劉寶南四百元
羅楊二十元
曾宅二十元
無名氏十五元
梁永燊三百元
中華基督教青年會全體同工一千七百八十八元
×先生二十元
余玫瑰三十元
趙女士二十元
關妙筱十元
廖昌一百元
鄭氏二十元
余銘一千元
陳志祥、陳許愛蓮一百元
袁恒十元
胡法十元
元朗協青會一百七十八元六角五分
金泉製縫學校二十元
方更生二十元
朱永成十元
林智義二十元
祁富十元
盧澁波二十元
楊麗娟十元
葉林祥五十元

何耀光三千元
香港市政事務署職工總會學校一百八十二元九角五分
丘佐榮夫人五千元
崇佳實業有限公司二千五百元
謝晃賢五十元
美國有限公司三千元
無名氏二百元
東頭平房二十元
五文調二十元
徐玉琴十元
黃惠英五元
葉良三十元
無名氏三十元
無名氏六元
陳瑞英五元
林信忠二十元
無名氏二十元
黃宅十元
無名氏十元

黃美清十元
曾傳華十元
梁迪各二百元
馮好十元
許映雪十元
梁英二百元
鍾氏五十元
趙屏三十元
許綺銘三十元
張宅一百八十元
李少雄五元
馬舜二十元
李根十元
唐玉華三十五元
朱宅二十元
華簽製造廠五百元
蘇氏兄弟及親友八百八十七元一角
元朗理民府職員一百四十六元八角五分
工商署職員一千二百四十八元二角五分

區倩瑜十元
汪作寶一百元
關毅來十元
胡志超十元
黃文扶十元
戴苗十元
黃潤三十元
梁麒五十元
甄常兆五十元
黃先生二十元
黎杏意十元
唐潔明十元
歐楊活十元
朱草賢一百二十五元
麥坤三十一元
無名氏一百元
佳達牛專電設有限公司三千元
佳達牛專電設有限公司職工二百元
香港飛機工程公司員工福利會五百四十六元五角
步行籌欵：東華三院丙午會總理四百元
孫秉樞夫人一百元
羅其銘夫人一百元
姚剛夫人一百元
馮惠霖夫人二百元
潘金燕八百元
鄭家麟二十元

林鈞三十元
梁旭明一百零五元
廣益齋室一百二十五元
伍壽文十五元
余錦新十元
姿樹莊二十元
譚譽榮五十元
官塘聖路德學校員生一百二十二元九角五分
岑燕卿一百元
世界五金塑膠廠有限公司五十元
無名氏一百元
無名氏二十元
麥英俊十元
楊理誠五十元
邱宅五十元
蘇沛枝五十元
顏忠興十元
陳鑑秀瓊十元
葉利二十元
黃文達二百元
梁美爲十一元
龐正德十元
張榮六十元
香港立信會計專科學校員生一百元
鄭榮二十元
梁潔芬五元

## 邵氏影星參加 九龍步行籌欵 浸會書院大力支持

九龍區的步行籌欵就要在後日舉行了，如果你準備去參加的話，那在後日晨早，一定可以看到邵氏的明星姿大衛，狄龍、秦沛、虞慧、井莉及李麗霞了，因爲他們六位明星願意抽空爲公益金步行籌欵，特別亞洲影帝姿大衛，片的繁忙，抱著爲善最樂的心理，在後日，一大清晨就前往該會書院集合出發。

在步行計劃進行時沿途的義務工作人員，現已增至一千多人，他們包括浸會書院學生，聖約翰救傷隊隊員，男女童軍，民安隊等單位各人，他們犧牲假日，不計分毫，提供義務勞力，精神誠屬可嘉。

至於浸會書院校長林子豐不但對步行籌欵計劃十分支持，不但自己捐助，而且還鼓勵兒孫參加，此外植豐置業有限公司贊助林子豐校長步行，每哩捐一萬元，誠爲最高的認捐欵項。

同時浸會書院又特別捐助公益金五千元，此可見彼對善事的熱誠也。

紅寶石酒樓舉行「嘉賓之夜」慈善春茗到來嘉賓有（自右）孫秉樞、李福逑、曾紀華、詹誠。

## 香港公益金 九龍步行籌欵

一九七一年二月廿一日

### 認捐表格

本人同意贊助　　　　君爲香港公益金步行籌欵，待其步行完畢，將願按紀錄卡上簽證之步行哩數乘每哩認捐之數目，捐助公益金。

| 姓名 | 地址 | 每哩認捐若干 |
| --- | --- | --- |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

步行者所獲捐欵將交與＿＿＿＿（學校或機構名稱）

步行者姓名：＿＿＿＿　每哩應認捐之總金額＿＿＿＿

地址：＿＿＿＿

步行者所獲捐欵將交與＿＿＿＿（學校或機構名稱）

凡十六歲以下之步行者須請家長或監護人簽填：

本人同意　　　參加爲香港公益金步行

簽名＿＿＿＿

市民如想參加公益金步行籌欵，祗要剪下左邊的表格，找一位或幾位朋友或者團體，認捐每哩的欵項。所認捐的欵項多少不拘，如每哩幾元、十元、或每哩廿元等。然後携同表格，在後日上午八時半，前往窩打老道浸會書院大門口集合。

由於後日是假日，市民正好趁假期作郊外旅行，年邁者可趁機作健身，年輕朋友亦可在半途野餐，稚齡兒童如亦參加，更能培養他們關心公益的精神，所謂「國府統請」，公益金對任何參加者均無任歡迎也。

# 美國大學生畢業 學位獲港府承認 申請在機關任職

【本報訊】「港府現已決定更改過去政策，接納持有美國學士學位者參加政府各部門服務。」上述消息，是政府發言人昨日透露的。

此項成果，是港府與公務員叙用委員會及國際教育協會，經過長時間檢討後的決定。

政府發言人昨日指出：「評定美國學位程度的困難之一，是美國的分級辦法，與香港及英國大學的辦法大不相同。但現已決定，大學畢業生學歷記錄表中所記錄的成績等級，將用以評定該生的學位程度，無論某校用任何制度，亦可根據此等成績等級，算出一個平均分。平均學分將分爲若干級：零相等於E級，1相等於D級，2相等於C級，3相等於B級，4相等於A級。」

「只有美國審訂高等教育機構名單上列名的經審訂教育機構所頒發之學位，方能在任用公務員時，予以承認。上述的審訂教育機構名單，乃由美國教育委員會所公佈者。

持有美國審訂教育機構學士學位，而在有關學科方面獲得平均學分二點二五或以上者，將有資格申請需要香港或英國大學學位學歷的政府職位。但如聘任條件指定需要榮譽學位者，則美國大學畢業生，將須在有關學科方面獲得平均學分二點五或以上成績。

如聘任條件需要香港或英國大學一級或二級榮譽學位者，則審訂美國教育機構的學士學位持有人，將須在有關學科方面，具有平均學分二點七五或以上。至於需要一級或高等二級榮譽學位作爲任用條件的職位，則美國大學畢業生需具有平均學分三點二五或以上的成績，方能申請。

任用條件規定要有香港或英國大學特別榮譽學位學歷的職位，則持有美國審訂教育機構有關學科碩士學位者，將可受考慮任用。」

政府發言人又稱：美國專業及技術資格的是否可以接納及認可，仍須依照香港及英國有關專業機構的規則而定。

「美國大學畢業生今後申請公務員職位時，其申請表格須附有他們的學業成績表副本，以便當局對他們的學位，作適當的評定。」

# 嚴懲箍頸賊 打籐兼坐牢

【本報訊】兩宗行刧案昨在維多利亞地方法院審訊，被告判入獄四年，另笞六籐，另一被告笞十籐。

首案被告魔保昌，廿歲，無固定職業住址，被莫理壯法官判笞十籐。

二項控罪指被告於上月三日及十二月廿四日，在軒尼詩道與皇后街附大施行刧，搶去現金三百元及二隻手表。被告計有三次案底，十三歲開始犯罪，曾入教導所一年。

另宗搶刧案被告黃炳，四十八歲，苦力，住新填地街無牌木屋，控狀指他與另二名在逃男子，於一月五日，在[illegible]頓道近屈地臣街處，以利刀及箍頸手法，刧許超一隻玉鐲，約值五千元。楊鐵樑法官以被告施用暴力行刧，乃重判其入獄四年，另笞六籐。

# 傀儡貨車 泥足深陷

一輛滿載紅磚大貨車，昨日下午由黃仔波斯富街左轉欲駛入謝斐道時，左後輪陷入剛鋪好的泥坑裡，動彈不得。圖爲一名跟車工人試圖搬下車上紅磚，以減輕重量時情形。（本報記者翁志康攝）

# 港府駐英辦事處 貸款香港留英生

【本報訊】由於英國郵務人員罷工，在英國攻讀的香港學生相信有部份已感到缺乏款項。香港政府駐倫敦辦事處行政專員，經獲授權可將款項暫借與有真正需要的學生。

教育司現已分函各有關家長通知他們，如英國方面有銀行可資利用時，應以電報或長途電話匯款到英國，否則可將款項匯至香港上海匯豐銀行PALL MALL分行，轉交香港政府駐倫敦辦事處，並說明收款人之姓名及地址。

# 向亡妻男友索遺物 莫愁丈夫官司敗訴 法官接納與訟人証供

【本報訊】自殺斃命之前國泰女影星莫愁的丈夫譚濟安，控告莫愁生前男友楊存國，向其追討遺物電視機、冷氣機及銀行存款四萬元案，押候至昨宣判，結果法官判與訟人楊存國勝訴，兼得堂費。

法官在其判詞中指出：死者莫愁係於一九六五年十二月廿七日與生……即……九年……原訴人譚……認是死者生前……不過……偵……婚姻……上海……下……時他……現仍生存，有……中國婚姻法……一夫一妻制，……是難以確定。當盤問及原訴人時，則答說，這時他是個很有緣份的中國軍人，多爲將你……以多妾……的，但無可否認，原訴人與死者曾一度同居如夫婦關係，故生有兩子，一現年十六歲，一十四歲，至一九六一年，死者離開原訴人，但在一九六六年，原訴人領回所生兩子撫養，所以這次原訴人追討死者遺物，除

### 與訟人與莫愁 年齡懸殊 法庭毋須追究關係

當是爲着死者親生的兩個兒子利益着想而已。

原訴人指死者逝世前，做了與訟人的太太，因而才和死者分離，但與訟人卻否認，祇承認與死者不過是密友。呈堂死者照片，看來果是一個漂亮女人，與訟人既承認死者是好朋友，且年齡比死者大許多，法庭不必要追查其眞正關係。與訟人說：由於死者想往美國旅行，而向美領事申領護照，因須具有一筆保證金，故暫借與死者四萬元照實。並由死者先在空白提款單簽名，使與訟人得隨時提回款項，所以與訟人就在其公司中撥款四萬元，轉用死者名義開戶口，這是有美國銀行副經理出庭證述其事。至於冷氣機及電視機，原訴人既從未見過，亦無法確證是否屬於死者的，但與訟人卻坦認於死者逝世後一個月，才將上述兩物取回，因在死者生前，他曾託友購用，並有其友出庭作證。原訴人又謂死者家中遺有很多傢俬、珠寶及衣服，何以與訟人不取，而獨取去此兩物，故法庭接納與訟人證供，將原訴人所請駁回。

此案原訴人譚濟安，乃死者女子王麗貞又名莫愁財產管理及繼承人，並無律師代表，循民事控訴程序，向高院提出控訴，指與訟人取去死者生前遺物冷氣機及電視機，價值五千五百九十一元，另美國銀行存款四萬元，要求法庭判令將之交還。與訟人楊存國，延羅森奧大律師代辦，案由高院副按察司貝理士聆訊。

# 北角松樹街 男童跌斃

【本報訊】一名十四歲男童，昨下午四時許，被發現自高空墮下，血漬斑斑地，倒臥在丹拿道四號松樹樓二樓走廊欄杆對開的露台上，呈昏迷不醒狀態。迨送到醫院時被證實斃命。

警方經調查後，相信死者死因並無可疑，並相信死者是在上址高處墮下或跳下致死。

據悉：死者被發現時，血漬斑斑，倒臥在露台上，身穿藍色校服，腳上穿有一隻膠拖鞋。在警方人員到場後，又在上址八樓走廊的轉角近鐵欄杆附近尋獲一隻膠拖鞋，因此，相信死者是在上址八樓欄杆處墮下或跳下。

# 退職消防員遇害 兩疑犯被控謀殺

【本報訊】黃大仙區偵緝探員昨日凌晨出動前往新界元朗區，拘獲一名年廿二歲男子，涉嫌與本月十六日在黃大仙竹園一名退職消防員被殺事件有關。

被捕者名莫彪，廿二歲。他將於今日在觀塘裁判署提堂，被控「謀殺」罪名。

據悉：該案死者名莫坤，卅一歲，前任職消防員。在本月十六日凌晨二時許，死者在九龍黃大仙竹園東段一間無門牌木屋外，遭人襲擊，死于亂刀下，事後警方人員在兇案現場檢獲一柄染有血漬的小刀，疑是殺人兇器。

據悉：尚有其他與此案有關人物在逃，警方現仍在追緝中。


隆藝夫 耳鼻喉科

鼻膜痕癢打噴嚏流鼻生息肉或流血流膿呼吸困難頭暈額痛失眠耳鳴咽喉不適記憶力退減倘失治誤醫後患無窮本人醫治耳鼻喉科四十餘年有豐果經驗獨創採法特效秘方新久疑頑均可愈

深水埗欽州街63號二樓

冠奇大廈黃金戲院對面

電話：八六三三二六八

下午二時至五時休息

地王舖位住宅特別賤價出售

設計問格實用 建築材料最好

（一）北角英皇道南方大厦（即皇都與國都兩戲院中間）市面最旺正面馬路舖位由廿餘萬元起到六十萬元

（二）彌敦道旺角地王新興大厦地面店位三千餘尺每尺八百元，寫字樓每單位六萬元起，住宅由六萬元起到十餘萬元交吉與無交吉均有，酒樓每尺二百二十元

合意請電 K812029 K812125 K811925 K881148 K881147 K881146 接洽

長榮工業大厦

葵涌和宜合道地段51號

售租分層

已建至五樓 本年七月完成

（每單位由八千餘呎至萬餘呎）

五梯兩戶·貨料上落便捷

設計新穎·適合各行工業

鄰近徙區·不虞工人缺乏

訂價特廉·每呎不過四十

單位無多欲購從速

預售期內特價優待

洽購處：

惠信木業有限公司

九龍漢口道三十四號三樓 電話：671597

均利建築有限公司

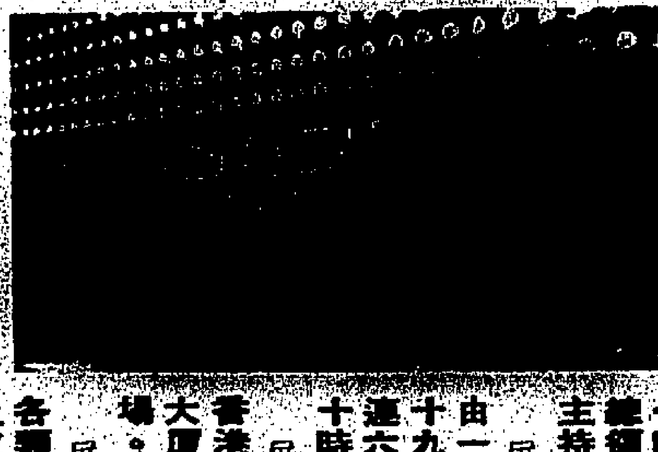
九龍坊路臣街道東銀行旺角大厦十四樓A座

電話：302361-3（辦公時間）

地盆電話：NT 0-208125（辦公時間）

日本冷氣機展覽會

日本冷氣機展覽會會場入口



今天開幕 歡迎參觀

主辦機構

日本貿易振興會

剪綵開幕

二月十九日上午十一時恭請日本總領事西宮一澄蒞臨主持剪綵開幕儀式

展覽日期

由一九七一年二月十九日至廿四日一連六天每日由上午十時至下午五時半

展覽地點

香港德輔道中國際大厦二樓本所展覽場。

展覽內容

各類新型家庭工業及汽車用冷氣機與附屬器材

附設名貴獎品幸運抽獎，請在會場內領取表格。

參展商號及代理

大金工業株式會社 代理：仁記洋行新圖洋行

三洋電機貿易株式會社 代理：達誠三洋電器有限公司

日立製作所株式會社 代理：香港日立有限公司

松下電器產業株式會社 代理：信興電器貿易有限公司

東京芝浦電氣株式會社 代理：民安東芝有限公司

新晃工業株式會社 代理：北極公司

聲寶有限公司 代理：樂聲電器有限公司

KDK代理：寶龍工程有限公司

木村工機株式會社

高木冷機株式會社

富士工機株式會社

迅達旅遊貿易有限公司主辦

全新編排 與衆不同

星馬泰遊覽團 一流享受 特價$2550 出發日期 二月廿六日、三月十二日、四月九日 蜜月旅行·逢星期五出發

十天泰華團 收費$1550 出發日期 二月廿八日、三月五日、廿日 四月三日、十日

台灣 十三天環島團 收費$1350 出發日期 二月廿八日、三月、四月十日

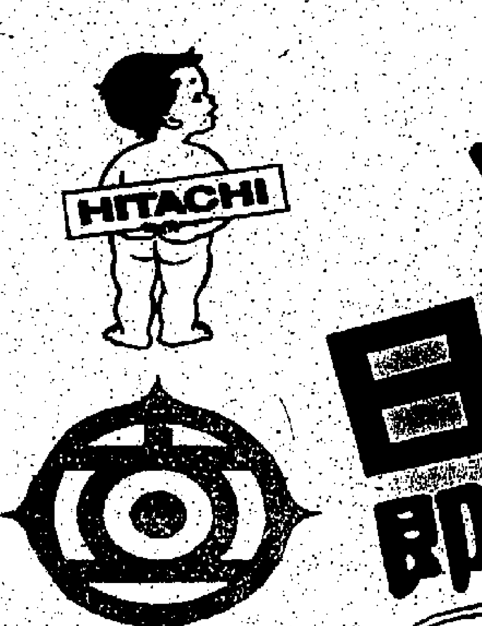
九天豪華團 收費$2380 出發日期 二月廿七日、三月五日 四月九日

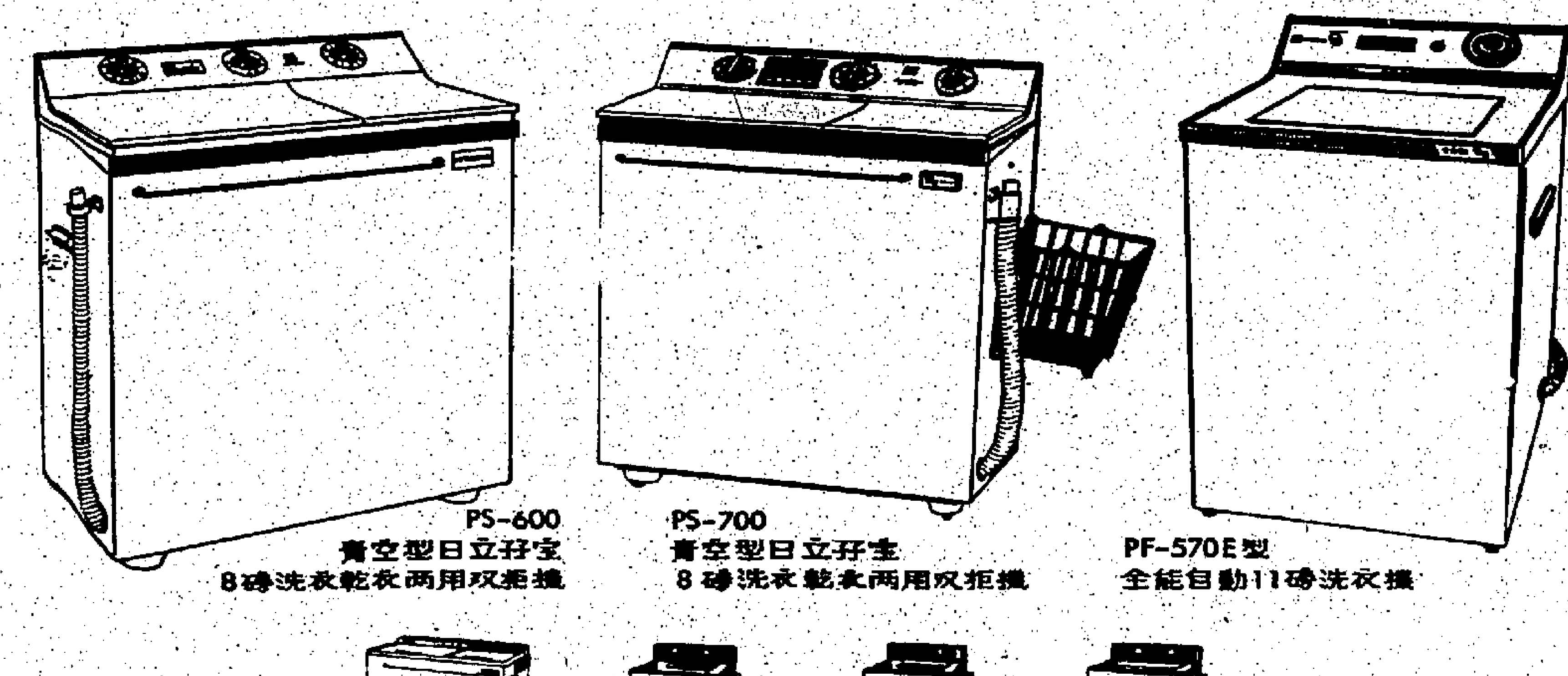
日本 十五天日韓聯遊 收費$3200 出發日期 三月一日 四月五日

地址：中環德忌笠街12號業豐大厦807室

電話：H243741 H234792

凡購買日立牌洗衣機 即奉送美觀圍裙一條







日立牌各型洗衣機容量特大自動左右轉動及单方向漩渦轉動均可洗衣特別潔白不損衣物機身用"日立"最新發明"ACRYL"噴漆保持機身潔白且不生銹，而且排水快捷操作方便。

| 型號 | 現價 | 首期 | 分6個月每月 | 分12個月每月 |
|---|---|---|---|---|
| PS 600 | $600.00 | $210.00 | $72.00 | $38.00 |
| PS 700 | $700.00 | $245.00 | $85.00 | $45.00 |
| PS 800 | $730.00 | $255.00 | $89.00 | $47.00 |
| PS 310L | $840.00 | $290.00 | $96.00 | $49.00 |
| PF 570E | $950.00 | $330.00 | $116.00 | $62.00 |
| PT 2300 | $380.00 | $145.00 | $41.00 | $21.00 |
| PT 2600 | $415.00 | $155.00 | $45.00 | $23.00 |
| PT 3500 | $515.00 | $182.00 | $58.00 | $30.00 |

香港日立有限公司

打士甸道132-134號二樓·電話：K-675795, 675530.

陳列室：高打老道70號地下·電話：K-301479服務站電話：K-674371, H-736705.

港九澳各大電器行當拒行均售

世界函授學校

大 多 科目好

講義 全部經教育司署審定，閱讀容易，印刷精美，免費供應。

商業美術科 內容新，範圍廣，包括美術和商業廣告設計，一年畢業

無綫電工程 設計，研究和製造的理想學科 一年半畢業

汽車工程 適合職業及業餘人員加强對汽車方面之學識，一年半畢業

冷氣工程 冷氣，冷凝人員缺乏，專門學校極稀少，一年半畢業

保証畢業 規定期限不能畢業者將由本校續予教導，不再收取任何費用，直至畢業爲止。

文憑 本校頒發文憑，均經政府簽証，實是最佳學歷証件。

請依線剪下，填好姓名地址，貼在信封上投郵，即免費寄上簡章一份。

寄自：

姓名：

科目：

地址：

貼郵票處

香港教育司署立案

To: 世界函授學校註冊處

Peninsula Building, 4th Fl., Mody Road, Kowloon, Hong Kong.

香港·九龍·麼地道·半島大厦五樓

電話：660789, 667321